

# La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

• Montréal, semaine du 17 au 23 décembre 1964

85e année / numéro 51 / Canada 15¢ / Etats-Unis 20¢

## NOËL à crédit



L'article de France DEMERS  
en page 18

Fêtez  
maintenant;  
payez  
plus  
tard!

### La révolution de l'éducation

L'éditorial d'Yves Michaud  
(page 15)

et

### Que veut dire le rapport Parent?

(page 2)

### TINTIN et les oranges bleues

(page 29)

### Un match Canada-Russie pour la coupe Stanley?

(page 35)



Le Canada a gagné  
SON drapeau...  
mais le Parlement  
a perdu la face

(page 3)

**HULL, la ville oubliée du Québec** / CAHIER MAGAZINE

# le CANARD du coin

A l'occasion des Fêtes, la Place d'Armes a été décorée de façon exceptionnelle, grâce à la collaboration de l'autorité municipale et des principales maisons d'affaires qui ont leur siège au cœur historique de Montréal. Vingt sapins ont été plantés sur les plates-bandes et sont illuminés de milliers d'ampoules vertes.

La Banque Provinciale est en train de se faire de nombreux amis chez les philatélistes. Elle distribue des couvre-livres très originaux, illustrant en couleurs de très jolis timbres du monde entier.

Tout le monde ne le sait pas, mais le Jardin zoologique d'Orsainville est ouvert au public durant tout l'hiver, et l'aspect y est féérique. On peut observer les oiseaux tropicaux dans leur volière de verre. Et certains oiseaux de proie supportent très bien à l'extérieur les rigueurs de l'hiver. Les ours polaires prennent quotidiennement leur bain, même par des froids sous zéro.

A l'intention des gens qui désirent parfaire leur culture, quelle que soit leur formation intellectuelle préalable, M. Normand Deslongchamps, p.s.s., donnera une série de conférences sur L'HOMME DANS LA LITTÉRATURE CONTEMPORAINE. Il parlera chaque vendredi soir, à 8 heures, du 22 janvier au 26 mars, au Collège Sophie-Barat, 1239 est, boulevard Gouin.

Avis aux collectionneurs de timbres et de relations internationales... Une jolie et jeune Japonaise, Mitue Nisizawa, aimerait correspondre avec des Canadiens ou Canadiennes, surtout des jeunes encore aux études. Elle a 14 ans, aime la lecture, le tennis et la musique populaire. Et elle a orné sa lettre de charmants timbres de couleurs. Voici son adresse: Mitue Nisizawa, Kamimuroga, Kawanisimura, Chiisagatagun Naganoken, JAPON.

Les Presses de l'Université de Montréal célèbrent leur deuxième anniversaire de fondation avec fierté: déjà elles comptent 18 volumes à leur actif.

Au Centre d'Art de Chomedey, il y a encore quelques places disponibles pour les enfants d'âge préscolaire, donc qui sont libres l'après-midi. On leur apprendra à s'exprimer individuellement avec des moyens plastiques tels que gouache, fusain, plastiline. Ces cours sont dirigés par Mlle Irène Sénécale, de l'École des Beaux-Arts. Pour renseignements, appeler 681-8183.

Montréal s'est enrichi d'une nouvelle bibliothèque d'enfants — la 13e — située au 4170, rue de Salaberry, dans la paroisse Sainte-Odile, entre Cartierville et Bordeaux. On y compte déjà 9,000 volumes pour les enfants de 3 à 16 ans.

C'est à l'Université de Montréal que se réunissent actuellement (jusqu'au 18 décembre) les directeurs généraux de l'enseignement supérieur des pays francophones et des pays où le français occupe une place importante dans l'enseignement supérieur, c'est-à-dire les membres de l'AUPELF (Association des universités entièrement ou partiellement de langue française). Mgr Irénée Lussier est président de ce groupement qui groupe 47 universités dans 16 pays.

A l'Institut des Arts appliqués (1430, rue St-Denis), se tient une exposition des projets d'architecture soumis au Concours du Pavillon du Québec à l'Expo. Elle se terminera le samedi 19 décembre. Le public est admis de 10 heures du matin à 5 heures du soir.

La Croix-Rouge lance un appel spécial aux citoyens de Montréal: leur sang est bienvenu à la clinique permanente située au 2180 ouest, boulevard Dorchester, surtout pendant la semaine de Noël. A cette époque, les hôpitaux ont besoin de sang pour les victimes d'accidents et pour les opérations d'urgence. Il y a aussi les cas de leucémie à ne pas oublier. Et les hémophiles. Le centre de la Croix-Rouge sera ouvert de lundi à mercredi, de 9 heures du matin à 8 h. 30 du soir, et la clinique sera ouverte jeudi, jusqu'à 1 h. 30.

On parle de changements liturgiques depuis plusieurs mois, mais il ne faut pas que les fidèles aillent trop vite. Ce n'est que le 7 mars 1965 que les décisions nouvelles de l'Épiscopat canadien entreront en vigueur, concernant l'usage du français dans la liturgie.

Les Auberges de jeunesse du Québec seront fort actives au temps des Fêtes, du moins au Lac Guindon. La messe de minuit en plein air sera précédée d'une promenade en traîneau et suivie d'un réveillon et de danses — à Noël et au Jour de l'An. On présentera des films, et il y aura des excursions en raquettes et en ski.

# LE RAPPORT PARENT

## Pour mieux voir et mieux comprendre

Le rapport Parent, dont on vient de publier la troisième et dernière tranche de la première partie, est déjà au Québec ce qu'allait devenir, il y a 125 ans, le rapport Durham sur l'avenir des colonies de l'Amérique du Nord britannique, au lendemain de la rébellion dans les deux Canadas.

Le dernier volume du rapport Parent est toujours à venir et déjà il existe au Québec un ministère de l'Éducation: pas mal plus et pas mal mieux qu'un ministère de l'Instruction publique. Le ministère de l'Éducation qui eût été inconcevable si les auteurs du rapport Parent n'avaient pas contraint les ministres à agir comme le voulait le Québec qui pense autrement qu'avec des œillères.

Où, déjà un ministère de l'Éducation! Même si ce déjà a pu paraître des siècles à quelques-uns!

Les auteurs du rapport Parent demandent que l'on cesse de considérer l'école un tabou. Comme un temple que ceux qui ont des jeunes aux études et que les contribuables n'auraient pas droit d'envahir. Les auteurs du rapport Parent travaillent à la Descartes — si l'on peut dire. Ils font "table rase" de toute idée préconçue. Pour mieux procéder en connaissance de cause, ils remettent tout en cause.

### A la Descartes

Ils ont examiné la situation de fait chez nous et ailleurs. Les problèmes tels qu'ils leur sont apparus "sans les exagérer ni les excuser", comme on disait au petit catéchisme. Les solutions à ces problèmes en regard de ce qui pourrait être accompli dans le milieu donné du Québec. Ils s'efforcent d'être aussi peu que possible dogmatiques.

Ils procèdent comme le médecin qui cherche à prolonger des existences.

Ils ne se déguisent pas en guérisseurs, surtout pas en sorciers!

Ils ont procédé comme des scientifiques. Leur rapport vise à former des petits Québécois qui deviendront des hommes et des femmes capables de faire face à la vie de demain au Québec. Des hommes et des femmes qui seront beaucoup mieux que des amateurs ou que — pis encore — des gens à tout faire. Ce qui ne veut pas dire que tous les Québécois deviendront des "professionnels" et toutes les Québécoises femmes de carrière.

Si le législateur accepte le gros de ces recommandations, il est probable que l'on cessera, après un certain temps, de parler de droits et de devoirs. De luttes stériles et inefficaces qui en découlent. On tâchera, plutôt, d'aménager des cerveaux d'après les méthodes les plus probantes — qu'elles soient modernes ou anciennes. Qu'elles soient de chez nous ou d'ailleurs. Déjà établies ou pas encore.

La troisième tranche du document ne considère pas le Québécois comme un agneau de Dieu ni comme un bouc émissaire. Ni comme un porteur de flambeau de la civilisation catholique et française, ni comme un malheureux ignare qui parle "joual" tout au long du jour. Ni comme un superman parce que seul en son genre en Amérique, ni comme un raté avant de se produire.

Les auteurs du rapport ne font pas le "procès" du

Québécois pour ensuite le condamner ou le magnifier. Ils lui proposent, sans plus, un programme qui ne découle pas de principes immortels (avec des bons d'un côté et des méchants de l'autre), mais de faits et de perspectives. Le rapport ne cherche pas à plaire ni à déplaire, mais à voir et à comprendre. C'est ça: à voir et à comprendre!

### Que disent les enquêteurs?

Les commissaires royaux établissent en principe: QUE l'enfant est au centre de toute réforme scolaire et que les progrès de l'enseignement doivent s'appuyer sur une constante attention naturelle à son égard aussi bien que sur la recherche.

Ils recommandent: QUE soit favorisée la collaboration entre parents et maîtres en vue d'un progrès harmonieux du système scolaire; QU'un service d'orientation soit mis à la disposition des étudiants à tous les niveaux; QUE des mesures soient prises pour l'établissement, le plus tôt possible, des services médicaux, sociaux et psychologiques pour tous les étudiants;

QUE l'on corrige la langue du Québec de manière à répondre aux normes internationales du français contemporain, avec ce que cela doit comporter d'adaptation locale nécessaire alors que l'avenir culturel du Québec repose en partie sur la manière d'envisager le problème linguistique qui lui est propre avec toutes ses composantes historiques, nationales et économiques;

QUE le gouvernement du Québec tout entier veuille à ne pas isoler les Québécois dans un ghetto; QU'il adopte des mesures pour protéger le français, non seulement dans les écoles et universités mais dans toute la vie publique; QUE l'on accorde une priorité à l'enseignement de la langue maternelle et que l'on prenne les mesures nécessaires pour assurer la formation, le recrutement et le perfectionnement des professeurs de cette langue;

QUE l'enseignement de la langue seconde soit bien donné ou pas donné du tout; QUE cet enseignement de cette langue seconde soit d'ordre culturel de façon à dépasser le niveau pragmatique dont on s'est contenté jusqu'ici, d'ailleurs de façon très insatisfaisante; QU'une organisation des langues vivantes soit établie de toutes pièces puisque c'est presque entièrement chose à faire; QUE l'enseignement des langues anciennes s'appuie sur des méthodes modernes en usage et sur les programmes et directives élaborées sur les facultés des arts de nos universités;

QUE l'on réforme du tout au tout l'enseignement des mathématiques de même que si l'on introduisait une nouvelle matière au programme;

QUE l'on dissocie l'enseignement de l'histoire de l'apologétique; QUE l'on élargisse la conception de l'histoire; QU'en outre de l'histoire du Canada et de l'histoire de France, on enseigne aussi l'histoire du Canada moderne, celle d'Angleterre, celle des États-Unis;

QU'au cours élémentaire on supprime les examens de religion; QU'au secondaire on ne les impose qu'à la condition que les notes ne comptent pas dans les résultats scolaires; QUE l'on inscrive au programme scolaire des cours de morale, qui ne seront pas de religion, et des cours de civisme, qui ne seront pas de patriotisme.

## La PP ne veut pas admettre qu'elle fait du zèle

LA Sûreté provinciale ne veut pas admettre qu'elle fait du zèle particulier pour faire observer à la lettre l'article 109 de la loi régissant les alcools au Québec. Elle résume toute son action dans cette phrase: La loi est faite pour être observée et la Sûreté assume ses responsabilités.

Combien d'arrestations avez-vous faites aux frontières du Québec? Pourquoi êtes-vous plus sévère pendant la grève des employés de la Régie? Les ordres viennent-ils du gouvernement, de la Régie ou du directeur de la Sûreté?

Impossible d'avoir des réponses à ces questions.

Les officiers de la PP, accueilliants, polis, volubiles, déclarent que l'article 109 de

la loi des alcools défend le transport des spiritueux, de les importer de l'extérieur du Québec. Ils affirment que la loi est constitutionnelle, que sa transgression est illégale et qu'il est du devoir des agents de la Sûreté de faire observer la loi. Ils soutiennent que la situation créée par la grève a semé la panique chez les consommateurs. Autrefois, disent-ils, jamais on ne discutait de cette loi.

Toutes ces affirmations sont édifiantes, mais elles ne répondent pas aux questions posées. Exercez-vous une surveillance spéciale et accrue? Avez-vous recours aux indicateurs? Avez-vous saisi une grande quantité de bouteilles jusqu'à ce jour? Et les réponses se font aussi nombreuses

et encore plus en dehors des questions. En voici. Nous n'avons pas plus de policiers qu'autrefois.

Nous donnons suite aux plaintes que nous recevons. Il y a certainement des gens qui ont traversé les ponts avec de la boisson et n'ont pas été arrêtés. Nous ne pou-

vous pas surveiller toutes les routes et les sacoches des personnes qui font la navette, tous les jours, entre Hull et Ottawa, dans les autobus du transport en commun établi entre les deux villes. Etc. Tiens, tiens, c'est une idée; il fallait y penser!

Les Québécois, à l'occasion de la grève à la Régie, découvrent qu'il existe une frontière entre le Québec et le reste du Canada. Ils apprennent que c'est pour le moins "séparatiste". Le Québécois qui transporte de la boisson de l'Ontario au Québec, par exemple, s'expose à la confiscation de cette boisson, bien sûr, mais aussi de sa voiture. Alors, pourquoi être Canadiens? se demandent les Québécois.

Hervé LEPINE.

# LE DRAPEAU NATIONAL EST NÉ

**POUR: 163 (dont TOUT le Québec)**

**CONTRE: 78 (1 libéral, 1 NPD, 3 créditistes, 73 conservateurs)**

**ABSENTS: 24 (dont 2 ministres: Hellyer (Défense) et Martin (Aff. extérieures))**



## Les dernières heures du débat, vues par Pierre Chaloult

AUCUNE comparaison possible entre le débat de cette semaine aux Communes d'Ottawa, en marge du règlement de clôture pour mettre fin à la discussion sur le drapeau, et le débat de même nature en mai 1956, pour mettre fin à la discussion sur le projet de construction d'un pipeline depuis l'Alberta jusqu'à Toronto.

Un détail, mais un détail significatif:

Cette semaine on qualifiait le règlement de clôture comme il se doit. On l'appelait le règlement de clôture, soit une manière de procéder pour que finisse une discussion qui n'apportait plus la moindre idée nouvelle depuis très longtemps. Or en 1956 on qualifiait la clôture de bâillon. On disait, on écrivait, on hurlait que les ministres étaient en train de bâillonner ceux qui ne pensaient pas comme eux.

Lundi dernier on s'envenimait aux Communes.

On tuait le temps et ce meurtre antispectaculaire laissait les assassins, comme les amis de l'assassiné, tout à fait indifférents. En 1956, on avait l'impression que les députés se croyaient sur la barricade plutôt qu'en Chambre. On vivait alors dans un état de surexcitation voisin de l'émeute.

Mais oui: de l'émeute chez les parlementaires de l'opposition. Comme en ce soir inoubliable où l'on vit le très digne chef national de la OCF de l'époque, M. James Coldwell, se diriger le poing en l'air dans la direction de l'Orateur. Comme en ce vendredi de l'angoisse où M. Donald Fleming (qui n'était pas encore ministre des Finances) et le mépris du règlement sacro-saint jusqu'à se faire expulser de la Chambre. Comme en ce soir où le ministre des Pêcheries de l'époque, M. James Sinclair, se lança au pas de charge dans les rangs des oppositionnistes.



M. Pearson  
D'un océan...

A la reprise de la séance, lundi soir de cette semaine, il y avait si peu de députés aux Communes que l'on craignait qu'il n'y eût tout crum. Il y avait pas mal de monde dans les tribunes. Mais personne debout excepté dans la tribune des conservateurs de stricte observance, soit des conservateurs de langue anglaise parmi lesquels une couple de clergymen. Quel contraste avec les jours de mai 1956 alors que les gens faisaient la queue pendant des heures et des heures, depuis la porte même de la Chambre jusque très loin à l'extérieur de l'immeuble, à travers les corridors et les escaliers! Lundi de cette semaine, à la reprise de la séance du soir, le chef de l'opposition, premier ministre du Canada de 1957 à 1963, paraissait terriblement seul et terriblement las. Terriblement seul parmi des collègues qui avalaient l'air de chevaux malades du souffle. Terriblement las d'être seul.

Pas de mesure commune entre le Diefenbaker de cette semaine et le simple député de Prince-Albert en 1956: simple député parmi tous les autres.

Simple député de l'opposition sous les ordres de M. George Drew, mais faisant cause commune avec tous les

autres de toutes les autres oppositions.

Le Diefenbaker de cette semaine n'avait plus de ces mots à l'emporte-pièce, comme en 1956. Il décidait, cette semaine, de quitter son siège quand son adjoint, Léon Balcer, faisait mine de venir s'asseoir à ses côtés. C'est que Balcer et Diefenbaker ne s'aiment pas par le temps qui court. Ils ne s'aiment pas, et pour cause. Ils n'ont jamais parlé la même langue.

Mais ils n'ont jamais si ouvertement parlé deux langues différentes. Ils n'ont jamais si ouvertement dit, en des mots qui ne se prononcent pas de même en français et en anglais, des mots qui ne riment pas les uns avec les autres.



M. Diefenbaker  
... à l'autre

gouvernement. Tout au contraire il aidait aux libéraux qui n'ont pas la majorité aux Communes à l'obtenir, cette majorité vote après vote, alors que pour la première au Canada, alors que pour la première fois peut-être depuis qu'il y a de par le monde des gouvernements de ce type du nôtre, la requête pour appliquer la clôture venait de quelqu'un de l'opposition.

D'un ancien ministre du gouvernement de M. Diefenbaker lui-même.

De son propre adjoint, député du Québec, Léon Balcer.

### Balcer bâillonne son chef

Le Diefenbaker de lundi soir dernier a tenu le coup jusqu'à la fin. Il n'a, à aucun moment, fait mine de vouloir lâcher. Il n'a, à aucun moment, fait mine de vouloir s'entendre. Le plafond lui serait tombé sur la tête qu'il aurait fait servir "cette manœuvre des libéraux" à son avantage. Il est de cette race de combattants qui meurent sur la brèche. Aussi les amateurs de l'art pour l'art, de la lutte pour la lutte, du parlementarisme pour le plaisir de pratiquer le parlementarisme ne peuvent-ils faire autrement que de l'admirer. N'empêche que le Diefenbaker de cette semaine n'est plus l'homme qu'il était en 1956. Il ne se sentait de toute évidence, plus (cette semaine en tout cas) le goût de lutter contre le gouvernement pour gagner. De faire sortir les ministres de leurs gonds sur l'histoire du drapeau. Il a perdu la bataille du drapeau.

Il l'a perdue et il s'en rend compte.

Mais pourquoi cette différence d'atmosphère entre le débat de 1956 et celui de cette semaine?

C'est qu'en 1956 les conservateurs se sentaient, pour la première fois depuis une génération, sur la voie qui allait leur permettre de détrôner les libéraux du pouvoir. Les conservateurs du débat sur le règlement de bâillon, en 1956, se rendaient bien compte que leurs vis-à-vis au pouvoir étaient, on ne peut plus, séchés d'épouvante. Or ce n'était plus du tout la même chose aujourd'hui. Ce n'était pas du tout la même chose cette semaine aux Communes. Le débat qui allait mettre fin à celui sur le drapeau à la Chambre des Communes ne nuisait plus au

Balcer beaucoup de courage pour mettre fin à ce lugubre strip-tease parlementaire où chacun faisait semblant de se draper dans ses principes pour aussitôt s'effeuiller pièce par pièce. Léon Balcer n'était certes pas sans se rendre compte qu'en agissant comme il l'a fait, il allait devenir le fils maudit du père des conservateurs canadiens.

Il empêchait le sorcier de servir aux Canadiens ses ultimes trucs de sorcellerie. En rembarant M. Diefenbaker dans l'expression même de son travail parlementaire, il devenait "LE" mal numéro un du chef de l'opposition. Et toute l'affaire du drapeau s'est enfin terminée aux Communes comme il se devait: par une ultime bouffonnerie. Vers une heure moins quelques minutes dans la nuit, MM. Pearson et Diefenbaker se levèrent en même temps, ou à peu près en même temps, pour clore le débat.

L'Orateur "aperçut" M. Pearson.

Un conservateur en appela de cette décision ou plus exactement de ce regard. On fit venir les députés qui votèrent après une heure du matin — heure ultime du débat. Le premier ministre l'emporta sur le chef de l'opposi-

tion et l'on se perdit à discuter si ce vote était valable ou pas.

L'Orateur finit par décider que le vote était valable. Quo M. Pearson parlerait donc pendant 20 minutes. Les conservateurs protestèrent et M. Pearson offrit à M. Diefenbaker 10 minutes. M. Diefenbaker traita M. Pearson de dictateur.

Ce fut alors un chassé-croisé de mots que ceux qui les lançaient auraient voulu bons et que les partisans applaudissaient sans les comprendre. C'était à croire que tout allait recommencer. En était-il un seul parmi ceux qui tapaient contre ceux d'en face, en était-il un seul qui se souvenait que M. Saint-Laurent avait déjà dit qu'un drapeau devrait unir les Canadiens et non les diviser?

Car jamais des Canadiens ne furent aussi stupidement divisés qu'en cette fin de débat où tous les Québécois, de tous les partis aux Communes, votèrent, en fin de compte, avec Guy Favreau et Léon Balcer et Réal Caouette.

La farce se termina à deux heures et treize minutes du matin après quoi on entonna le O Canada, puis le God Save the Queen.

### Le mal est le sorcier

Pour tout dire, rendus où l'on en était la semaine dernière, les Canadiens de toutes les provinces, partisans ou adversaires d'un drapeau national distinctif, avaient littéralement la nausée à force de se faire dire, jour après jour, mois après mois, qu'il fallait et qu'il ne fallait pas que l'on proclame le trifolié, le Red Ensign, le monfolié, le Union Jack drapeau national. Les partisans du drapeau distinctif, comme des adversaires irréductibles en dehors des Communes, étaient prêts à changer du tout au tout de position pourvu que cesse le débat.

Les uns et les autres auraient, à la rigueur, compris que le chef d'opposition profite de cette circonstance du drapeau pour embêter les ministres et leur faire perdre la face.

Mais, déjà depuis des mois, ce ne sont pas les ministres qui perdent la face, ni les ministres, ni leurs vis-à-vis. Ni les libéraux ni les conservateurs, ni les démocrates ni les créditistes de toutes nuances.

C'est le Parlement du Canada qui perd la face.

Il a sans doute fallu à M.

Venez à nouveau...  
**House of Flowers**  
Rue de la Montagne près Sherbrooke  
VICTOR 2-4444

Pour goûter chaque minute de mon Noël, je place près du carillon ces fleurs de...

**COURS PAR CORRESPONDANCE INSTITUT ALIE**

EN ETUDIANT CHEZ VOUS OBTENEZ LE DIPLOME DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION

- Ecole reconnue par le ministère de l'Éducation.
- Programme officiel du ministère de l'Éducation.
- Cours pouvant être suivis par matières séparées pendant une période de un à quatre ans.
- Rajustement scolaire gratuit dans nos locaux.
- Correction concise de vos travaux.
- Manuels gratuits — Frais d'examen officiels payés par l'Institut.

Scientifique:  8e et 9e,  10e année,  11e année  
Général:  8e et 9e,  10e et 11e  
Commercial:  10e et 11e,  12e année  
Conversation anglaise:  Matières séparées à tous les niveaux,  6e et 7e années spéciales pour adultes,  Cours de l'École Universelle de Paris

INSTITUT ALIE 2856 est, rue Sherbrooke, Montréal. L.P. 17-12-64  
Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

M., Mme, Mlle.....  
Adresse.....Ville.....Prov.....

### SOMMAIRE

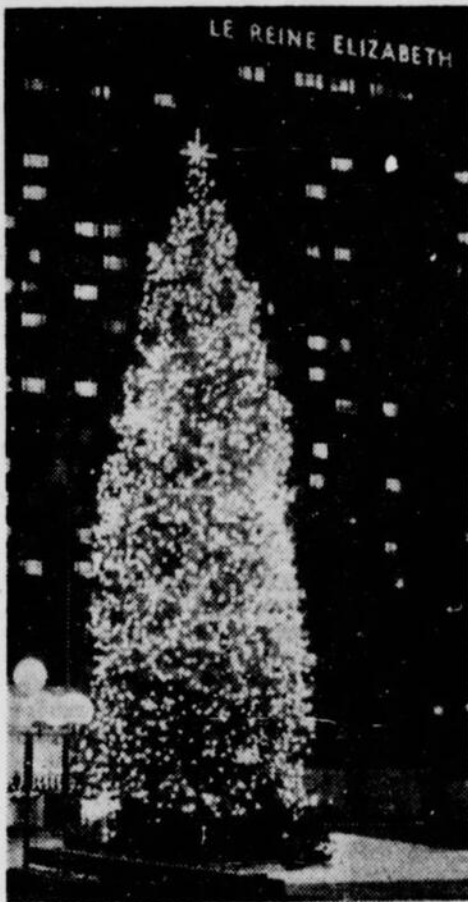
ACTUALITES	Ils naîtront devant vous	19
Montréal bat New York	Étrennes et savoir-vivre	20
Vérité et justice	Madame aux sports	
La révolte des épiciers	d'hiver	22
Originaux tombés	SPECTACLES	
Citroën: réseau national	Horaire TV	26
Le coût d'une grève	Nouvelles aventures Tintin	30
La Noël au Vatican	L'art pour tous	31
MADAME	Nos artistes chez eux	32
Vit-on mieux à 45 ans?	Pierre Lalonde	33
Joie de Noël à crédit	Les secrets mal gardés	34

L'art de vivre

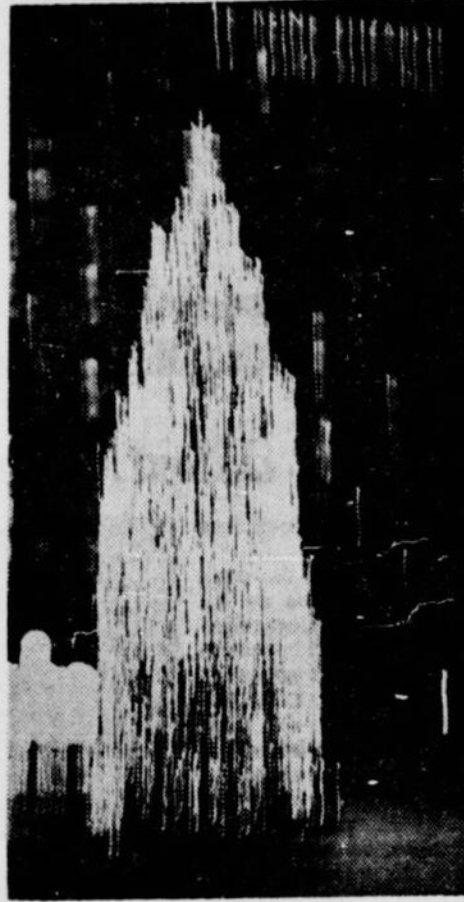
# Montréal bat New York grâce à Toronto

LA Place Ville-Marie a "planté" devant sa porte le plus grand arbre de Noël du monde. Les passants des rues Ste-Catherine et Dorchester ne peuvent s'empêcher de l'admirer et de se dire: Que de lumières!

Pour une fois, le "biggest of the world" n'est pas à New York: l'arbre de Noël du centre Rockefeller de New York n'a que 60 pieds de hauteur; celui de la Place Ville-Marie en a 75. Ce n'est pas un sapin, mais une épinette géante, spécialement choisie dans les grandes forêts du nord québécois. Il a fallu chercher longtemps pour découvrir cette beauté qui devait être parfaite: longue, ronde et bien fournie. La Corporation de la Place Ville-Marie, forte d'une expérience de deux années dans le choix, la coupe, le transport, l'installation et l'illumination de son arbre de Noël, en confia la tâche, cette année, à une compagnie spécialisée, la Trizec Corp. Ltd. de Montréal. Cette société, qui a seulement un bureau dans l'édifice cruciforme, transmet le contrat à Toronto. Et ce sont cinq ou six ouvriers torontois qui sont venus choisir l'épinette colossale sur le territoire du Québec, pour ensuite la "planter" au



5,000 lumières...



et les caprices d'un photographe

milieu de la promenade de la Place Ville-Marie.

Cet arbre coûte une fortune, si l'on fait le compte du déplacement des ouvriers, de leurs salaires, des 6,000 pieds de fils électriques, des 5,000 ampoules et de la douzaine de longs fils de fer solides qui maintiennent l'épinette en équilibre sur sa base de fortune.

L'arbre est toutefois "planté" de mains de maîtres. Le grand vent du 28 novembre ne l'a pas ébranlé. L'épinette, droite comme un sabre, n'a pas penché. Le soir même, ses 5,000 feux scintillaient comme des étoiles d'or. C'est presque la couleur des ampoules du plus bel arbre de Noël au monde.

H. L.

## Qui sont croulants et croulés?

ON entend beaucoup parler de croulants depuis quelque temps. Au début, le terme semblait désigner surtout les vieillards. Puis on a accusé d'être croulants les hommes d'âge mûr et même certaines personnes dans la trentaine. Mais s'agit-il bien d'une question d'âge?

Justement, dans la revue de pastorale "Perspectives", l'abbé Gérard Dion, qui en est le directeur, vient de publier un article intitulé "Croulants et croulés":

"Les croulants: épithète

que l'on entend de plus en plus pour désigner dédaigneusement les personnes qui ont atteint le cap de la trentaine. Chez ceux qui l'emploient, on veut aussi qualifier un âge mental. Les croulants sont des personnes incapables de comprendre les problèmes du présent, enracinés qu'ils sont dans des habitudes de penser et d'agir. Ils vivent dans le passé. Ils parlent de "leur temps", comme s'ils avaient fini de vivre. Ils se survivent.

"Pour ma part, s'il existe des croulants, je crois qu'il existe aussi des croulés. Ce sont ceux qui dès aujourd'hui, par ignorance du passé, par mépris de ceux qui pourraient leur en montrer, préconisent comme des trouvailles nouvelles de vieilles théories rejetées par leurs auteurs ou des expériences qui se sont avérées impraticables.

### Le dialogue

"J'estime que sont déjà croulés ceux qui, à l'heure de l'ouverture et du dialogue, restent encore à l'heure du sectarisme et de l'intolérance. Sont déjà croulés ceux qui à l'époque de la persuasion préconisent la violence pour imposer leurs vues. Sont déjà croulés ceux qui se font fi de la démocratie et voudraient nous voir revenir aux formes autoritaires ou totalitaires qui nous ont déjà valu une guerre mondiale et quinze années de stagnation dans cette province. Sont déjà croulés ceux qui se croient plus aptes à comprendre les aspirations du peuple que le peuple lui-même et cherchent à les lui imposer malgré sa volonté. Autrefois, cette attitude était qualifiée de paternaliste et de despotique et était considérée comme une insulte à la dignité de la personne humaine.

"Autoritarisme, totalitarisme, paternalisme, despotisme, intolérance ont tour à tour été expérimentés et rejetés. Nous avons déjà payé trop cher pour vouloir recommencer. C'est être croulé que de chercher à les ressusciter."

Une définition à retenir...

## L'homme

# N'est pas robineux qui veut

"Grève ou pas grève, nous on est fine diguidou!"

L'homme — enfin ce qui en reste — sort une fiole de sa poche et s'administre une bonne rasade.

— Vous en voulez un coup?

— Non, merci, la bière me suffit.

Lui, la bière, ça n'est pas son fort. Ça manque de bouquet, de velouté. Ça beau être frappé, ça n'a pas de corps. Alors que la "robine", c'est capiteux, guinguet!

Ce qui fait que pour inviter un robineux à la taverne il faut user de mille et un subterfuges: "Viens piquer une jasette au chaud." "Viens prendre un coke." "Viens voir des photos cochonnes." Mais de grâce, ne lui parlez jamais de bière, vous lui donneriez des haut-le-cœur. Un robineux, ça s'inviterait plutôt à la pharmacie.

— Alors, cette grève, ça ne vous fait ni chaud ni froid?

— Ni chaud ni froid, comme vous dites. Nous, c'est les pharmaciens qu'on a à l'œil. Ceux-là, ils font mieux de se tenir tranquilles!

Heureux mortels qui peuvent ainsi planer au-dessus des vicissitudes des vins et des scotch!

— A propos, cet alcool ne vous rend pas malade?

— Vous dites?

— On dit que cet alcool affecte l'ouïe.

— Louis... j viens d'el vouère su'a Main.

— Je dis que cet alcool peut RENDRE SOURD!

— C'est des histouères!

— Et la vue?

— Ben oui, j'l'ai vu chez Ben-Ash!

— Je dis VOS YEUX SONT BONS?

— Ben, comme vous voyez!

— Mais vous, VOUS VOYEZ?

— Comme j'vous vois!

L'homme s'administre une autre rasade. Il regarde autour, cligne des yeux et, s'approchant de la table d'à côté... tout à côté:

— Tiens, si c'est pas Louis! J't'avais pas vu!

Louis est disparu avec l'autre.

Une courte enquête auprès des pharmaciens de Montréal nous permet de conclure que la vente des alcools à friction n'a pas augmenté depuis le début de la grève de la Régie. Les pharmaciens sont d'ailleurs limités dans leurs stocks de "robine" par une loi du ministère fédéral de la Santé. Du reste, il est relativement difficile de devenir robineux. Difficile et dangereux puisque les premières "brosses" peuvent tuer son homme. Si on y survit pour une période X, on entre indubitablement dans la confrérie des demi-sourds et des demi-aveugles... en plus — ça va de soi — de perdre le goût du bon vin, ce qui est le pire supplice que l'homme puisse endurer.

J. D.



## La royauté

# Le "Doctor" d'Elisabeth est "au lit"

CE matin-là, Doctor refusa son avoine. La chose ne s'était jamais vue dans les écuries de Buckingham.

Parce que Doctor, c'était une bonne fourchette... même une bonne fourche... comme on dit. De l'avoine, il aurait pu en bouffer des minots et des minots sans ressentir le moindre malaise.

Mais ce matin-là, Doctor fit la moue sur son avoine. L'œil morne, la babine flasque, la crinière terne, la croupe brûlante de fièvre, il renifla la gamelle et se coucha dans sa stalle.

Cela crevait les yeux, Doctor était souffrant.

Doctor, c'est le cheval d'Elisabeth II, reine d'Angleterre. C'est un magnifique pur-sang né il y a une quinzaine d'années dans les vertes prairies d'Ecosse. Un pur-sang comme il ne s'en fait plus, avec des allures princières, un port royal et une démarche empreinte de toute la majesté de son métier. A cheval sur sa diénité, quoi.

Mais ce matin-là, Doctor refusa son avoine.

Appelé à sa stalle, le médecin des écuries royales, le professeur McCunn, diagnostiqua le mal: Doctor souffrait d'une tumeur. Bien plus, Doctor souffrait d'une tumeur cancéreuse.

Fallait-il opérer? Ne fallait-il pas opérer?

Le professeur McCunn appela des confrères en consultation et on décida de remettre l'intervention. En attendant, on croit pouvoir le sauver grâce à un médicament tout à fait nouveau qui a déjà fait ses preuves sur une bonne dizaine de chevaux bâtards du pays de Galles.

Mais hélas, Doctor refuse toujours son avoine.

J. D.



## LA COUPE POMPADOUR est la plus populaire...

...car elle est moderne, convient à tous les visages et assure une touche de distinction. Tous les toupets du CENTRE DU CHEVEU POSTICHE sont si parfaitement conçus et adaptés qu'il est impossible de les déceler, même à proximité immédiate de celui qui les porte.

En dix secondes, n'importe quel homme atteint de calvitie totale ou partielle peut se trouver rajeuni de 10 ans, à la stupéfaction et à l'admiration de son entourage. (Vous surprenez même votre coiffeur).

Il peut pratiquer les sports, nager, dormir en toute sécurité. Les milliers de clients satisfaits qui se sont adressés au CENTRE DU CHEVEU POSTICHE ont constaté que cette transformation radicale de leur vie était bien moins coûteuse qu'ils ne le pensaient.

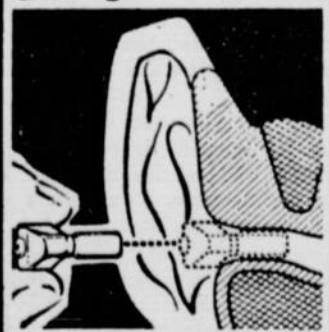
De plus, le CENTRE DU CHEVEU POSTICHE accorde de très larges facilités de paiement. Documentation gratuite

CENTRE DU CHEVEU POSTICHE (Filiale de Montreal Human Hair) C.P. 22, Laval-des-Rapides, Qué. Tél.: 669-5365

Veuillez m'expédier sans obligation de ma part, tous détails sous enveloppe discrète.

NOM .....  
RUE .....  
VILLE ..... TEL. L.Pa. 17-12-64

## SURDITE NERVEUSE NOUVEAU MIRACLE-EAR



Glissez-le dans l'oreille et entendez de nouveau!  
POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS

Centre Auditif DAHLBERG, 7365-A, rue St-Hubert Mt 272-0614

Veuillez m'envoyer des renseignements gratuits sur le plus petit appareil auditif au monde.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Téléphone ..... L.Pa. 17-12-64



# RIEN QUE LA VÉRITÉ!

par HERVÉ LEPINE

**MEME SANS ALCOOL, LE QUEBEC EST ATTRAYANT. J'EN AI LA PREUVE. Au beau milieu de la grève qui sévit à la Régie des alcools, la police de Montréal a opéré l'arrestation du vice-président de la Régie des alcools d'une autre province du Canada. Ayant causé une toute petite infraction aux règlements de la circulation, un agent le soupçonna d'avoir quelque chose de pas normal dans son comportement. Depuis la grève, on dirait que tous les agents sentent l'alcool à plein nez, bien entendu celui que les autres ont bu. Le monsieur de l'autre province était éméché et la police logea contre lui l'accusation d'avoir été trouvé au volant d'une voiture alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Le fait subira son procès plus tard.**

**IL FAIT TOUJOURS UN PLEIN DE TROP.** Lorsque Jules se promène en auto, pour le moindre petit voyage, il fait double le plein. D'abord la bière, l'essence ensuite. On peut aller chercher sa bière, mais il faut la rentrer à la maison tout de suite. Jules ne la rentre jamais ailleurs que dans son ventre. Quelques milles et hop! trois ou quatre bonnes gorgées de bière. Au moins s'il avait jeter les bouchons par la portière. Mais non, il les rejetait dans la caisse de carton. Lorsque le policier l'arrêta, il ne restait que cinq bouteilles pleines sur deux caisses. Mais tous les bouchons étaient bien là. Sentence: \$100 d'amende et les frais; permis suspendu pour un an.

**C'EST LA FAUTE A STE BARBARA.** Barbara est une splendide jeune fille qui aime la vie, et veut surtout la faire aimer. Aux hommes qui s'ennuient, mais elle est bien connue à la police et à la prison des femmes. Le métier qu'elle exerce est un peu comme celui du soldat qui va à la guerre. L'un et l'autre peuvent durer des années sans devenir prisonniers. Barbara tomba finalement aux mains de ses ennemis, les policiers de la moralité. Elle comparut devant la Cour et accusée de ce que l'on sait. Bien maquillée et coiffée comme une fleur mûre de pissenlît, elle nia toute culpabilité avec un sourire chaud comme une chandelle allumée. Comme le veut l'usage de la loi, elle devra subir un examen médical. Si elle est pure — je veux dire saine — elle jouira d'un cautionnement. L'Eglise catholique vient de biffer une autre sainte de son grand livre: sainte Barbara. Tout comme Philomène, elle est descendue de son piédestal. Si on avait donné un autre nom à Barbara, elle aurait peut-être été mieux protégée.

**AS-TU DE L'ARGENT MARIE?** Ce n'est pas drôle du tout pour une femme dont le mari aime boire dans les tavernes ou dans les cabarets et qui ne sait pas se conduire sur le trottoir. Claude avait pris tout une cuite. Il ne savait plus ce qu'il faisait. Il décida d'aller emm... un restaurateur. Celui-ci, bon garçon demanda à Jean, le beau-frère de Claude, de l'empêcher d'entrer et de le persuader de s'en aller chez lui. Jean réussit à maintenir son beau-frère dehors, mais des voisins avaient appelé la police. Les agents, après une discussion ont arrêté Claude et Jean par-dessus le marché. Allez maintenant tenter de raisonner un ami, un parent, si les policiers ne distinguent pas celui qui trouble la paix et celui qui veut l'aider! Claude, les yeux noirs et boursoufflés fut accusé d'avoir battu les policiers dans l'auto-radio. De plus, son paletot était couvert de sang. Or il était aussi accusé d'avoir résisté à son arrestation. La Cour a conseillé aux deux garçons de plaider non coupables et de recevoir les services d'un bon avocat. Elle exigea un dépôt de \$60 pour que les hommes redeviennent libres en attendant le procès. Claude avait encore quelques soubresauts de sa cuite et il cria à sa femme dans la salle: "Marie, as-tu de l'argent."

**IL AIMAIT TROP LE FROMAGE.** Comme le renard et les rats, Georges adore le fromage. Il venait tout juste de se décrocher une place de gardien au port de Montréal. Or les policiers accusent Georges de n'avoir pas résisté à la tentation et d'avoir volé six livres de beau fromage qui pue mais goûté bon. Ce fromage était gravé tout dernièrement du Danemark. Malheureusement, Georges était sorti de prison dernièrement lui aussi. Comment avait-il fait pour devenir gardien contre les voleurs au port? En attendant d'avoir sa sentence, car il a nié sa culpabilité, il a perdu le fromage et sa position.

## B pour bronze, comme dans CBC

**P** LUS ça change, moins c'est différent! Et ce, pour la bonne raison qu'à Radio-Canada, tout comme chez le père Chapdelaine au pays de Québec de Louis Hémon, "rien ne doit changer". Radio-Canada a été établie il y a 30 ans pour rester ce que l'on voulait que ce soit et ça reste, sous Pearson, ce que c'était sous R. B. Bennett: ce que les lords de la plus haute cour de l'Empire ont voulu que ce soit — un organisme de propagande fédérale!

Les "chapeaux de bronze" (ainsi que l'on nomme en français les "brass hats") de Radio-Canada sont, donc en train de procéder, à Montréal, comme on achève de le faire à Toronto, à des réformes administratives que l'on considère on ne peut plus radicales, à preuve que l'on n'est pas sans se rendre compte "au sommet" de l'organisme d'Etat que celui-ci a mauvaise réputation chez ceux qui paient les taxes. On reproche à Radio-Canada ses programmes coûteux qui ne passent pas la rampe.

On lui reproche de ne pas retenir les spectateurs — encore moins les auditeurs. On reproche aux administrateurs de Radio-Canada de ne savoir pas administrer. On leur reproche de "barboter" les nouvelles, peut-être plus par ignorance qu'autrement, mais de les "barboter" quand même, en les rendant partiales à force de les vouloir incolores, inodores et sans saveurs.

Or, depuis le temps que ça va mal à Radio-Canada, les "chapeaux de bronze" — immuables et immortels — en sont venus à développer un pouvoir de résistance à ce mal: ce qu'en médecine on appelle des anticorps, soit, en l'occurrence, une formule magique pour permettre de changer un chien en chat et un chat en chien.

On part d'une situation donnée, disons: deux chiens, deux chats. On fait des deux chiens deux chats et des deux chats deux chiens. On tire la ligne. On additionne. Et l'on se retrouve, comme au début, avec deux chiens, d'une part; deux chats, de l'autre. Dès ces changements accomplis,

le chef-en-chef de l'organisme annonce un re-nouveau départ qui n'est jamais, d'une fois à l'autre, que le ième re-nouveau départ depuis qu'Ottawa contrôle les ondes hertziennes.

### Changer pour du pareil

En 1959, on changea les chefs de divisions (à moins que ce n'ait été les chefs de services) en directeurs généraux que l'on ne désignait peut-être pas: directeurs généraux, mais qui en étaient ou qui faisaient mine d'en être ou qui auraient voulu en être. On supprimait, en somme, les cadres existants pour les remplacer par des cadres tout à fait semblables à ceux que l'on supprimait. Or on supprime aujourd'hui les cadres d'il y a cinq ans pour les remplacer... par les mêmes.

Et ces pseudo-changements ont l'air des changements parce que chez les "chapeaux de bronze" on ne nomme jamais

Des sondages effectués au cours des derniers mois semblent prouver que le canal 10 devient de plus en plus le poste de la famille montréalaise. Sauf quelques exceptions ("Les belles histoires" et "De 9 à 5"), la majorité des téléspectateurs de la région métropolitaine adoptent le "10". Voici quelques chiffres qui en disent long sur le goût des fervents du petit écran:

Emission	Foyers
"Aujourd'hui"	(2) 103,000
"Le Virginien"	(10) 181,000
"Le Téléthéâtre"	(2) 80,000
"Perry Mason"	(10) 225,000
"Robin des bois"	(2) 68,000
"Ciné-Spectacle"	(10) 240,000
"Aujourd'hui" et "Le Virginien", "Le Téléthéâtre" et "Perry Mason", "Robin des bois" et "Ciné-Spectacle" passent en même temps sur chacun des deux réseaux.	

est en train d'accomplir, à les choses de leur vrai nom. Il est ainsi possible qu'à la suite des réformes que l'on

Montréal comme à Toronto, l'endroit où, par exemple, on rédige la nouvelle celle d'être la salle des nouvelles pour devenir (comment donc?) le service de renseignements.

A la suite de ces réformes, les "chapeaux de bronze" vont annoncer qu'ils abolissent la fonction qu'occupait M. Gérard Lamarche, avant d'être à la Place des Arts. On va abolir la fonction et le poste et le salaire et tout et tout. Cela fait, on va remplacer M. Lamarche par un monsieur qui ne s'appellera (probablement) pas Lamarche et dont le titre ne sera pas celui de M. Lamarche, à Radio-Canada, mais qui va être, au sein de l'organisme re-re-re-organisé, ce qu'était M. Lamarche après 1959.

Et qu'est-ce qu'était M. Lamarche après la réorganisation de 1959?

Bien malin qui pourrait le dire, à commencer par M. Lamarche lui-même!

P. Ch.

**LEGAULT vous offre en primeur cet appareil de STEREO-TV combiné**

# ADMIRAL '65

RADIO  
AM/  
FM



TOUT  
TRAN-  
SISTOR

Modèle SMD3211

Théâtre stéréophonique TV de 23" avec tourne-disque stéréophonique et radio FM/AM et FM stéréo. Téléviseur Imperial de 23" avec lampe-écran fusionnée dans l'acier, châssis de 20,000 volts. Tourne-disque Admiral à 4 vitesses et pointe diamant LD. Meuble en placage noyer.

**GRATIS**  
Radio  
transistors

- GARANTIE 1 AN
- SERVICE 1 AN

VOTRE ECHANGE ACCEPTE COMME PREMIER PAIEMENT



Maison canadienne-française où l'argent demeure entre nous

TERMES  
FACILES  
JUSQU'À 36 MOIS  
POUR PAYER

Synonyme de QUALITE - EXPERIENCE - SERVICE  
J.-P. LEGAULT, prop.

A VOTRE SERVICE DEPUIS 13 ANS

**6274, rue CH.-COLOMB - CR. 1-4221**

Allons vous chercher sans aucune obligation

CR. 1-1817

## FILMS COULEUR

SERVICE DE FINITION EN COULEUR

Roul. 8 poses  
3 1/2" x 5" **3.00**

Roul. 12 poses  
3 1/2" x 3 1/2" **4.00**

AVEC CHAQUE ROULEAU  
1 AGRANDISSEMENT  
5" x 7"  
**GRATIS**

Impression individuelle 30¢

Inclure 25¢ pour la taxe et service postal

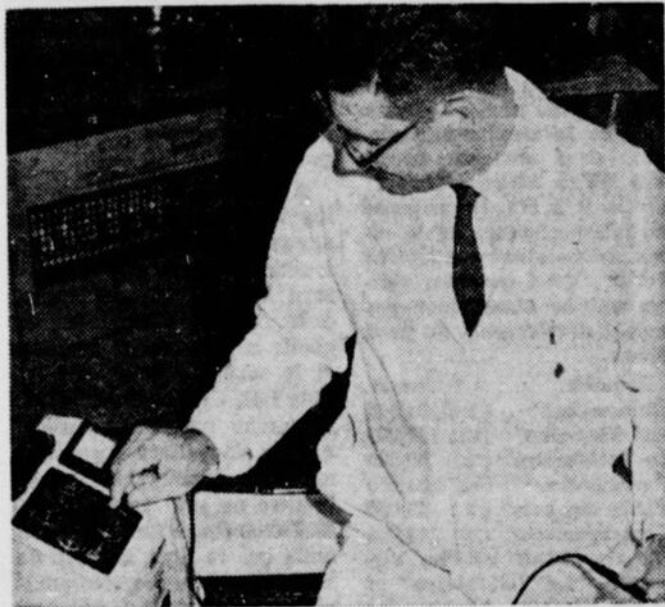
AGRANDISSEMENTS EN COULEUR

1 - 8 x 10	\$2.75	1 - 4 x 5	.90
1 - 5 x 8	\$1.75	4 - 4 x 5	\$3.00
1 - 5 x 7	\$1.25	EKTACHROME 20 (poses)	\$1.15

Envoyez mandat de poste avec rouleaux couleur

**EXACTACOLOR Reg.**

1682 est. rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.



Le Dr Jean-Paul Du RUISSEAU  
Des reins et des coeurs à sonder

**La médecine**

**Aux Fêtes, ménager les émotions!**

**B**EAUCOUP de gens deviennent des meurtriers, par ignorance, inconscience et manque de réflexion, pendant le temps des Fêtes. Leur insistance à faire trop manger et trop boire les personnes de plus de cinquante ans et toutes celles qui sont exposées aux thromboses et aux troubles cardiaques est responsable chaque année, à l'époque des réjouissances traditionnelles, de la mort subite d'un bon nombre d'êtres chers.

Ces "meurtriers du temps des Fêtes" sont bien intentionnés. Ils veulent faire plaisir à grand-père, à grand-mère, à mon oncle et à ma tante. On veut leur procurer toutes sortes d'émotions, en leur faisant des cadeaux, en les faisant participer aux réjouissances, en les faisant manger et boire plus que d'habitude.

M. Jean-Paul Du Ruisseau, D.Sc., de l'Institut de Gérontologie, Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, explique que c'est la présence combinée de l'émotion forte, de la fatigue et du surcroît de travail imposé au système digestif qui constitue le danger dans les cas semblables.

Il faut donc leur ménager autant que possible les émotions fortes, et ne pas trop insister pour qu'ils se gavent de matières grasses, de crème, de beurre, de pâtisseries riches, de fromages bien faits, de cretons, de graisse de rôti, qui peuvent causer leur mort.

En deux mots, un conseil sage: le meilleur service qu'on puisse rendre à ses êtres chers, c'est encore de les conserver en vie!

C. L.

**VOTRE AVENIR dépend de VOUS**

Vous deviendrez téléphoniste experte en quelques leçons sur nos tableaux "P-B-X" vivants, modernes et variés. Aucun livre.

**Modern Switchboard School**

Cours les 23 et 28 décembre  
Appelez entre 1 h. et 9 h. p.m.  
4806 ST-DENIS — VI. 4-5671

**BREVETS D'INVENTION**

Marques de commerce  
 Dessins de fabrique  
 en tous pays  
 **MARION, MARION,  
 ROBIC & BASTIEN**  
 2100 Drummond, Montréal 25

**L'ordre**

**La douleur: un bon vendeur**

**C**ETTE cérémonie aurait pu être émouvante, mais elle frisait le mauvais goût; elle aurait pu être touchante, mais elle irritait.

Il s'agit de la cérémonie qui s'est déroulée lundi matin à l'heure exacte et au lieu exact où deux policiers de Ville Saint-Laurent, les agents Denis Brabant et Claude Marineau, sont tombés il y a deux ans sous les balles de trois dévaliseurs de banque.

Il y avait là le maire de Saint-Laurent, le chef de police, un peloton de policiers et... l'éditorialiste de CJMS, celui-là même qui a réclamé la tête de Marcotte dans une envolée tristement célèbre. Cette cérémonie "commémorative" était d'ailleurs organisée par le poste CJMS qui avait demandé le concours du maire, du chef de police, du peloton d'agents et des deux veuves.

Ce n'était pas l'âme des policiers qui planait sur cette cérémonie, mais l'ombre de Marcotte. C'est pourquoi tout cela irritait.

"Il est difficile de nourrir un esprit de vengeance au temps de l'Avent, mais on ne peut pas oublier ce qui s'est passé ici il y a deux ans." Le maire Marcel Laurin est ému, c'est évident, mais c'est aussi évident qu'il pense à Marcotte.

L'éditorialiste de CJMS circule parmi les policiers. Il parle aux veuves. "Tirez sur Marcotte, avait-il dit aux policiers dans son papier. Tirez à vue si vous l'apercevez un jour au coin de la rue. Vengez ces veuves. Tirez! Tirez!"

L'une des femmes pleure. — Que pensez-vous de la décision du ministère de la



CJMS se souvient...

Justice concernant le sort de Marcotte?

— Je ne suis pas satisfaite du tout. Il y a trop de monde dans le monde qui veut faire du mal aux autres.

— Vous auriez voulu qu'on le pendre?

— C'est tout ce qu'il méritait.

La voiture de CJMS est là, bien en évidence, tout à côté des veuves.

"CJMS se souvient aujourd'hui des deux braves policiers qui ont donné leur vie pour sauvegarder l'ordre... CJMS se souvient aussi qu'il y a une tête qui devrait tomber!"

C'est peut-être ce qu'un speaker lance en ce moment sur les ondes du dynamique CJMS.

Tout cela était de mauvais goût parce que les veuves comme les policiers faisaient, sans le savoir, la publicité d'une entreprise commerciale. C'était la version moderne des vendeurs du temple. La douleur de deux veuves c'est un "bon vendeur", comme on dit.

J. D.

**Le commerce**

**La révolte des épiciers**

**L**ES épiciers du Québec, pistonnés par leur association professionnelle, et avec l'appui des grandes chaînes, sont entrés en révolte ouverte contre les embouteilleurs d'eaux gazeuses. L'objet du litige: des bouteilles vides.

L'Association des détaillants en alimentation du Québec, dont le président général est M. Ernest Beausoleil, lui-même épicier, a conseillé à tous les épiciers, même à ceux qui ne sont pas membres de l'association, d'exercer des représailles contre les embouteilleurs, d'abord en commençant par ne plus faire eux-mêmes le triage des bouteilles vides. A d'autres endroits, les indépendants, avec l'appui de grandes chaînes, se proposent même de discontinuer pendant quelque temps la vente de certaines eaux gazeuses. Cela pourrait se faire successivement dans certaines villes et régions de la province.

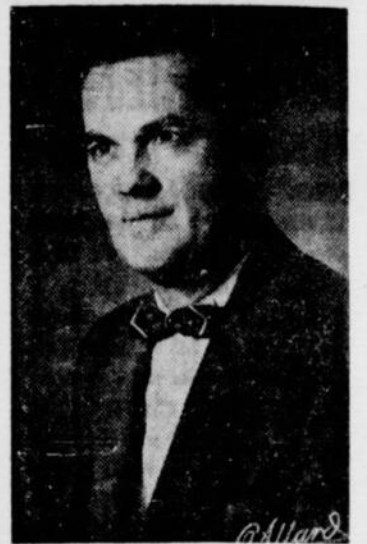
**Une affaire de bouteilles vides**

Selon M. Beausoleil, les épiciers perdent de l'argent avec le commerce des eaux gazeuses. La marge de profits bruts n'est pas très grande (entre 12 et 14 p. cent), et la manutention des bouteilles vides mange tout le profit, d'autant plus que les épiciers reprennent beaucoup plus de bouteilles vides qu'ils n'ont vendu de bouteilles pleines (parce que les gens échantillent chez leurs épiciers les bouteilles vides des eaux gazeuses achetées dans les restaurants, obtenues de distributrices automatiques, etc.). Mais jusqu'ici les embouteilleurs ont toujours refusé de dédommager les épiciers pour la manutention des bouteilles vides.

A la suite de son congrès de 1963, l'A.D.A. décidait de former un comité dit "des bouteilles vides", qui a reçu l'appui des grandes chaînes comme Steinberg et Dominion Stores, de tous les grossistes, des groupes d'achat en alimentation, même de l'Association des marchands détaillants du Canada.

Le comité demande 1 cent par bouteille vide, grosse ou petite. Simplement pour ne pas perdre d'argent, il leur faudrait recevoir au moins 10 cents par caisse de bouteilles vides. D'autres campagnes semblables sont en cours ailleurs au Canada — surtout en Ontario — et aux Etats-Unis. Mais jusqu'ici, les manufacturiers et les embouteilleurs n'ont pas bougé: ils ne se sont même pas donné la peine de rencontrer les représentants des épiciers ou les dirigeants du comité des "bouteilles vides".

Les compagnies qui fabriquent les eaux gazeuses semblent réaliser des bénéfices intéressants. Ainsi les journaux annonçaient récemment que Coca-Cola avait fait \$52



M. Ernest Beausoleil  
On verra ce qu'on verra...

millions de bénéfices nets, après provisions pour réserves et impôts, au cours des neuf premiers mois de 1964, ce qui est une amélioration de 19.7 pour cent sur la même période l'an dernier.

Il faut remarquer, en outre, que les compagnies avaient augmenté leurs prix, lorsque le coût du sucre avait monté il y a quelques mois, mais qu'elles ne les diminuèrent pas lorsque le cours du sucre redevint normal.

Si beaucoup d'épiciers cessent de faire eux-mêmes le tri des bouteilles vides ou même décident de boycotter certaines marques d'eaux gazeuses, on verra ce qu'on verra!

Chose certaine, les petits-fils des porteurs d'eau ne veulent pas devenir des porteurs non rémunérés de bouteilles vides!

C. L.

**Les élus**

Le Centre d'Art de Chomedey vient d'élire son nouvel exécutif. En font partie: Mme G. Fioré, présidente; Mme Allard, vice-présidente; Mme E. Brignoli, secrétaire; M. J.-M. Bigras, trésorier; Mme Gravier, publiciste. A noter qu'à ce Centre d'Art, les cours d'expression dramatique, arts plastiques, ballet classique, danse contemporaine et théâtre se terminent samedi le 19 décembre, et ne recommenceront que le lundi 11 janvier.



M. Roland Gagné, important marchand de meubles de Montréal et président du Plateau Mont-Royal et président des Hommes d'Affaires du Nord, a accepté de présider cette année la campagne de souscription de la Société canadienne du cancer à travers le Québec.

**COURS DU SOIR**  
débutant le 26 janvier 1965

**STUDIO 4150 INCORPORE**  
4150, rue Saint-Denis, Montréal 18  
Tél.: 844-3019

**COURS: INITIATION aux AFFAIRES et ADMINISTRATION**

CE COURS A ETE PREPARE PAR DENIS ARCHAMBAULT, licencié en Sciences Commerciales. Il a été conçu SPECIALEMENT pour ceux qui sont dans les affaires, tels que: Commerçants, Entrepreneurs généraux, Gérants d'entreprise, Chefs de bureau, Chefs de département, Employés Senior ou Junior.

En résumé, pour tous ceux qui ont un contact avec le monde des affaires ou pour ceux qui veulent avoir leur propre commerce. Ce cours est complet et se termine par des leçons de COMPTABILITE. La connaissance de l'administration et de ses lois est essentielle à celui qui veut réussir en affaires. Plusieurs commerces périssent chaque jour... la raison? Mauvaise administration.

**AUSSI COURS PAR CORRESPONDANCE**

STUDIO 4150 INCORPORE  
4150, rue Saint-Denis, Montréal 18 — Tél.: 844-3019  
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant: le cours de: .....

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. .... INSTRUCTION ..... L.Pa. 17-12-64

**FILMS**  
SERVICE COMPLET DE FINITION  
EN 8 HEURES

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	35¢
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	60¢
ROUL. DE 20	POSES 3 1/2 x 4 1/2	1 <sup>00</sup>

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	3 <sup>00</sup>
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	4 <sup>00</sup>

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

**30% SUR ROULEAU KODACOLOR**

**EKTACHROME** 120-620-127 ou 135 (20 POSES) **115**  
AVEC MONTURES

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS A  
**PHOTO POSTE INC.**  
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

# RABAIS POUR L'ACHAT DE VOS CADEAUX

AIR  
CLIMATISÉ

Ouvert tous les soirs jusqu'à  
10 heures pendant la  
période des fêtes



**PLAZAMART**  
LE PLUS GRAND MAGASIN A RAYONS SUR LA PLAZA

PLAZAMART, LE  
PLUS NOUVEAU  
MAGASIN A  
RAYONS DANS  
TOUT MONTREAL

Venez profiter de nos prix avan-  
tageux . . . dans un décor de  
rêve et une atmosphère agréa-  
ble.

## VENTE AVANT NOËL



AU 3e ETAGE

VISITEZ LA VILLE  
DES JOUETS AU  
PLAZAMART

Le père Noël attend tous les  
enfants dans son royaume.

2e ETAGE

Jolie robe de chiffon  
unie

sans manches — encolure ron-  
de — jupe plissée à la taille  
— bas de jupe fini avec ma-  
noir. Turquoise — rose —  
noir. Grandeur: 5 \$25  
ans à 15 ans.

REZ-DE-CHAUSSEE

BAS DE NYLON

de première qualité

Sans couture, comparez par-  
tout ailleurs .69.

Marque Plazamart

En spécial 49¢ la  
paire

2 paires dans un joli empa-  
quetage des fêtes. Toutes les  
grandeurs.

PARFUMS

(au rez-de-chaussée)

"CHANEL No 5"

1 boîte "hand soap" \$4.50

de fantaisie . . . . . \$6.50

COLOGNE, 4 oz. \$6.50

Joli format . . . . .

"REVLON"

Eau de toilette et  
savons de fantaisie \$2.75

Parfums "Caron"

Bouteille 2 oz. \$3.75

Régulier \$5.50 . . . . .

SPECIAL DE NOEL I

"Nuit de Noël"

"Fleurs de Rocailles"

"Belladgin"

CARTE DE CREDIT



la carte la plus honorée  
acceptée

Magasinez en décembre  
payez en janvier

PRESENTE EN PRIMEUR  
**L'ENSEMBLE 1965**

3 PIECES POUR  
AU RAYONS DES MEUBLES \$649.  
4<sup>e</sup> ETAGE



**MOBILIER DE SALON :**  
D'un style très en vogue et recherché. Construction  
renforcée, excellent tissu. Dossiers et coussins en  
caoutchouc-mousse. Choix de couleurs.  
EN PLUS :  
UNE TABLE A CAFE modèle ovale • 1 LAMPE DE  
TABLE • UNE TABLE DE BOUT • 1 LAMPE DE  
PLANCHER.

**MOBILIER DE CUISINE:**  
Table extensible, dessus "Arborite", quatre chaises  
recouvertes de tissu lavable et pratique.  
EN PLUS : • REFRIGERATEUR  
de marque réputée, compact, spacieux  
intérieur.  
• CUISINIÈRE  
électrique ou à gaz, 4 ronds, de mar-  
que réputée et munie des plus moder-  
nes commodités.

**MOBILIER DE CHAMBRE :**  
Trois élégants morceaux aux lignes  
modernes d'un effet sobre. Riche fini.  
Tiroirs à coulisse centrale.  
EN PLUS: 2 LAMPES DE CHAMBRE  
très décoratives.

ESCALIERS MOBILES DESSERVANT TOUT L'EDIFICE • TERMES FACILES  
PLAN MISE-DE-COTE

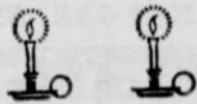
"QUI VISITE LA PLAZA ACHETE AU PLAZAMART"

7017 ST-HUBERT (entre Bélanger et Jean-Talon) TÉL.: 273-5101





**FAUCHER le Roi de l'Escompte**  
 et la compagnie **RONSON**  
 sont d'accord pour vous faire profiter du vaste choix de  
**JOLIS CADEAUX**



**credico**  
 LA CARTE  
 LA PLUS  
 HONOREE

**ROTO SHINE MAGNETIQUE**  
**RONSON**

Le cire-chaussure électrique qui étale le cirage, brosse et poli les chaussures facilement... sans ennuis ni gâchis! Le seul cire-chaussure électrique du monde qui attire les accessoires et les éjecte au toucher d'un bouton! Vos doigts ne touchent jamais la brosse.

Accessoires exclusifs: Tampon applicateur en mousse d'uréthane • Brosse spéciale en crin de cheval • Tampon de polissage • Brosse à décrotter • 3 boîtes de cirage Ronson • Commutateur marche-arrêt • Cordon de 6 pieds.

Modèle #77201 Roto Shine Magnétique Standard comprenant applicateur, brosse tampon, flanelle supplémentaire et 3 boîtes de cirage Ronson. **PRIX NOEL FAUCHER**



**RONSON**  
**400**



**RONSON 400**

... le tout nouveau rasoir géant. Caractéristiques exclusives à Ronson: nouveaux couteaux en acier inoxydable. Comprend un support mural, un étui de rangement très pratique pour le voyage, de la lotion après-rasage Mennen AFTA, et un cordon boudiné facile à ranger.

Modèle #84901 Ronson (400)



**LE MAGICIEN CULINAIRE**

**RONSON Can-Do**

Maintenant disponible également en jaune pastel  
 Le seul ouvre-boîte qui peut tout faire  
 Il mélange les breuvages  
 Il fouette les aliments  
 Il écrase les pommes de terre  
 Il aiguise les couteaux  
 Il ouvre les boîtes de n'importe quelle forme  
 Ménager le plus versatile qui soit



Modèle #36002 Standard (Blanc seulement)  
 Modèle #36005 De Luxe (Jaune)

**PRIX NOEL FAUCHER**



**RONSON**

*Caress*

Le rasoir conçu exclusivement pour les dames, jolies teintes pastel rose ou bleu au choix en boîte-cadeau avec étui de voyage en brocart or.

**PRIX NOEL FAUCHER**

**RONSON**

**BROSSE A DENTS électrique**

Absolument sans danger... très rapide et versatile. Fonctionne sur courant ménager, réduit, sans danger (5 volts) ou sur fil standard.

Modèle 75504 De Luxe, comprenant un coupleur de sécurité à la poignée, etc...



Modèle 70506 Standard

fournie sans le "coupleur de sécurité" (il ne fonctionne que sur piles!)

**PRIX NOEL FAUCHER**



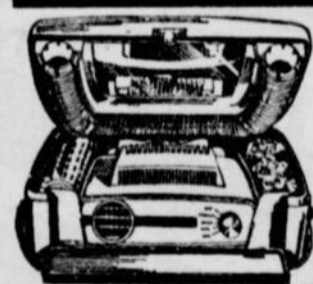
**RONSON**

**MALAXEUR à cinq vitesses**

- Moud • Râpe • Hache • Coupe
- Fouette • Mêle • Bat • Barrette
- Liquidifie • Met en purée

**PRIX NOEL FAUCHER**

**RONSON ESCORT**



Le sèche-cheveu

**ESCORT RONSON**

Modèle #35302 ESCORT DE LUXE avec étui portatif, miroir, capuchon, brosse, épingle, capuchon spécial.

Modèle #35310 ESCORT STANDARD avec sèche-cheveu et capuchon enroulé dans l'étui garni portatif en vinyle.

**PRIX NOEL FAUCHER**



**RONSON**  
**"200"**



**RASOIR ELECTRIQUE pour Monsieur**

Voici le rasoir hors-pair qui assure des résultats insurpassés à un prix incroyablement modique. Le Ronson "200" comporte un moteur pratiquement indestructible et un étui incassable, conçu pour résister aux chutes accidentelles. Ce boîtier spécial en "LEXAN" est inattaquable par les lotions de rasage et par l'acidité du visage.

Modèle #22101. Gris fusain.

**PRIX NOEL FAUCHER**

**RONSON TRIARA**



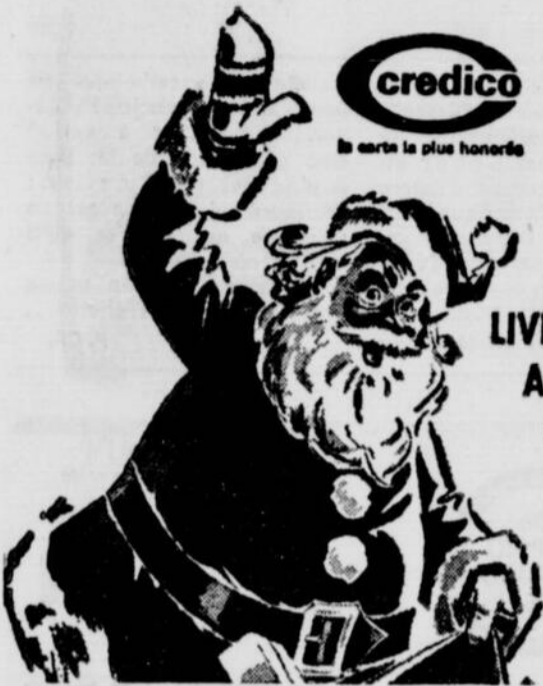
En boîte-cadeau de velours noir

Conçu pour un fonctionnement permanent, écran fermé pour le rasage des aisselles, écran ouvert pour le rasage des jambes. Vous durera toute une vie.

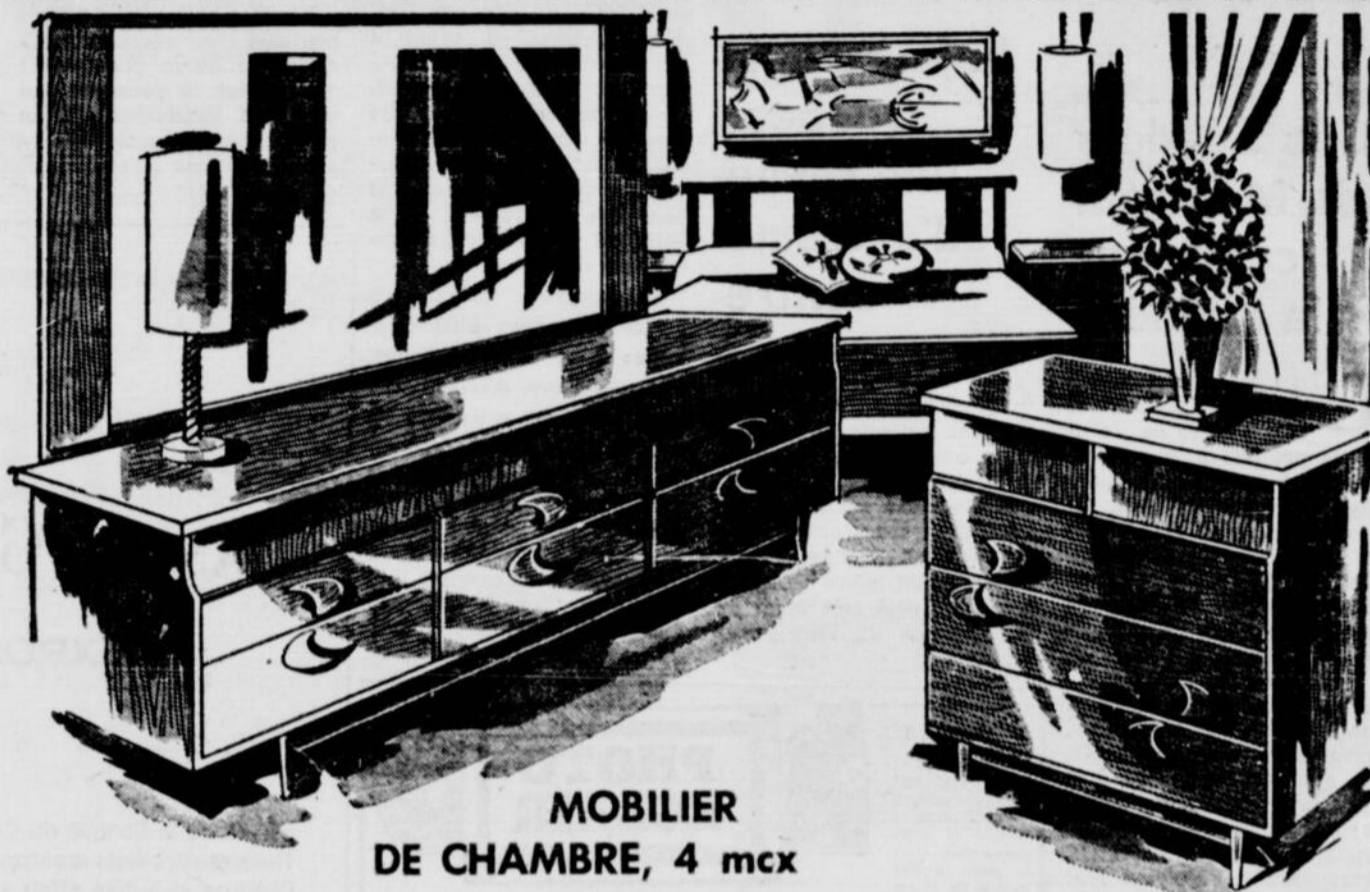
**PRIX NOEL FAUCHER**



**FAUCHER se permet des ventes sensationnelles avant Noël à cause de ses achats extraordinaires. Le Roi de l'escompte vous offre un choix incomparable**



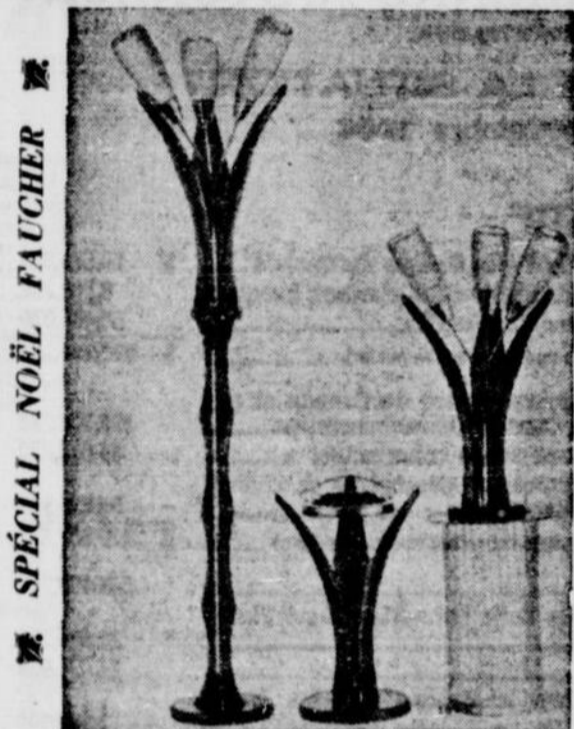
**LIVRAISON  
ASSUREE  
AVANT  
NOEL**



**MOBILIER  
DE CHAMBRE, 4 mcx**

Comprenant : 1 grand bureau triple surmonté d'un grand miroir ajustable et d'un spacieux chiffonnier à 4 tiroirs et d'un lit régulier à panneau. Tous les tiroirs sont à coulisses. Dessus, devant et côtés sont d'un riche fini noyer.

**Grand spécial  
pour Noël \$179**

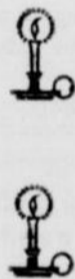


SPÉCIAL NOËL FAUCHER

SPÉCIAL NOËL FAUCHER

**Ensemble de lampes**

Modèle de plancher, trois abat-jour de verre. Spécial Noël Faucher. Rég. \$79.00 **\$47.50**  
Modèle de table pour ensemble ou individuel. Spéc. Noël **\$33.50**  
Coudrier de cuivre réel. Spéc. Noël **\$14.50**



LIVRAISON IMMEDIATE

**BAHUT  
BAR**

Prix marqué \$129.95  
SPECIAL FAUCHER

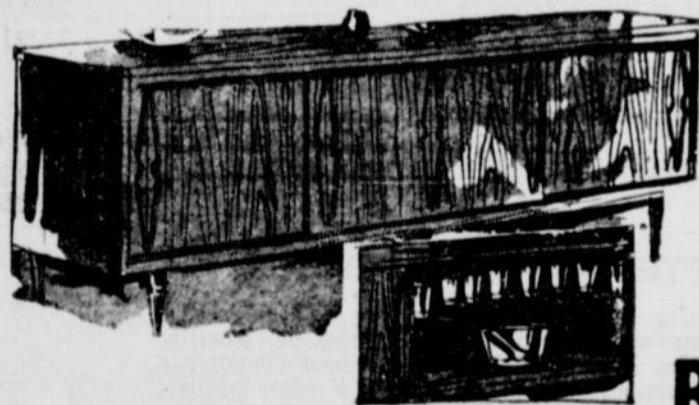
**\$79**

5 mcx  
QUANTITE  
LIMITEE

Rég. \$189.00  
Spécial Noël **\$98<sup>95</sup>**  
Faucher

**JOLI  
MOBILIER DE CUISINE**

Comprenant une table de 36" x 48", s'ouvrant à 60". Les sièges sont en nylon renforcée de jersey, choix de brillantes couleurs telles que corail, bleu et brun, etc. . . Le dessus de la table est fini en arborite imitation noyer.



Ce magnifique bahut de 60" de longueur à 3 portes coulissantes avec compartiments séparés, tablettes à chaque extrémité s'ajustant à différentes hauteurs. Bar central fini en Arborite noir comprenant verrerie complète. Dessus, devant et côtés sont en véritable noyer solide fini satiné.

**CHAISE  
BERÇANTE**  
à monture chromée

Le siège et le dossier sont complètement en 'Air Foam' recouvert de tissu de nylon renforcé de "Jersey Back".

Spécial Noël Faucher

**\$29.95**



232 est, rue BEAUBIEN 273-6331  
9055, boul. PIE IX 321-9290  
8050, boul. CHAMPLAIN, Ville LaSalle Tél.: 366-5500

**CHAISE BERCEUSE**

pivotante en vinyl rembourrée de "foam" avec dossier capitonné. Cette attrayante chaise est montée sur une base en métal, les pattes sont finies avec bout de laiton pour protéger vos tapis et plancher.

Spécial Noël Faucher

**\$39.95**





## Les Suédois de Montréal célèbrent la Lumière

LES Canadiens d'origine suédoise, même si l'on n'a pas de statistiques précises à leur sujet, seraient au nombre de quelques milliers à Montréal. On n'entend presque jamais parler d'eux, sauf le 13 décembre, au moment de la célébration de la fête de sainte Lucie, ou fête de la Lumière.

Les Suédois, comme les autres Scandinaves d'ailleurs, sont des gens tranquilles, travailleurs, bien disciplinés, qui s'adaptent très bien à la vie canadienne. Ils s'intègrent surtout au groupe de langue anglaise (étant protestants, leurs enfants reçoivent leur éducation en anglais) et ils ne cherchent pas autant que d'autres groupes ethniques à se tenir ensemble et à s'organiser au sein d'associations qui leur sont propres.

La célébration de la fête de sainte Lucie (aussi appelée Lucia Day ou fête de la Lumière) est donc en quelque sorte une exception.

### Elle avait de

### trop beaux yeux

Sainte Lucie, vierge et martyre, mourut en l'an 304. On célèbre sa fête le 13 décembre. Elle est la patronne des tailleurs et on l'invoque pour les maladies des yeux.

A Syracuse, elle mourut pour sa foi sous le règne du persécuteur Dioclétien. Différentes légendes se sont formées au sujet de sa mort. Les uns prétendent qu'elle fut condamnée à périr sur le bûcher, mais fut miraculeusement épargnée par les flammes et que le bourreau dut la transpercer d'un glaive. Une autre version veut qu'un païen ait été amoureux d'elle, parce qu'elle avait de très beaux yeux. Alors elle se serait elle-même arraché les yeux, ce qui explique qu'on l'invoque pour les maladies des yeux.

Depuis très longtemps, la célébration traditionnelle consistait à avoir dans chaque foyer une jeune fille habillée d'une longue robe blanche, et qui, après s'être levée et préparée très tôt, réveillait les autres membres de la famille et leur offrait du café chaud et des gâteaux.

Mais depuis plus d'une trentaine d'années, à la suite d'une initiative prise en 1927 par le défunt journal Stockholms Dagblad, on a pris l'habitude d'organiser dans chaque ville comptant un nombre suffisant de Suédois, une fête publique, surtout à l'intention des jeunes et des enfants, et au cours de laquelle une jeune fille vêtue de blanc, avec ceinture rouge et couronnée d'un diadème de cierges allumés, porte le plateau de café et de gâteaux.

C. L.

## Le journalisme

### Aujourd'hui-Québec: une revue d'extrême centre

A U premier abord, le numéro spécimen d'Aujourd'hui-Québec, mensuel catholique, se présente comme *Time Magazine*. A le lire on pourrait croire que c'est une version catholique des revues américaines qui prônent le Réarmement moral. Avant même de paraître il est déjà très garni de réclames pas du tout catholique.

"On" présente aux journalistes le président de l'entreprise, le "dynamique maire de St-Félicien". Son nom? M. Alfred Hamel. Il présente aux journalistes "son" directeur, M. Gilles Dandurand. Aujourd'hui-Québec n'est pas l'organe d'une poignée d'intellectuels. Pas non plus l'instrument d'une coterie. Pas non plus l'instrument de la politique. Pas non plus l'instrument du clergé.

Mais alors?

"Nous sommes bien favorables à ce que ça bouge, mais dans une direction qui fasse vraiment monter ou avancer", affirme le directeur de la future publication. Et qu'ça "nous"? Réponses vagues. De plus en plus vagues à mesure que les questions deviennent plus précises. Les proprios? "Nous". Une poignée de gens. Des centaines de gens. Des milliers de gens.

"On" leur a dit que c'était rentable.

Qui ça "on"?

Réponse vague qui pourrait peut-être correspondre à la définition de la grammaire: "On exclut la personne qui parle". M. Dandurand affirme ce qu'Aujourd'hui-Québec ne sera pas. Mais qu'est-ce que ça sera, alors?

Ça sera de droite, de gauche ou du centre? "Catholique!" Progressif comme le veut le cardinal Léger ou réactionnaire comme d'autres le veulent? "Catholique, tout simplement!" Comme la revue *Maintenant*, des Dominicains ou la revue *Actualité*, des Jésuites? "Catholique tout court!" A tendance so-

cialiste? "Un catholique ne peut pas être socialiste!" Corporatiste? "C'est à voir!" Une déclaration de M. Dandurand qui résume tout: "Aujourd'hui-Québec est un magazine qui sait ce qu'il veut et où il va".

Le moins que l'on puisse dire: il y va en cachette... P. Ch.

## PHOTO ECLAIR

**Installation moderne**  
pour un travail rapide et parfait  
— Vos photos (blanc et noir) retournées par la poste le jour même de la réception —

**Economisez jusqu'à 50% - Demandez nos enveloppes de retour GRATUITES - Travail garanti - Satisfaction ou argent remis**

FILMS NOIR et BLANC		FILMS en COULEURS "KODACOLOR"	
Roul. de 8 POSES 3 1/2 x 5	.35	Roul. de 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2	\$4.00
Roul. de 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2	.60	Roul. de 8 POSES 3 1/2 x 5	\$3.00
Roul. de 20 POSES 3 1/2 x 5	\$1.00	Impressions Individuelles	.30

Impression indiv. agrandie .05 chacune. Ajoutez taxe de vente et .05 pour poste.

**PHOTO-ECLAIR Enr.** C.P. 20, STATION M, MONTRÉAL

## ARPENTAGE CONSTRUCTION

### FAITES DE GROS SALAIRES

Placement garanti par écrit.

Cours du jour, du soir ou par correspondance.

<input type="checkbox"/> Rodman-Chaineur	<input type="checkbox"/> Surintendant général
<input type="checkbox"/> Homme d'instrument arpenteur	<input type="checkbox"/> Evaluation municipale
<input type="checkbox"/> Technicien en arpenteur	<input type="checkbox"/> Inspecteur en construction
<input type="checkbox"/> Technicien en arpenteur et estimateur	<input type="checkbox"/> Mathématiques I
<input type="checkbox"/> Estimation en construction	<input type="checkbox"/> Mathématiques II
<input type="checkbox"/> Contremaître	<input type="checkbox"/> Anglais technique appliqué à la construction

**COURS SPECIAL DU JOUR**  
débutant le 11 janvier '65.  
Inscription obligatoire avant le 20 décembre '64.

L'ECOLE DES TECHNICIENS DE LA CONSTRUCTION INC.,  
2125 EST, JEAN-TALON, SUITE 3, MONTRÉAL, P.Q. — 725-3609

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre brochure illustrée.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... TEL. ....

VILLE ..... CTR ..... PROV. ....

DEGRE D'INSTRUCTION ..... NOM DU PERE .....

GENRES ET HEURES DE TRAVAIL .....

L.P. 17-12-64

## BANQUE CANADIENNE NATIONALE

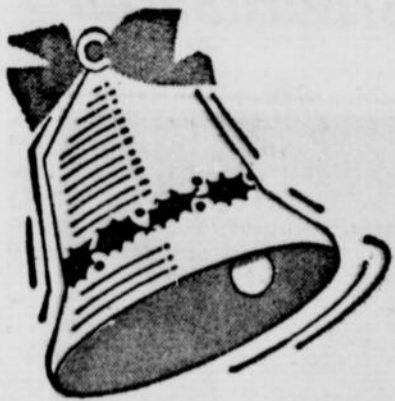
FONDÉE EN 1874

### EXPOSÉ DE LA SITUATION au 30 novembre 1964

ACTIF	
Billets de la Banque du Canada et dépôt à la Banque du Canada	\$ 68,570,892
Numéraire, billets d'autres banques et dépôts dans d'autres banques	8,740,232
Chèques et autres effets en transit (montant net)	68,485,070
DISPONIBILITÉS DE CAISSE (16.11% du passif envers le public)	\$ 145,796,194
Valeurs émises ou garanties par le gouvernement du Canada et par des gouvernements provinciaux du Canada, dûment amorties	193,308,228
Autres valeurs mobilières, ne dépassant pas le cours actuel	46,072,272
Prêts à demande ou à court terme garantis, à des agents de change ou à des courtiers en valeurs de placement	35,425,991
ACTIF RAPIDEMENT RÉALISABLE (46.48% du passif envers le public)	\$ 420,602,685
Prêts commerciaux et autres prêts	501,406,758
Prêts hypothécaires assurés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation (1954)	21,936,230
Immeubles sociaux	14,036,984
Actions de compagnies contrôlées par la Banque et prêts à ces compagnies	1,999,500
Engagements de clients en raison d'acceptations, de garanties ou de lettres de crédit (contre-partie du passif)	2,554,857
Autres éléments d'actif	93,591
	<b>\$ 962,630,605</b>
PASSIF	
Dépôts	\$ 899,079,478
Acceptations, garanties et lettres de crédit	2,554,857
Autres éléments de passif	3,330,116
Capital autorisé: 2,500,000 actions de \$10 chacune	<u>\$25,000,000</u>
Capital versé (1,200,000 actions de \$10 chacune)	12,000,000
Fonds de réserve	45,000,000
Solde du compte Profits et Pertes	666,154
	<b>\$ 962,630,605</b>
COMPTE PROFITS et PERTES	
Profits nets de l'exercice finissant le 30 novembre 1964, déduction faite du versement au Fonds de pension du personnel, de l'amortissement des immeubles sociaux, de la provision pour l'impôt sur le revenu et des affectations aux réserves latentes à même lesquelles il a été pleinement pourvu aux créances mauvaises et douteuses et aux moins-values du portefeuille	\$ 4,079,504
Dividendes	2,879,793
Report à nouveau	\$ 1,199,711
Solde du compte Profits et Pertes au 30 novembre 1963	466,443
	<b>\$ 1,666,154</b>
Porté au Fonds de réserve	1,000,000
Solde du compte Profits et Pertes au 30 novembre 1964	\$ 666,154
Provision pour l'impôt sur le revenu \$4,785,000	
FONDS DE RÉSERVE	
Solde au 30 novembre 1963	\$ 43,920,719
Prime d'émission	79,281
Transport du compte Profits et Pertes	1,000,000
Solde au 30 novembre 1964	<b>\$ 45,000,000</b>

Le président,  
LOUIS HÉBERT

Le gérant général,  
ANDRÉ LACASSE



# VENTE de NOËL

## À PRIX IMBATTABLES

### d'appareils

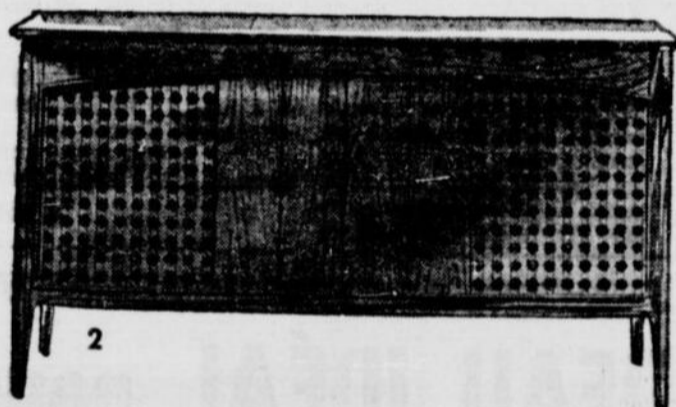
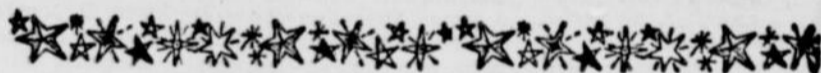
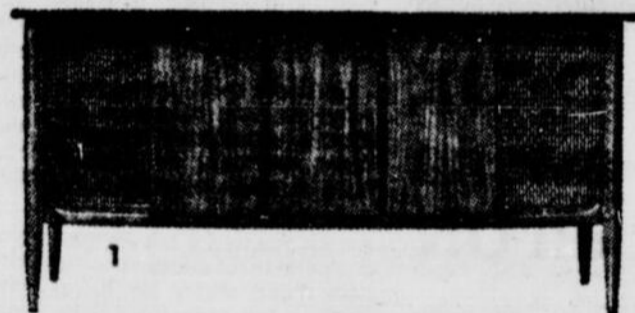


# ELECTROHOME

*"Toujours au premier rang"*

**GARANTIE D'UN AN SUR PIÈCES**

(1) Le SCANDA "TR 30". D'inspiration scandinave moderne. Tourne-disque Dual "1010". Système de haut-parleurs à 2 gammes. AM/FM et FM stéréo. Finis : noyer, noyer suédois, teck huilé. L. 59", H. 28", P. 20". — (2) Le CHANCELLOR "TR 22". Du très beau transitionnel. Bloc d'accord AM/FM et FM stéréo. 6 haut-parleurs. Fabriqué de bois de choix. Tourne-disque Garrard AT 6. Finis : noyer, acajou, noyer suédois. L. 52½", H. 28", P. 17¾". (3) Le HILTON. Châssis "Centurion" monté à la main. Forme moderne. 17 lampes. 5 diodes. If à trois stages. Réception de son à transistors. Lampe-écran 23". Cabinet Deilcraft. (4) Le KALMAR "TR 120". De style contemporain. Tourne-disque Dual 1009. 6 haut-parleurs. Ebénisterie Deilcraft. Finis : noyer, noyer suédois, teck huilé. L. 60¾", P. 20", H. 29¾".

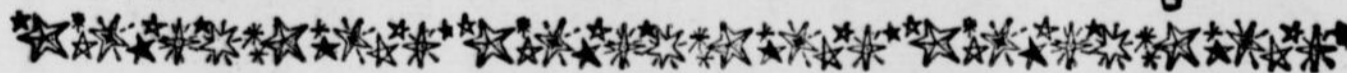
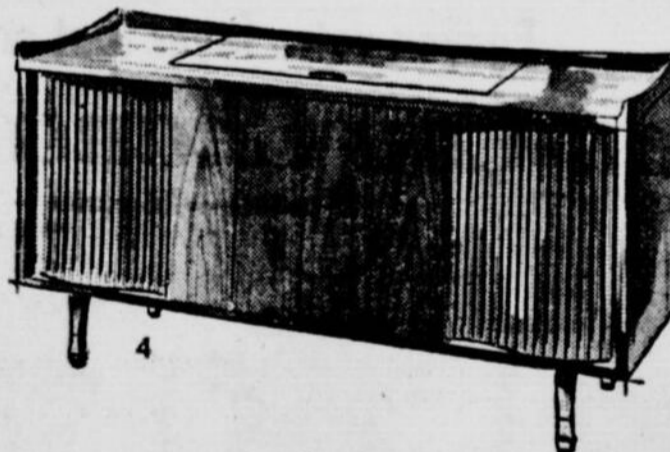


## SPÉCIAL

**LIONEL et CLAUDE**

**Téléviseur  
portatif**

à partir de **\$119**



C'est au **NORD** de **JEAN-TALON**  
que vous trouverez

LIONEL CLERMONT

CLAUDE CLERMONT



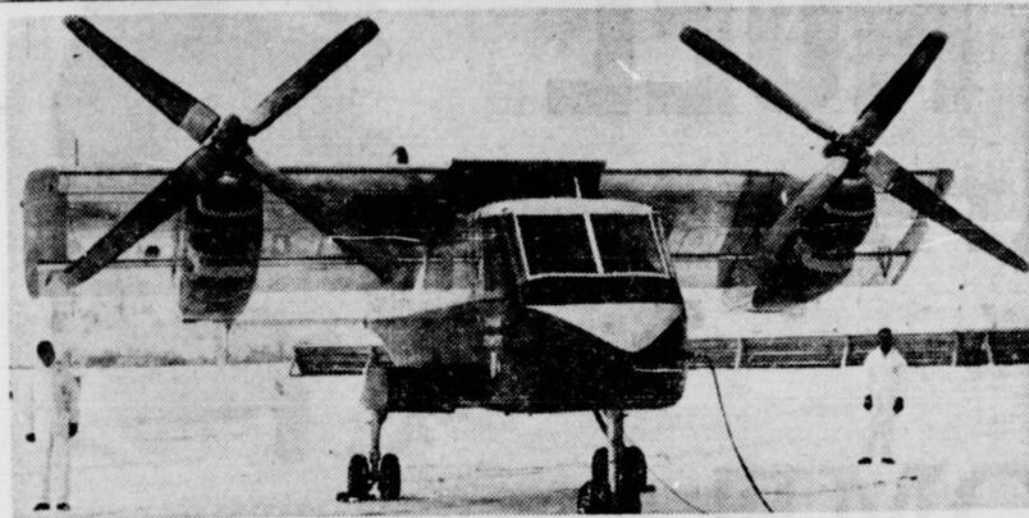
## AMEUBLEMENT CLERMONT Inc.

7195, rue St-Hubert, Montréal

CHOIX FORMIDABLE, A PRIX IMBATTABLES

**272-0634 — 272-0661**

- TERMES FACILES
- Livraison gratuite dans un rayon de 50 milles de Montréal.



Une drôle de cigogne!...

## Citroën: un réseau national au Canada

La France nous a délégué l'un de ses plus fins diplomates en la personne de M. Raymond Bousquet comme ambassadeur au Canada. S'il a connu une brillante carrière dans le corps diplomatique, c'est qu'il possède à un haut degré ce tact, cette délicatesse, cet enthousiasme qui caractérisent les grands hommes d'Etat.

C'est avec un plaisir non déguisé qu'il a souhaité la bienvenue aux nombreux invités lors de l'inauguration du nouveau siège social de la Société Citroën Canada Limitée, au 4010 ouest, rue Sainte-Catherine. Et il s'est révélé un connaisseur hors-pair de la mécanique de la nouvelle Citroën, la "Pallas", en décrivant les performances de cette voiture et du moteur tout comme un expert.

### Une voiture "adaptée"

M. André Noël, directeur général de l'exportation de la société André Citroën de



M. André NOEL M. Raymond BOUSQUET  
La porte ouverte à un réseau national

## L'industrie

### DEUX avions en UN

QUOI le CL-84, réalisé à Canadair, ne peut-il pas servir?

Disons tout de suite qu'il ne remplace ni l'auto, ni le bateau, ni le sous-marin. Mais à part ça, le CL-84 est, sans aucun doute, l'appareil de transport le plus "universel" qu'il y ait moyen d'imaginer. Ce n'est pas un hélicoptère: mais ça peut le devenir. Il est muni d'hélices. Il peut atteindre 350 milles à l'heure. Il peut aussi aller très lente-

ment dans les airs. Il peut grimper en ligne verticale. Il peut s'immobiliser à n'importe quelle hauteur. Une drôle de cigogne!...

Le CL-84 a été conçu pour répondre aux exigences de l'armée canadienne nouvelle vague en train de devenir force de police internationale.

A première vue, pour qui ne saurait pas tout à fait de quoi il s'agit, le CL-84 peut avoir l'air d'une œuvre de bricoleur: il fait vaguement boîte à savon, mais d'un savon de haute qualité. Encore qu'il ne faille pas voir que les apparences. Il est mobile et rapide à la fois.

Mobile on ne peut plus!

L'astuce des inventeurs de cet appareil consiste à l'avoir réalisé pour répondre à un besoin. Les ailes ou plus exactement l'aile est pivotante. Le pilote peut en changer l'angle en plein vol ou

au sol. Ainsi les deux hélices sont tantôt d'hélicoptère qui grimpe en flèche. Tantôt d'hélicoptère qui demeure immobile à 5 pieds, à 50 pieds ou à 5,000 pieds au-dessus du sol. Tantôt d'avion de surveillance qui va petit train. Tantôt d'avion de secours, toutes voiles dehors.

Le CL-84 peut donc servir pour attaquer, pour se défendre, pour secourir un groupe de commandos ou un groupe d'arrière-garde ou des sinistrés. Il peut monter et descendre n'importe où et de n'importe où. Il peut recommencer. Il peut stopper au niveau de la mer. Au niveau (ou tout juste au-dessus) de ruines encore fumantes. Au sommet d'un immeuble. Il est à l'image de la nouvelle armée du Canada que l'on destine surtout à des opérations de police internationale.

P. CH.

Paris, a déclaré que cette grande fabrique française d'automobiles avait l'intention de s'implanter définitivement au Canada. Elle a déjà constitué un premier réseau national et investira des sommes considérables au cours des prochaines années, en capital humain et en immobilisations. Il a ajouté que Citroën avait pris les mesures pour adapter ses voitures parfaitement aux exigences du climat canadien. Citroën projette d'établir d'ici quelque temps, à Varennes, un immense entrepôt de préparation et de service, qui deviendra son centre de rayonnement pour tout le Canada.

Ce n'est pas sans raison que l'on a choisi l'emplacement où sera logé le siège social de la compagnie. Il se situe au coeur même d'un territoire où sont établies 26 agences de voitures de différentes marques.

L'immeuble agencé de manière fonctionnelle logera non seulement une salle d'exposition, le bureau-chef pour le Canada mais aussi une école technique de service après-vente, un entrepôt et un service de pièces détachées, un garage avec aire de lavage et graissage, des ateliers de réparation, etc.

Pour assurer l'identification de Citroën, il a fallu procéder à une rénovation totale et intégrale de la façade. Quant à la salle d'exposition, l'un des murs est entièrement recouvert de miroirs, tandis que le mur opposé disparaît derrière une immense murale photographique. Signalons que Citroën avait mis toutes les données de son côté; pour présenter sa "Pallas", elle avait obtenu les services d'une jolie hôtesse du grand réseau aérien français, Air France.

M. O.

## L'Alcan envahit le marché des USA

LE CANADA parviendra-t-il, un jour, à absorber les Etats-Unis, industriellement parlant? Chose possible, car les ressources naturelles des Etats-Unis s'épuisent rapidement. L'on prévoit même que vers 1980, ce pays devra importer des quantités énormes de matières premières pour assurer le rendement toujours accru de ses industries.

Nombre de compagnies canadiennes possèdent déjà des succursales chez nos voisins; cette tendance ne peut que s'accroître. Maintenant, l'une de nos plus importantes entreprises, l'Aluminum Company of Canada (Alcan) annonce l'établissement, aux Etats-Unis, d'une filiale pour la production de tôles d'aluminium: l'Alcan Aluminum Corporation, qui assurera le fonctionnement de six usines de laminage et de finissage dont l'acquisition avait été annoncée récemment.

Par l'entremise de cette société dont M. Eric A. Trigg est président et qui emploiera près de 2,000 personnes au début, l'Alcan fait son entrée dans le domaine de la tôle, aux Etats-Unis. Ainsi pourra-t-elle élargir, pour l'aluminium de première fusion de ses usines canadiennes, les débouchés sur lesquels elle peut déjà compter.

Est-ce là un début de conquête économique à long terme chez l'oncle SAM par son petit voisin? Qui sait?

# Le CADEAU IDÉAL pour NOËL

qui deviendra un souvenir et un trophée pour toute la vie

## Égayez votre foyer tout en étant pratique

### Cou-Cou Chanceux (Sculpté à la main)

12 pouces — 16 pouces — 20 pouces



STE-ANNE



CHASSE



AMOUREUX



MOULIN

100 modèles en montre — Religieux — décoratifs — de chasse — féminins

La fameuse prophétie de St-Georgen — Quiconque... possédera dans son foyer mon porte-bonheur, horloge Cou-Cou Chanceux, et touchera mon bois de la "Forêt Noire", et montera les 3 poids matin et soir avec confiance, finira par être comblé de Chance, Prospérité, Santé et Joie de Vivre ainsi que de succès attendus et inattendus dans ses aspirations modérées.

**CHOISISSEZ VOTRE COU-COU POUR NOEL IMMEDIATEMENT**  
Un acompte de \$5.00 vous le réservera. Venez les voir dès maintenant.  
OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES  
A PARTIR DU 15 DECEMBRE OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 HEURES

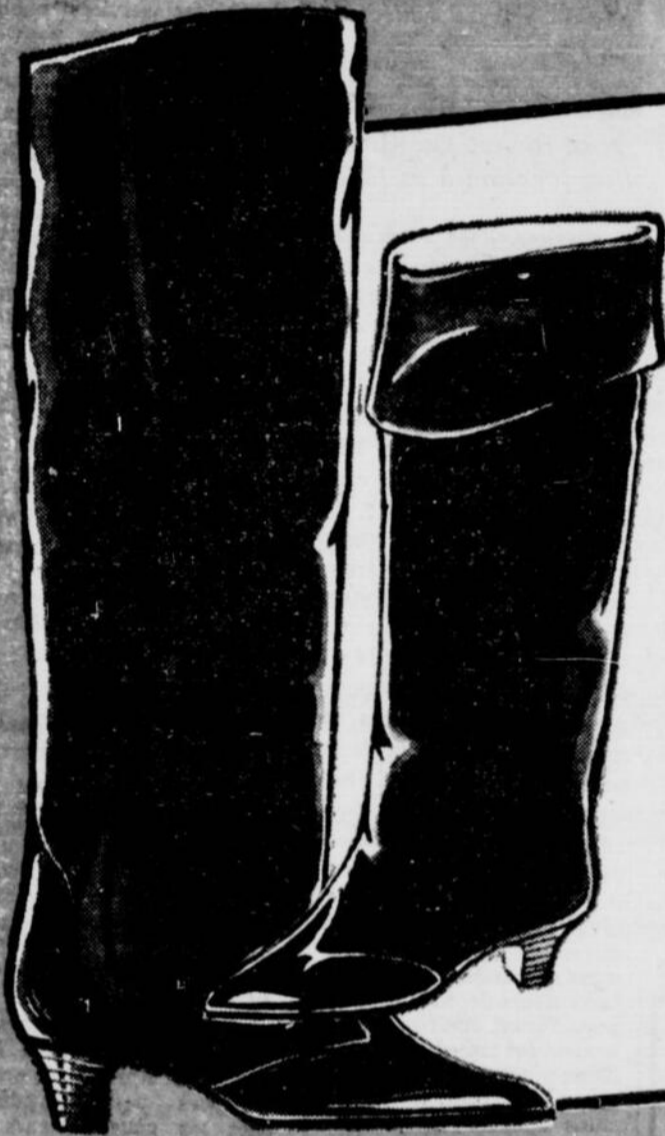
## Galerie du Cou-Cou Chanceux

2211 est, rue Bélanger, (près Delorimier) — RA. 2-8993 — RA. 2-9487  
Québec, 235, 4ième Rue, Limoilou — LA. 3-7621



**OUVERT** CHAQUE SOIR (Sauf samedi) **JUSQU'À 9 h.**  
 D'ici au mercredi 23 décembre - Jeudi ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. \*

**CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS**



*Le cadeau de Noël rêvé des élégantes à la page!*  
**BOTTES COSAQUES EN CUIR DOUBLE**

Rég. \$35  
**24.98** pai.  
 Mens. \$3

Vous êtes sûrs de plaire si vous offrez ces superbes bottes cosaques réalisées en cuir de qualité supérieure! Non seulement elles sont élégantes mais elles procurent tout le confort désiré pour nos hivers canadiens si froids!

- Bottes chaudement doublées de mousse ou de nylon pour un confort insurpassable.
- Modèle très long que vous pouvez porter avec un revers comme vous le voyez sur le dessin.
- Semelle en une seule pièce... en caoutchouc pour plus de protection.
- Choix de noir, ivoire et rouge.
- Pointures 6 à 10 (avec 1/2), largeur moyenne seulement.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **842-7221**  
 Simpson — Souliers pour dames (721) au deuxième.

**LE PERE NOEL VOUS ATTEND CHEZ SIMPSON...**

Petits enfants... Le Père Noël vous attend au sixième étage chez Simpson! Venez lui confier en secret vos désirs et vos espoirs. Il est votre ami. Demandez à être photographié avec lui.



Photographie en couleur dans un dépliant-souvenir  
 3" x 5" Ch. \$1 | 5" x 7" Ch. 2.50 | 8" x 10" Ch. 4.60

Simpson — Le Père Noël, au sixième

**SERVICES D'EMBALLAGE CADEAUX DE SIMPSON**

Les cadeaux les plus jolis le sont encore davantage s'ils sont présentés dans des emballages gais et décoratifs... Après avoir acheté vos cadeaux, venez les confier au Service d'Emballage-Cadeaux de Simpson qui leur donnera un "habit" de fête... Venez, vous ne payez que le papier et les rubans.

Services-Emballages-Cadeaux au quatrième et au sixième.

**EN OFFRANT UN CERTIFICAT-CADEAU DE SIMPSON...**

Vous procurez l'avantage du choix...

Les certificats-cadeaux de Simpson dont les valeurs varient de \$1 à \$100 sont en vente au rez-de-chaussée ainsi qu'au Bureau du Crédit au septième.

*En plexiglass solide, durable!*

**ASPIRATEUR 1 C.V. DE "KENMORE"**

Orig. 59.98 **49.88** ch. Mens. \$5

Vos tapis et carpettes méritent le meilleur entretien... C'est pourquoi vous devez utiliser cet aspirateur réalisé par Kenmore! Il est de construction solide... en plexiglass et offert avec les accessoires: 2 rallonges chromés de 20 po., boyau Dynaflex, sac géant à poussière, brosse à poussière, suceur plat et suceur à recouvrement. Combinaison de rose et bleu.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées. 842-7221  
 Simpson — Aspirateur (748) au cinquième

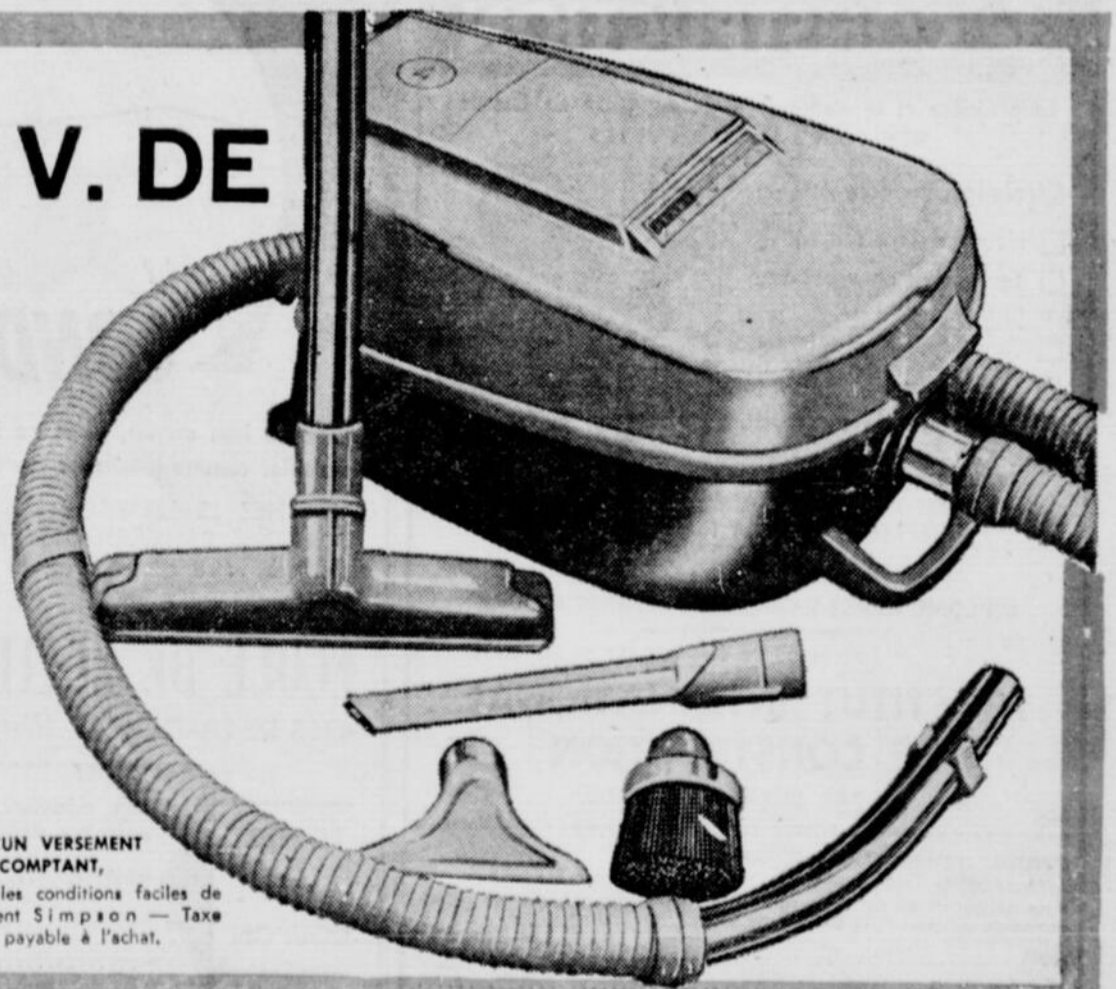
**POLISSEUSE RAPIDE DE KENMORE**

Vos planchers seront comme neufs si vous utilisez cette polisseuse Kenmore à 2 brosses! Modèle facile à utiliser qui nettoie bien les coins. Brun avec poignée grise.

Rég. 29.98  
**26.66** ch.  
 Mens. \$3

Commandes postales ou téléphoniques exécutées. 842-7221  
 Simpson — Aspirateur et polisseuse (748) au cinquième.

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT,**  
 selon les conditions faciles de paiement Simpson — Taxe payable à l'achat.



**L'Expo**

**Trop petite, la "Terre des Hommes" ?**

IL reste 2 ans, 4 mois et demi avant l'ouverture de l'expo de Montréal. Depuis environ un an et demi, il n'était question que de terrassement, de camions, de terre et de roc. Ce stade est dépassé. Dès le printemps prochain, les pavillons commenceront de surgir de la "Terre des hommes". En particulier le "Monument Montréal-Paris".

Cette structure de béton précontraint sera élevée en souvenir des fondateurs de Ville-Marie. C'est bien à Paris que Montréal a d'abord été fondée. La tour projetée au coût de \$20 millions symbolisera l'élan que prennent les deux villes vers l'avenir. Un avenir sans limites. Mais la tour, elle, s'arrêtera à 1,066 pieds de hauteur. Pourquoi pas 1,100 ? Question d'équilibre, d'apparence et de coût (qui sera partagé à parts égales entre Paris et Montréal).

Les profanes se diront : pourquoi jeter ainsi \$20 millions, et peut-être plus, en l'air ? Le maire Drapeau répond : "La dette sera établie sur une période de 40 ans.



\$20 millions en l'air ?

Elle se paiera d'elle-même avec le prix d'entrée."

Pendant 2 heures et demi les conseillers municipaux de Montréal ont écouté les explications du maire Drapeau. Ils n'ont pas trépané de joie. Ils ont voté une somme de \$70,000 pour les études préliminaires. Elles devront être accélérées pour que la tour puisse recevoir ses premiers visiteurs dès l'ouverture de l'expo 67.

**Déjà à l'étroit ?**

Les démographes s'inquiètent de l'avenir de la terre dans 50 ans. Il n'y aurait plus d'espace. Il en sera peut-

être de même pour la "Terre des hommes" cantonnée à l'île Ste-Hélène. M. Pierre Dupuy est tellement optimiste qu'il voit en construction déjà les pavillons de 60 nations. Il doit repartir bientôt pour en recruter d'autres en Afrique noire. Au cas où l'île Ste-Hélène serait trop petite, il y a la Pointe-St-Charles, le village des oies et le faubourg à la m'lasse.

**Trop de centralisation**

La maison Cockfield Brown s'est vu confier toute la publicité de l'expo en exclusivité. Les agences Publicitex, Canadian Advertising, McKim Advertising, McConnell Eastman, James Lovick, qui avaient chacune un morceau du gâteau, l'ont perdu. Elles ont toutes été limogées. Les deux premières sont des agences canadiennes-françaises. Le président de Publicitex, M. Charles Letarte, a déclaré que "les choses ne se passeront pas comme cela. Je ne sais pas encore ce que nous ferons, mais nous allons agir". Le président de Canadian Advertising, M. Lucien Parizeau, s'est contenté de dire que ce "n'était pas juste et qu'il ne fallait pas s'occuper des allégeances politiques".

Un porte-parole de la Compagnie de l'expo a déclaré que ce regroupement des moyens de publicité s'imposait par économie et par nécessité. "Les problèmes de la publicité n'étant pas aussi détachés les uns des autres qu'on le croyait au début."

H. L.

**Le travail**

**Les Métallos: le coût de l'illégalité**

DU point de vue de la loi, il y a toute la différence du monde entre une grève légale et une grève illégale.

Une différence qui, par jugement du juge Antoine Lacourcière, de la Cour supérieure, se chiffre par la somme de \$1,747,645, avec intérêt à 5 pour cent, que le syndicat des **United Steel Workers of America** devra payer à la **Gaspé Copper Mines Ltd.** pour y avoir "préparé, organisé et financé une grève illégale".

Le code civil de la province de Québec, la jurisprudence et les principes de droit sont bien clairs à ce sujet : "Toute personne capable de discerner le bien du mal est responsable du dommage causé par sa faute à autrui, soit pas son fait, soit par imprudence, négligence ou inhabilité". "Elle est responsable, non seulement du dommage qu'elle cause par sa propre faute, mais encore de celui causé par la faute de ceux dont elle a le contrôle et par les choses qu'elle a sous sa garde." "Les maîtres et les commettants sont responsables du dommage causé par leurs domestiques



Jean-Robert Gauthier  
Une fonction à sa taille

et ouvriers, dans l'exécution des fonctions auxquelles ces derniers sont employés." (Art. 1053 et 1054 du code civil.)

La grève de Murdochville fut l'une des plus dures et des plus tragiques de l'histoire du syndicalisme canadien. Dès le début, il y eut blocus de l'usine. La compagnie dut recourir à des avions pour faire tomber des provisions à l'intention des travailleurs restés captifs à l'intérieur. Les briseurs de grèves furent victimes de menaces, d'insultes et de représailles. Certains virent leurs autos peinturées; du sucre versé dans le réservoir les empêchait de démarrer; il y eut des batailles à coups de pierres et certains individus subirent même des blessures aux mains des grévistes. Les auteurs de certains de ces actes furent emprisonnés. Un homme fut tué et deux autres blessés en essayant de dynamiter une conduite des résidus appartenant à la compagnie. Un bateau chargé de cuivre fut même attaqué dans le port de Montréal.

Cette grève souleva un immense intérêt dans toute la province, et les opinions furent très partagées à son sujet. On a prétendu que c'était la compagnie elle-même qui avait poussé ses travailleurs à faire la grève, en refusant de reconnaître l'union, en s'opposant à l'obtention du certificat de reconnaissance syndicale, en ayant recours à des procédures dilatoires et en congédiant un des dirigeants de l'union locale. Le juge a rejeté cet argument.

**Qu'on fasse donc**

**changer les lois**

Me Gaston Pouliot, C.R., qui était procureur de la **Gaspé Copper** (avec M. le bâtonnier Jean Martineau, C.R., comme avocat-conseil), a déclaré à "La Patrie" :

"Les organisations ouvrières ont un rôle important à jouer dans notre société, mais elles doivent l'exercer dans le respect de la loi, sinon elles s'exposent à en subir les conséquences. Si les chefs ouvriers ne sont pas satisfaits des lois, qu'ils essayent de les faire changer dans le sens qu'ils désirent."

C. L.

**Un colosse de la fonction publique**

DEPUIS quatre ans, M. Jean-Robert Gauthier se consacre entièrement au syndicalisme chez les employés des services publics. C'est un homme dynamique pour qui la Fédération canadienne des employés des services publics vient de créer une position, une "fonction" à sa taille, celle de vice-président exécutif.

Jean-Robert Gauthier est un colosse de 5 pieds et 10 pouces, large d'épaules et bien équilibré. Doué d'une santé de fer, il peut abattre des journées de travail de bénédictins. Quelques heures de sommeil sacrifiées à la nuit et hop! il est debout souriant, l'oeil inquisiteur et malin derrière ses lunettes à grosse monture de plastique noir. Cet homme déterminé n'a que 38 ans et compte bien continuer sa carrière dans le syndicalisme jusqu'à son dernier souffle. C'est un organisateur habile qui communique l'enthousiasme à son entourage. Il sera sûrement l'une des grandes étoiles de la CSN, un jour.

**Dans la paperasse**

**... jusqu'au cou**

Jean-Robert Gauthier a les deux pieds, la tête et le coeur dans le fonctionnarisme depuis le début de sa vie de travailleur. Il a été fonctionnaire à l'hôtel de ville de Montréal pendant 15 ans. Plusieurs de ses frères et beaux-frères sont aussi fonctionnaires. Après avoir occupé plusieurs postes syndicaux chez les collets blancs de l'hôtel de ville, il décida, il y a quatre ans, de quitter le fonctionnarisme pour faire du syndicalisme permanent.

Ce monsieur imposant est donc bien dans son atmosphère chez les syndiqués de la Fédération des services publics qui compte maintenant 16,900 membres et qui est affiliée à la CSN. Il y est bien à son aise.

Un syndicat de fonctionnaires possède des coutumes qui ne sont pas comme celles des autres syndicats. Ces bonnes gens sont habitués aux paperasses et adorent en avoir plein les mains, pendant les assemblées et les congrès. Il est difficile de leur passer un "lapin". Il faut voir alors Jean-Robert Gauthier, au milieu de tout ce monde pointilleux. Il est comme un poisson dans l'eau. Il les comprend, puisque sa vie d'homme a commencé dans les paperasses de l'hôtel de ville.

Sous la baguette magique de ce chef syndical, les fonctionnaires du Québec se groupent de plus en plus. En 1962 la fédération ne comptait que 69 syndicats, maintenant elle en a 152.

Mais pour M. Gauthier, ce n'est pas fini. Travail de géant? Nul mieux que M. Gauthier ne pouvait avoir, pour l'exécuter, le physique de l'emploi.

H. L.


NOUVELLE SERIE DE  
**COURS DU JOUR**  
DEBUTANT LE 18 FEVRIER 1965

**ARPENTAGE de CONSTRUCTION**

La première et la meilleure école du genre au Canada  
NOS COURS SONT BREVETES

Spécialisez-vous comme :

- Homme d'instrument
- Technicien en arpentage (grades 2 ou 1)
- Estimateur
- Evalueur
- Inspecteur de construction



L'EXPANSION ECONOMIQUE DU QUEBEC  
CREE TOUS LES JOURS DE NOUVEAUX  
EMPLOIS DANS LA CONSTRUCTION  
ET LE GENIE

DIPLOME APRES EXAMENS — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

**L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION**  
OU PAR CORRESPONDANCE

POSTEZ CE COUPON

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION  
4148 ST-DENIS (anciennement Collège St-Denis) Tél. : 844-3019  
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant le cours marqué d'un X.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. .... INSTRUCTION ..... L.Pa. 17-12-64



**CONDAMNÉ?**

Avec un bon métier, vous ne serez pas condamné à travailler comme journalier toute votre vie.

APPRENEZ LE LETTRAGE DE CAMIONS, VITRINES, ENSEIGNES, PANCARTES, etc., et il vous sera facile de partir à votre compte, et de devenir votre propre patron.

**ÉCOLE DE LETTRAGE ENRG.**  
4255 DE LAROCHE — Montréal — LA. 2-7896

POSTEZ CE COUPON

Sans obligation, veuillez m'envoyer votre prospectus GRATUIT concernant vos cours.

NOM .....

ADRESSE .....

L.Pa. 17-12-64

## La Patrie / éditoriale

**E**NFIN! un mot qui a du sens, qui taille dans la chair vive de nos préjugés et de nos habitudes acquises, qui représente une situation concrète et non une vue de l'esprit, un mot fait sur mesure, ni trop expressif, ni trop restrictif, LA REVOLUTION de l'éducation.

A quelques semaines d'intervalle, la Commission royale d'enquête sur

tème scolaire. Elle est là la révolution québécoise, la vraie, celle qui fera du peuple le maître de son avenir, qui va permettre à chaque petit québécois de se rendre à la limite de ses talents, qui va renouveler en profondeur les sources de notre culture et de notre dynamisme national. Une révolution qui ne se fera pas contre les « maudits Anglais », contre les

vue généreuse de l'esprit, est d'abord et avant tout une situation concrète. C'est-à-dire des hommes et des femmes aux prises avec le cruel quotidien, sur qui pèsent lourdement les contraintes et les tabous, les mythes et les préjugés patiemment entretenus par l'abondance de faux messies qui ont envahi notre histoire. Cette situation concrète dont on ne peut s'extraire ni s'exiler, à moins de se répanche en lamentations et de brailier dans le vent, commande que nous nous efforcions de trouver les meilleures solutions aux problèmes de la formation et de l'éducation de la jeunesse.

Certes, cette façon pratique d'envisager le patriotisme n'a peut-être pas l'avantage d'enlever l'enthousiasme dans un grand transport lyrique ou de susciter de beaux et longs discours sur les aliénations dont souffre notre société, mais il n'est pas dit qu'elle soit la pire manière de servir les intérêts de la nation canadienne-française.

Le rapport Parent, c'est un peu pour nous tous, l'occasion d'un choix. Il nous propose ni plus ni moins que de créer d'ici dix ou vingt ans, au Québec, LE MEILLEUR SYSTEME D'ENSEIGNEMENT AU MONDE. On écrit cette phrase en souriant mais ce n'est pas drôle. Le fait qu'un peuple ait pu croire pendant quinze ou vingt ans qu'il était formé aux meilleures disciplines de l'esprit alors que

ce droit n'était en réalité que le privilège des riches, le fait que l'on bombardait sur le marché du travail des milliers de jeunes, candidats au chômage perpétuel, tout cela prouve combien nous avons été dupes d'écouter les politiciens artificiels et les intelligents salariés de la propagande.

Les termes du choix sont clairs.

La révolution de l'éducation se fera ou ne se fera pas. Et il n'appartient qu'à nous-mêmes de décider si nous franchirons ou non cette étape indispensable à « la naissance d'une race », dont on dit qu'elle est fière et que bénis furent ses berceaux.

Ou bien nous continuons à nous dépenser en d'interminables et stériles querelles, chacun taxant le nationalisme québécois dans la mesure de ses appétits et de ses rêves ou bien collectivement, dans le seul geste unanime que l'Histoire leur propose, les Canadiens français accentuent de se sentir solidaires d'un même idéal!

Le rapport Parent scandalisera quelques fanatiques. Il invitera quelques rebelles à la réflexion. Mais son plus grand avantage est d'associer dans une grande rumeur d'espoir l'avenir de la jeunesse à celle de la nation.

Yves Michaud

## La révolution de l'éducation!

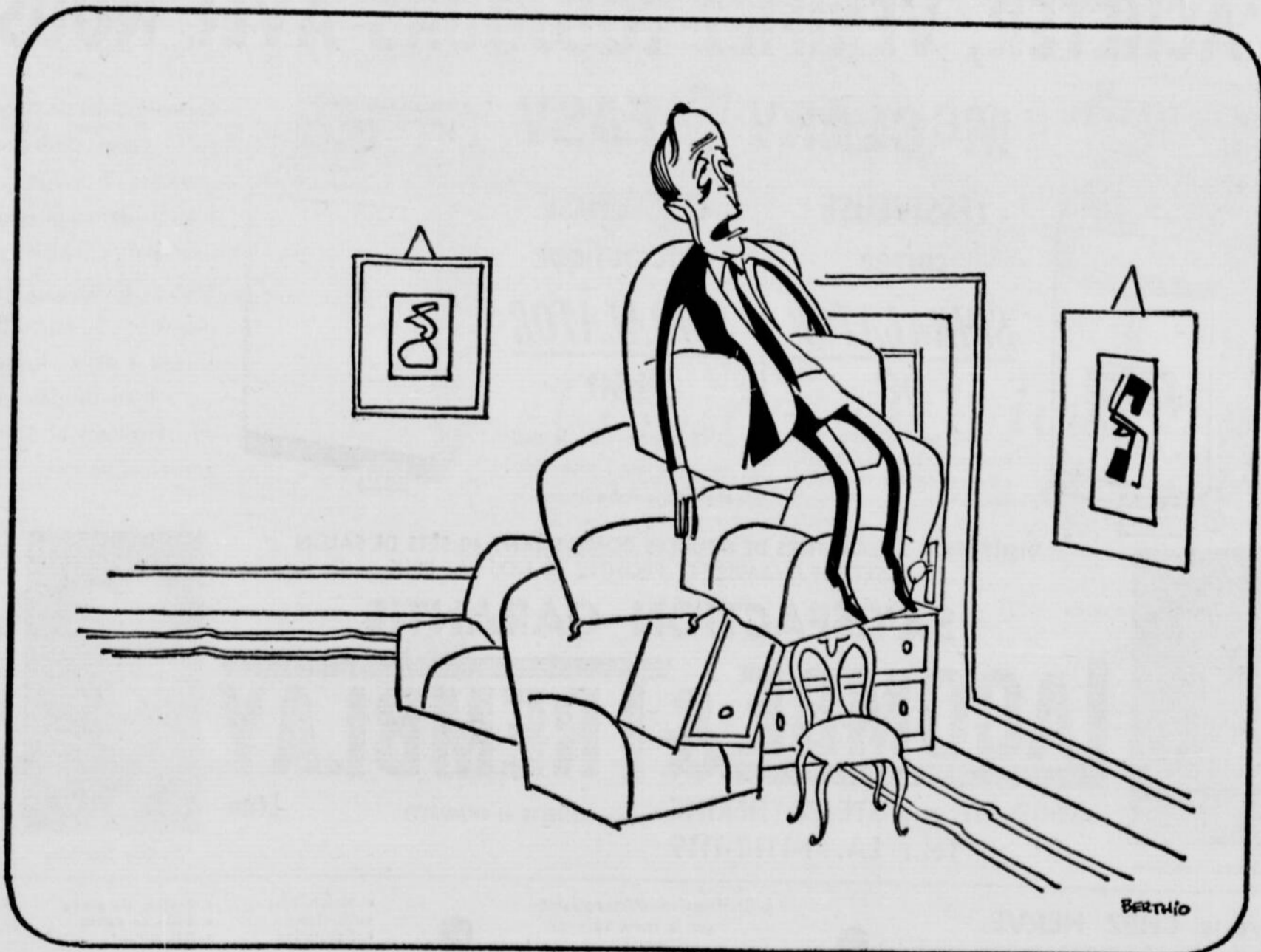
L'enseignement rend publiques ses recommandations touchant à l'organisation du système scolaire du Québec et aux structures pédagogiques. Il est impossible de résumer en quelques lignes ce travail gigantesque: près de deux mille pages de texte, plus de quatre cents recommandations, des chapitres entiers qu'il faudrait relire avec une exceptionnelle attention, et il reste encore un volume à venir sur le financement de l'enseignement et le rôle des commissions scolaires.

Une impression se dégage de la lecture du troisième volume consacré aux structures pédagogiques du sys-

curés, contre tout et rien, mais dans nous-mêmes, avec nous-mêmes.

Le rapport Parent c'est l'éveil des forces réelles de transformation de la société québécoise, le prélude d'une tâche immense à laquelle nous devons tous nous attaquer en oubliant nos préjugés et nos passions, nos haines et nos amitiés, nos intérêts mesquins ou partisans. A gauche comme à droite, dans les classes laborieuses comme dans les classes bourgeoises, chez les minorités agissantes comme chez les majorités assises, il y a là un pari à tenir.

Le Québec, avant d'être un projet, une fabrication intellectuelle, une



LAMONTAGNE: "JE NE VEUX PLUS ÊTRE DÉRANGÉ AVEC CETTE HISTOIRE DE MEUBLES..."

### La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par La Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

Le ministre des Postes & Ottawa, a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.  
Prix de l'exemplaire: 15 cents au Canada et 20 cents aux États-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de \$7.50 par année au Canada et de \$10.00 par année aux États-Unis.

Téléphone: 861-2701.

Directeur général et rédacteur en chef:

Yves Michaud

Adjoint au rédacteur en chef et directeur des publications:

Antoine Des Roches

Directeur des ventes:

Jean Loiselle

Directeur du tirage:

Paul Rocheleau

Contrôleur:

Gérard Séguin

Directeur de la production:

Ubaldo Labelle

REDACTION

Chef du pupitre: Roger Cyr

Secrétaire de la rédaction, documentation: Roland Barrette

Adjoints au pupitre: Charlemagne

Bouchar (Actualités),

Jean Desras (Magazine)

Pages féminines: Céline Legaré,

France Demers

Pages sportives: Phil Séguin,

Louis Chantigny, Bert Soubière

Pages spectacles: Manuel Maitre

Brigitte Morissette

Actualités: Pierre Chalouit,

Conrad Langlois, Hervé Lépine,

Marcel Guimet

Photographes: Daniel Fontigny,

Jean-Paul Laliberté,

Jean-Jacques Sénécal

Artiste: Maurice Gagnon

**Les affaires**

**La B de M, aînée de nos banques**

FONDEE il y a 147 ans, soit en 1817, par neuf marchands de la ville de Montréal, avec un capital initial de \$250.000, la Banque de Montréal a l'honneur d'être l'aînée de nos huit banques à charte du Canada.

Seulement deux semaines après son incorporation, elle ouvre une succursale à Québec créant ainsi un système unique de banques à succursales au pays. Peu de temps après d'autres succursales voient le jour à Kingston, Toronto et dans les principaux centres commerciaux à travers le pays.

**940 bureaux au Canada**

A la fin de la deuxième Grande Guerre, la Banque de Montréal comptait 475 succursales au Canada, Angleterre et Etats-Unis. Aujourd'hui, elle possède 940 bureaux au Canada en plus de ceux existant aux Etats-Unis, Angleterre, Mexique, Japon,



M. G. TURMEL président sortant

M. André RENAUD nouveau président

De main à main, la SPA, version française

Allemagne et aux bases de l'Armée et de l'Aviation canadienne en France et en Allemagne.

En octobre 1938, la Banque de Montréal affichait un actif de \$874 millions qui a augmenté à \$1,176 millions en 1945 et, à plus de \$4,500 millions à la fin d'octobre 1964.

Au cours de l'exercice terminé le 31 octobre de cette année, la banque a établi de nouveaux records touchant l'actif, les prêts, les dépôts et les bénéfices. L'actif a grimpé à \$4,668 millions, les prêts, à \$2,729 millions, les bénéfices nets, à \$17,854,883 et les dépôts, à \$4,340 millions.

M. O.

dont il n'existait aucune section française, a comblé cette lacune par la formation, à Montréal, du groupe Ville-Marie, de fondation toute récente.

Cette association, qui possède 81 sections aux Etats-Unis et 8 au Canada, vise à l'amélioration des méthodes administratives, organisation, systèmes et procédés, par l'étude, l'éducation, la recherche et les échanges d'idées.

Ses moyens habituels d'action sont les suivants: réunions mensuelles, publications éducatives, séances d'étude de la conférence annuelle, cours dispensés dans les universités, séminaires, tenus périodiquement, et cours par correspondance.

**Une occasion unique**

La section Ville-Marie s'est jointe aux sections de Montréal et d'Ottawa pour offrir ses cours par correspondance en langue française. Il se donne aussi, au Gesù, des cours d'extension spécialisés sur les systèmes administratifs couronnés par un certificat.

Les personnes désireuses de se joindre à la section Ville-Marie s'adresseront à M. J. Ethier, le chargé de recrutement, au siège social de la Banque d'Épargne, rue Saint-Jacques ouest. Soulignons que l'ASP est une organisation sans but lucratif, tous les membres payant leur écot.

**Systemes et procédés enseignés en français**

LES hommes d'affaires de Montréal, jeunes ou plus âgés, auront désormais leur propre organisme d'expression française pour se spécialiser dans l'administration scientifique de leurs entreprises.

Un groupement professionnel d'administrateurs, opérant sous la raison sociale "Systems and Procedures Association of Canada" et

**La religion**

**La fête de Noël au Vatican**

PRIERES et bénédiction papale marqueront la fête de Noël au Vatican.

Il est tout naturel que dans le minuscule Etat de 108 acres cette solennité conserve le caractère religieux qui lui convient. Une bonne partie des quelque mille citoyens de la cité vaticane s'absenteront et iront visiter leurs parents.

Le pape Paul VI, dont c'est la deuxième année de pontificat, aura fait la rédaction de ses vœux depuis plusieurs jours. On croit que son entretien portera sur la paix mondiale. La radio et la télévision le transmettront en latin et il sera relayé en de nombreuses langues à travers le monde entier.

La messe de minuit de la basilique Saint-Pierre, à laquelle assiste ordinairement Sa Sainteté, est le point culminant de la journée. Romains, étrangers et nombre d'Italiens accourent à la Ville éternelle prennent part à la cérémonie grandiose.

A minuit les cloches de la ville battent à toute volée, célébrant la naissance du Christ. C'est à midi, le jour de Noël, que le pape paraît

à la fenêtre surplombant la place Saint-Pierre. Il y prononce une brève allocution et bénit les milliers de fidèles assemblés à ses pieds.

**Nouvelle tradition**

Le pape Jean XXIII créa une tradition par ses visites aux pauvres, à Noël. De fait, en 1958, moins de deux mois après son élection, il sortit de la cité vaticane, visita les cellules obscures de la plus grande prison de Rome et y dit la messe sur un autel de fortune.

Sa Sainteté rendit également visite à des hôpitaux pour enfants et à d'autres institutions semblables, les années suivantes.

Paul VI, lors de son premier Noël sur le trône de saint Pierre, continua la tradition établie par son prédécesseur. L'année dernière il se porta dans une banlieue ouvrière de Rome. Il y reçut un accueil délirant. Le chef spirituel du demi-milliard de catholiques du monde se vit remettre alors toutes sortes de présents, des fleurs à l'agneau vivant, qu'il élevait au-dessus de sa tête afin de les faire voir à la foule immense.

Déviant de son trajet de retour au Vatican, Paul VI ne craignit pas de traverser une zone boueuse, délavée par des pluies torrentielles, et se rendit au chevet d'une femme que la maladie clouait au lit depuis quinze ans.

(UPI)

**AVANT D'ACHETER, VÉRIFIEZ TOUJOURS AVEC NOUS**

Capacité 10 lb de linge sec... minuterie automatique avec cadran pour régler le temps du lavage jusqu'à 15 minutes ou indéfiniment... pompe de drainage... 6 positions de l'essoreuse avec égalisateur de pression automatique, filtre - charpie... 1 an de garantie sur les pièces et 5 ans sur le mécanisme.



**MCCLARY EASY**

LESSIVEUSE carrée

**SPIRALATOR**

98

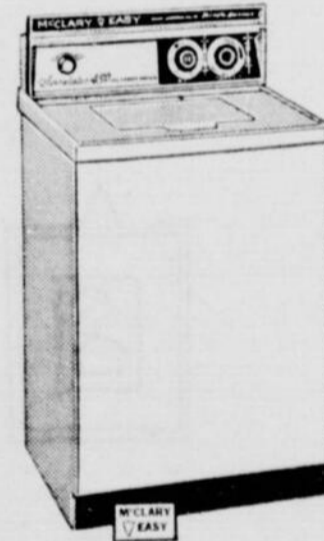
Modèle perfectionné de la meilleure laveuse à essoreuse fabriquée jusqu'à présent.

LESSIVEUSE automatique

**SPIRALATOR**

450

LAVE comme vous le désirez, plus net... plus vite... et protège votre linge.



Capacité 9 lb de linge sec... choix de 8 programmes de lavage... contrôle de remplissage facultatif... économiseur de savon... tête illuminée... action de lavage à deux vitesses... 1 an de garantie sur les pièces et 5 ans sur le mécanisme.

VISITEZ NOS 3 PLANCHERS DE MEUBLES COMPRENANT 40 SETS DE SALON ET 40 SETS DE CHAMBRE ET PROFITEZ DE NOS BAS PRIX

**SATISFACTION GARANTIE**

**LACOMBE & TREMBLAY**

3609 est, rue STE-CATHERINE (entre JOLIETTE et CHAMBLY) Ltée  
Tél.: LA. 1-1118-1119



M. Marcel Lacombe



M. Guy Tremblay

Jusqu'à 36 mois pour payer

Téléphonez-nous et une auto ira vous chercher sans obligation

Rendez-vous CHEZ HERVE (Le Ranch des Sportifs) Prop.: LACOMBE et TREMBLAY

à St-Henri-de-Mascouche sur la route 18  
Tél.: 666-8447 pour réservations

- Sleigh-rides
- Ski-Doo
- Equitation
- Parties de sucre
- Salle de danse
- Restaurant
- Pentes de ski et trains sauvages avec monte-pente.

# Madame



## FÉES DES NEIGES

Pour les  
skieuses,  
nos tenues  
chaudes  
et légères

(à la page 22)

Pastilles bleu poudre sur fond bleu de roi, l'anorak est en térylène matelassé.  
Création Irving Posluns Sportswear, Toronto.

## Respire-t-on mieux à 45 ans?

Décembre est un mois de... dégringolade généralisée. L'année achève de dévaler son dernier versant, les enfants commencent de le faire sur les pentes qu'ils ont édifiées avec les premières neiges, et les comptes en banque, pour les veinards qui ont quelques économies, effectuent des chutes verticales dont on met douze mois à se remettre.

A tous les âges, on jongle avec les chiffres mais ce sont les gens de 30 à 45 ans qui sont le plus coincés dans l'étau de leurs obligations financières.

Prenez donc votre courage à deux mains si vous entrez dans cette catégorie de... consommateurs et faites-vous des provisions d'oxygène, car vous pourrez respirer quand vous aurez atteint l'âge de 44 ans. Du moins c'est ce que prétend une enquête effectuée par le bureau américain du travail.

En Amérique du Nord, on peut observer, depuis la deuxième moitié du 20e siècle, une tendance aux mariages précoces. Jeunes gens et jeunes filles se marient au début de la vingtaine et comme les familles sont moins nombreuses qu'autrefois, le dernier enfant naît avant que les parents aient atteint leur trentième année.

Là commence la période des lourdes échéances: hypothèques, assurances, voiture, meubles, frais de scolarité, vie mondaine, loisirs, etc. Selon la même enquête, si, au départ, ces familles dépensent en

moyenne \$4,200 par an en produits de consommation de toutes sortes et en services d'entretien, ces dépenses annuelles atteignent aisément un maximum de \$6,200.

### La sécurité ne peut être une entreprise individuelle

Ces chiffres s'appliquent aux Etats-Unis mais le rapport entre les obligations et les revenus demeure sensiblement le même chez nous puisque le mode de vie varie peu des deux côtés du 45e parallèle.

De ces quelques considérations, on doit conclure qu'il y a très peu de temps alloué au travailleur pour préparer sa sécurité. En fait, il est impossible pour la majorité des salariés de se constituer une réserve, d'où la nécessité des plans de retraite qui ne soient pas seulement des pitances.

Car il ne faut pas oublier que si les pères de famille commencent de vivre un peu pour eux-mêmes en approchant de la cinquantaine, à quelques années de là, leur revenu commencera de diminuer.

Que voilà des pensées tracassantes dans l'euphorie des préparatifs de Noël. Elles auront peut-être pour effet, comme d'ailleurs l'article de notre collaboratrice France Demers, à la page suivante, de vous inciter à vivre les fêtes selon vos moyens.

\*\*\*\*\*

### JE M'EXPLIQUE

Céline Legaré



\*\*\*\*\*



Partie de cache-cache  
des Fêtes:  
madame achète à l'insu  
de son mari  
qui achète  
à l'insu  
de sa compagne

# La joie de NOËL, un capital qui rapporte des intérêts de 30 p.c.

Quand les Fêtes ont des lendemains qui... déchantent

Le taux d'emprunt des compagnies de financement est un secret gardé aussi précieusement que l'âge d'une femme. Les gérants de succursales vous reçoivent très gentiment, vous expliquent dans des termes grandiloquents les services qu'ils offrent au public, mais le pourcentage d'intérêt que coûte ce service est un sujet tabou.

Il est tout de même un fait certain que les directeurs de ces compagnies avouent avec fierté. A cette

par France Demers

époque de l'année, soit du début de décembre à la mi-janvier, le nombre d'emprunts contractés par des particuliers augmente d'au moins un gros tiers. Pour deux clients que reçoit une compagnie de financement au cours de l'année, elle en reçoit six à l'époque de Noël.

La grosse clientèle des compagnies de financement se recrute évidemment chez les petits salariés, les pères de famille au budget très limité.

Ces gens voient souvent arriver la période des fêtes avec beaucoup d'appréhension. Ils ont à peine réussi à régler les dettes de la rentrée des classes, qu'ils doivent faire face aux cauchemars des dépenses de Noël. Ils n'auront souvent qu'une solution: emprunter. Pour eux, c'est le seul moyen facile, beaucoup trop facile, qui les dépannera momentanément.

## A 30% d'intérêt des Noël dispendieux

C'est un gérant de Caisse Populaire qui me donne enfin quelques renseignements précis sur les dangers d'emprunts et de crédits trop faciles qui menacent surtout la classe moyenne à l'époque des fêtes.

Il connaît bien la situation. Des centaines de pères de famille s'adressent à lui au mois de janvier ou février pour essayer de régler les dettes qu'ils ont contractées en décembre.

Le grand danger des compagnies de financement, c'est d'attirer le client en lui rendant l'emprunt trop facile. Dans trois cas sur quatre, le débiteur ne réalise pas devant quelles obligations il se place, surtout à l'époque des fêtes, alors qu'on est tous plus ou moins pris dans l'engrenage d'échange de cadeaux, de réceptions, et de combien d'autres dépenses supplémentaires.

Emprunter quelques centaines de dollars, c'est relativement peu pour le salarié moyen qui gagne \$4,000 ou \$5,000 par année. Mais il faudrait absolument réaliser, avant de prendre de tels engagements, qu'il en coûte

2% par mois, soit 24% par année pour un emprunt effectué chez la plupart de ces entreprises.

Et, dans le cas d'un délai, on ajoute la dette et l'intérêt au premier capital, ce qui montera le taux à 35% et parfois même à 40%. Et ça, la majorité des emprunteurs l'ignorent, ou encore n'en saisissent pas toutes les conséquences.

## Achetez maintenant, acquitez plus tard

Il est un autre danger qui guette bien des consommateurs tout au cours de l'année, et surtout à l'époque de Noël. C'est le système des cartes de crédit, de plus en plus populaire chez nous. Les magasins à rayons, les centres d'achats et nombre de petits marchands vous permettront d'acheter maintenant, et d'acquiescer plus tard.

On me souligne un autre cas fréquent. Beaucoup de mères de famille se servent de ces cartes de crédit à l'insu de leur mari. Et, même si le mari est responsable de la dette contractée, on n'exige pas son approbation.

En juxtaposant ce témoignage à celui d'un employé de maison de financement, qui lui, a constaté "que le mari emprunte sans en discuter au préalable avec son épouse," la situation est plutôt dangereuse. Chacun des conjoints s'endette de son côté, avec le résultat que ce sera bientôt la grande panique.

"De nos jours tout le monde emprunte, des jeunes mariés aux pensionnés. C'est le train de vie moderne qui

exige ça". C'est évidemment le porte-parole d'une compagnie de financement qui parle. Il va même plus loin en parlant de "clients réguliers".

Est-ce dire qu'une personne qui fait affaire avec eux est prise dans un concours de circonstances qui se compliquent mutuellement? Dans bien des cas, oui. Et justement du fait que les emprunteurs réguliers sont de petits salariés, qui ne réussissent pas à boucler leur budget, et donc, réussiront encore moins à faire face à des paiements supplémentaires.

La formule n'a évidemment rien de péjoratif en soi. Et pourtant, des centaines et des centaines de personnes se verront bientôt étouffées par des achats contractés à la légère. La formule, là encore, est beaucoup trop facile. On n'a qu'à faire une demande, et l'on se voit bientôt l'heureux propriétaire d'une carte de crédit.

Le gérant de crédit d'un des grands magasins à rayons avoue franchement que les comptes retardés sont toujours doublés et parfois triplés en février et en mars.

## A la C.S.N. un service de dépannage

La situation est devenue si urgente, que la C.S.N. vient de mettre sur pied, à Montréal, un service de dépannage qui s'adresse non seulement à ses membres mais aussi au public en général. Mme Decelles, qui a déjà travaillé dans le département de crédit d'un magasin à rayons et s'occupe maintenant de ce

service nous fait part de son expérience dans ce domaine.

— Madame Decelles, le crédit est-il mauvais en soi?

— Le crédit n'est évidemment pas mauvais, mais il est trop souvent exploité d'une façon abusive. Avant d'utiliser un tel moyen d'achat, il faut absolument établir soigneusement son budget. Et c'est justement ce que nous reprochons tout autant aux compagnies de financement qu'aux services d'achats à crédit. Ils offrent leurs services à tous et chacun, sans enquête suffisante.

— Mais n'est-ce pas là un risque pour les créditeurs?

— C'est un risque bien payant.

Et Mme Decelles me cite le cas tragique d'un père de famille qui avait contracté, il y a sept ans, un emprunt de \$400. Comme il ne pouvait rencontrer ces paiements, on lui offrait de le refinancer

d'année en année. Avec le résultat qu'après sept ans, il doit maintenant \$1,200 sur ce même emprunt de \$400.

"Et je pourrais vous citer des centaines de cas semblables. Les gens qui s'adressent à nous sont souvent à la toute dernière limite. Ils se voient menacés de saisie, et ce, très souvent pour avoir contracté des emprunts sans avoir été bien renseignés".

— A l'époque des fêtes, ce danger augmente-t-il sensiblement?

— Certainement, et de beaucoup. Noël n'est plus vraiment la fête des enfants. Les gens essaient de s'épater les uns les autres par des cadeaux très coûteux. Ils achètent sans regarder le prix, et à gogo. En fait, 80 p. cent des gens du Québec s'endettent pendant cette période de l'année. Et le salarié moyen prendra ensuite des mois à se remettre de ces folles dépenses.



Mlle T. Gauthier  
directrice

Inscrivez-vous  
maintenant pour  
les cours  
d'AUTOMNE  
\$1.00 LA  
LEÇON

## COURS INDIVIDUELS

à nos locaux ou par correspondance

- CHAPEAUX
- COUPE • COUTURE
- DESSIN DE MODE
- CHARME et PERSONNALITE
- FORMATION de MANNEQUINS PROFESSIONNELS

Prospectus gratuits sur demande

## ECOLE GAUTHIER ENRG

4510 DELAROCHE, MONTREAL 34. TEL: 527-1387

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
TELEPHONE ..... L.Pa. 17-12-64



# Deux enfants / Un reportage bouleversant à l'horaire de Radio-Canada, ce 24 décembre

## naîtront devant VOUS

par Céline Legaré

A voix lasse et heureuse, comme après un acte d'amour, la femme dit simplement : "Que je suis contente !"

Ce qu'elle vient d'accomplir est d'ailleurs un acte d'amour, sans partenaire cette fois, mais qui est l'aboutissement généreux de celui du couple.

Cette femme, c'est Claudette Deschênes, de Saint-Lambert, et la veille de la Nativité, pendant que les chrétiens du monde s'apprêteront dans leur maison ou dans leur hutte, dans la neige ou dans les fleurs, à célébrer l'anniversaire d'un Enfant qui s'appelait Jésus, elle vous fera assister, par le miracle des ondes, à la naissance de ses deux fils — jumeaux identiques — qui s'appellent Gilbert et Simon.

### La grande expérience de la vie féminine

La plus exaltante expérience de la vie féminine — la maternité — vous la vivrez donc minute par minute, aux côtés de la parturiente, de son médecin, de son mari, et des infirmières, à votre horaire de Radio-Canada, le 24 décembre prochain, à 2 h. 30 de l'après-midi et 10 h. 30 du soir.

Cette émission d'une heure fait partie de l'excellente série "Est-ce ainsi que les hommes vivent?", dont le titre est inspiré d'un poème de Louis Aragon, série que réalise Michel Chalvin. Pour la veille de Noël, il a intitulé son programme : "Est-ce ainsi que naissent les hommes?", un émouvant document sonore sur l'acte à la fois le plus naturel et le plus optimiste du monde : une naissance.

### Des semaines sur un pied d'alerte

C'est la première fois au Québec, qu'un accouchement est enregistré intégralement à la radio, à partir de l'arrivée de la mère à l'hôpital jusqu'à la délivrance.

Ce reportage unique a été fait le 8 décembre dernier en collaboration avec les docteurs Bernard Laramée et Marcel Ferron, dans un hôpital montréalais dont on nous a demandé de taire le nom. Depuis des semaines, le réalisateur et l'équipe technique étaient sur un pied d'alerte pour pouvoir réaliser le projet quelle que soit l'heure du jour et de la nuit. La bande sonore originale durait trois heures vingt minutes; au montage elle fut réduite à 51 minutes.

Ce mardi, il y a huit jours, Mme Deschênes était donc entrée à l'hôpital un peu avant dix heures. Dans la chambre qui portait le numéro



photo Montreal Trust Company

732, elle se préparait à donner naissance à des jumeaux par la méthode prophylactique, c'est-à-dire sans douleur, sans cri, sans effroi, avec la parfaite sérénité de quelqu'un dont l'organisme va subir une épreuve d'endurance pour laquelle il fut très bien préparé.

On peut se demander quel effet produira un reportage sur l'accouchement nature sans l'apport de l'élément visuel. Après avoir entendu l'émission, on demeure étonné de la puissance d'évocation de ses éléments auditifs.

Les femmes qui sont déjà mères revivront avec une précision aiguë, au rythme d'une respiration haletante ou profonde, le vaillant travail d'un corps qui s'ouvre pour libérer une vie.

### Le vaillant travail d'un corps

Les hommes qui sont des époux et des pères seront peut-être moins enclins, à la suite de cette émission, à considérer leur rôle, à la naissance de leurs enfants, comme un emploi de figurant mal à l'aise, car M. Deschênes, exprimant là une conception plus mûre et plus saine de la paternité, fut présent à l'accouchement de sa femme et comme elle, il a vu naître ses fils qui sont aussi l'oeuvre de sa tendresse.

Quant aux jeunes filles et garçons qui, en cette veille de Noël, vivent dans l'euphorie rose des fiançailles ou sont encore dans l'attente de l'amour, ils écouteront ce reportage avec profit.

Une femme toute simple d'une banlieue de Montréal, pour avoir autorisé notre présence... auditive à son chevet alors qu'elle était en train de devenir mère dans la joie, aura contribué à crever, une fois de plus, le vieux mythe de la malédiction d'Eve.

En cette veille de Noël, elle aura fait une très bonne action.

La science et la femme ont vaincu la malédiction de la douleur dans l'enfantement.

## SUGGESTIONS de CADEAUX de HEMSLEY'S



Chacun des articles illustrés ci-dessus ..... superbes cadeaux Hemsley à \$15.00

- |  |      |   |      |  |      |
|--|------|---|------|--|------|
| A — Ecrin musical .....                            | \$15 | E — Corbeille à bonbon en verre de plomb taillé .....         | \$15 | I — Plat de centre à fruits Rosenthal .....        | \$15 |
| B — Cadres au fini de Florence .....               | \$15 | F — Casserole Royal Worcester à l'épreuve de la chaleur ..... | \$15 | K — Trousse de barman .....                        | \$15 |
| C — Flacon doublé de cuir, 2 gobelets .....        | \$15 | G — Salière et moulin à poivre d'Italie .....                 | \$15 | L — Cheval en porcelaine de qualité Beswick .....  | \$15 |
| D — Mélangeur à cocktail en acier inoxydable ..... | \$15 | H — Plateau, sucrier, crémier plaqués argent .....            | \$15 | M — Bibelot de centre en céramique Italienne ..... | \$15 |

Vous trouverez des centaines de ravissants cadeaux chez Hemsley's

# HEMSLEY'S

Haute-ville: 664 ouest, rue Sainte-Catherine.

Fondé en 1879

Basse-ville: 394 ouest, rue Saint-Jacques.

# Le savoir-vivre à l'heure des ÉTRENNES

Les riches  
donnent CHER,  
les raffinés  
donnent BIEN

— On échange des cadeaux dont on soupèse la valeur commerciale et le coeur n'y trouve pas son compte, déplorait récemment devant nous une jeune femme de quarante ans.

A la veille de Noël, il n'est pas mauvais de remettre en question le sens du cadeau — cette offrande destinée à faire plaisir — et de repasser certaines règles qui nous garantiront contre les impairs et qui donneront à notre témoignage sa vraie dimension.

Voici ces quelques règles :

## Comment faire plaisir ?

— N'offrez pas d'objet personnel ou utile à des personnes de rang social élevé.

— Ne sont pas considérés comme objets personnels : les fleurs, les bonbons, les spécialités régionales.

— Pas de cadeau à votre supérieur hiérarchique, sauf s'il vous a rendu un service important.

— Jamais de fleurs ni de bonbons d'une femme à un homme.

— Pas de cadeau disproportionné avec votre situation pécuniaire.

— Un bienfaiteur est touché par une attention de son obligé, il est gêné par un cadeau trop important.

— Quand on vous apporte un cadeau, ouvrez le paquet tout de suite.

— Une boîte de bonbons sera non seulement ouverte, mais

vous en offrirez aussitôt aux personnes présentes.

— Un bouquet de fleurs sera immédiatement mis en vase.

— N'offrez jamais un bibelot moderne si vous ne connaissez pas très bien les goûts de la personne à laquelle vous voulez faire plaisir. Les goûts et les couleurs...

Il faut remercier dès la réception d'un cadeau soit par téléphone, soit par lettre.

Apprenez à vos enfants à faire des cadeaux non pas avec votre argent, mais avec leurs économies, leur ingéniosité ou leur adresse et à n'arriver jamais les mains vides s'ils vont en séjour chez les autres.

## A qui faire plaisir ?

Naturellement à tous ceux qui vous sont proches et chers, mari, parents, grands-parents, enfants.

— A vos amis intimes, frères et sœurs.

— A ceux qui vous ont donné



des motifs de reconnaissance cette année : votre voisine qui a souvent gardé vos enfants, votre voisin qui vous a toujours prêté sa tondeuse à gazon, etc...

— A ceux qui vous ont reçus au cours de l'année et auxquels vous n'avez pu rendre l'invitation.

— A votre bonne, aide-ménagère ou femme de ménage : une somme d'argent (variable suivant son ancienneté, plus un petit objet personnel, fantaisie ou pratique : bas, sac, lingerie, écharpe, bijou fantaisie.

A vos livreurs attirés, surtout si ce sont des adolescents : un ou deux dollars dans une enveloppe suffit.

## Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : Les prochains cours débuteront le 23 janvier 1965. L'inscription doit être faite avant le 21 janvier 1965

**INSTITUT NERON**

C.P. F-1336, Québec

Chandelles à offrir  
pour Noël

"Ye Olde Candle Shoppe"

1121 ouest, Sainte-Catherine, Mtl (au sous-sol) 849-7414

## CONSEILS de L'OPTOMETRISTE

A l'approche de Noël, la perplexité est grande dans plus d'un foyer. Les jouets devraient jouer un rôle bien défini : aider au développement de l'enfant, tout en l'amusant. C'est par le jeu que l'enfant se développe. Toutes les habiletés peuvent être mises en opération : manuelles, visuelles, auditives et autres. C'est par le jeu que l'enfant apprend, qu'il découvre la joie de créer. Et c'est dans le jeu que s'expriment et s'affirment le tempérament et le caractère.

Votre optométriste, bien au fait du cycle de développement visuo-manuel de l'enfant, peut vous donner de précieuses indications.

## Dates à retenir

### Un S.O.S. des Petits frères des pauvres

Les petits frères de pauvres offriront, à des centaines de vieillards abandonnés, la joie d'un réveillon à Noël. Ils ont déjà lancé un appel au public montréalais. Plusieurs personnes ont répondu. Mais les petits frères ont peur de manquer de voitures pour transporter tous ces vieillards.

Ils demandent donc à tous ceux qui pourraient disposer d'une voiture, et de quelques heures, dans la nuit du 24 au 25 décembre, de communiquer avec eux. Les volontaires pourront consacrer une partie de la nuit de

Noël à cet effet, soit de 10 h. 30 p.m. à 3 h. 30 a.m. Et ceux qui ont la chance de réveillonner dans leur famille, pourraient peut-être disposer d'une heure ou deux entre 10 h. p.m. et 12 h. p.m., et ensuite revenir chercher les vieillards entre 3 h. a.m. et 4 h. a.m.

Tous les gens intéressés à procurer un peu de joie à un vieillard la veille de Noël peuvent communiquer avec les petits frères, à 849-7430.

### Dépouillement d'arbres de Noël à Sainte-Justine

Le dépouillement des arbres de Noël pour les enfants malades de l'hôpital Sainte-Justine se déroulera le

mardi, 22 décembre. La bénédiction des arbres commencera à trois heures de l'après-midi. Pour informations, téléphoner à RE. 1-4931, poste 236.

### Cours sur l'interprétation des psaumes

Des cours sur l'interprétation des psaumes seront donnés à l'Institut Marguerite d'Youville, 2375 Côte-Sainte-Catherine, du 9 janvier au 20 février 1965, les samedis, de 2 h. p.m. à 4 h. p.m. Les inscriptions devront se faire le plus tôt possible, à l'Institut Pie IX, 2065, rue Sherbrooke ouest, Montréal. Pour informations, téléphoner à 937-6391.

Pour tomber juste,  
sonder quelque  
temps à l'avance  
les goûts  
de ceux que l'on  
veut combler.

## LETTRE personnelle



### JOSETTE GHEDIN

Directrice du Centre d'Études Esthétiques

Auteur de "Savoir se maquiller" et de "Votre Visage Madame"

Madame,

Chaque jour mille conversations ou lettres confirment ma certitude : il n'y a pas assez d'heures dans une journée pour que je satisfasse à votre appel.

Considérant votre besoin, j'ai donc créé un service professionnel quotidien. Votre entrevue avec une de mes collaboratrices esthéticiennes (diplômées et éprouvées) solutionne toutes vos questions beauté en les examinant d'un point de vue scientifique esthétique et humain.

Ce service reste un service de faveur avec mes compliments.

Aujourd'hui, téléphonez à :

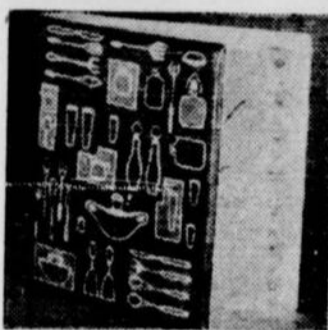
LA. 6-1821

Demandez mon service "La question beauté" cela, sans obligation de votre part.

1022 est, Sherbrooke, Montréal.

# MICHELINE

autour  
des comptoirs



## Le mémo de cuisine polyglotte

En plastique robuste, la couverture possède une pochette, un petit crayon, des feuilles, des cartons-classeurs avec titres traduits en six langues, fort joliment illustré. En provenance d'Allemagne. Prix \$5. En vente à la Boutique du Cadeau, au quatrième, chez Eaton.

## Pour glisser dans le bas de Noël...

Un cintre pneumatique en matière plastique, blanc opaque. Qui n'a pas "pesté" au cours d'un voyage contre les cintres en métal que les hôtels et les motels mettent à la disposition des voyageurs? On y pose une robe et le lendemain matin on la retrouve avec niveau des épaules. Avec ce nouveau cintre, vous dites adieu à ces mésaventures. Il suffit de le sortir de son étui, de le gonfler, de poser le crochet, voilà... il est prêt pour le service. Et si vous n'êtes pas voyageuse, vous l'aimerez pour y faire sécher vos chandails... En vente chez Simpson, rayon des menus articles, au rez-de-chaussée. Prix .89.



Mlle MICHELINE DEGUIRE, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE D'ESPERANCE de Textelle Inc.

### AVERTISSEMENT

Le Cercle du Coffre d'Espérance de Textelle Inc. n'emploie aucun solliciteur ou vendeur à domicile. Tout individu qui prétend représenter le Cercle est un IMPOSTEUR agissant sous de fausses représentations.

LA SECRETAIRE.

## Pour la femme de carrière...

Celle qui doit, de par sa profession, transporter quotidiennement des papiers, des dossiers, des fiches, etc. Voici le porte-documents féminin. Il est fait de cuir souple, dans les teintes de brun ou de noir, et, suprême raffinement, deux fines (et solides) courroies lui confèrent un cachet d'élégance discrète. Prix \$5.95. En vente chez Dupuis Frères, au rez-de-chaussée, rayon de la papeterie.

## Qui calmera un patron trop... nerveux

Il s'agit d'une trousse dite "de premiers soins". Elle comprend un tube pour l'aspirine, un tube pour les tranquillisants et... deux petites boules d'or! Et l'ordonnance se lit comme suit: "Dans les cas d'extrême tension, prendre une aspirine et un tranquillisant et roulez inlassablement les petites boules

d'or entre vos mains". Il n'y a rien de tel, paraît-il, pour faire redescendre la pression! Prix \$3.95. En vente chez Birks, au rez-de-chaussée.

## Og et Lang pour vous servir

Un couple très sympathique, mi-bibelot, mi-pantin, en provenance du Danemark. Og et Lang vous saluent. Ils sont jeunes, naïfs, charmants, heureux d'être ce qu'ils sont. C'est de l'artisanat danois, section humour. Ils ne se piquent pas d'être en conge de temps à autre, pourvu qu'à l'occasion vous y accrochiez vos épingles à chapeaux, vos messages à la maisonnée, etc. En vente à la Boutique du Cadeau, chez Eaton, au quatrième étage.

# Tous disent: "VIVE LA VIVA!" la plus vive des petites voitures vraiment économiques



LE SEDAN VIVA

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

## Oui, tous ceux qui possèdent et conduisent une Viva en sont enchantés

### Lisez ces témoignages d'heureux propriétaires de VIVA:

"Cette remarquable petite voiture me permet de faire au moins 40 milles par gallon et elle se conduit comme une voiture sport très coûteuse. Son confort ne laisse rien à désirer."

ROBERT HARLOW, PRESTON (ONT.)

"J'apprécie particulièrement son économie d'essence. Je fais 47 milles au gallon."

GEORGE A. BARBOUR, SPRYFIELD (N.-É.)

"Exceptionnellement facile à conduire... facile à remiser... le confort des sièges baquet vaut celui de bien des voitures qui coûtent deux fois plus cher... Je n'aurais jamais pu faire un meilleur achat que ma Vauxhall Viva."

MME MICHELINE RICHARD, VAL D'OR (P.Q.)

"La meilleure! Voilà les deux mots qui décrivent le mieux ma nouvelle Viva Vauxhall."

DOROTHY M. HUTCHISON, ARMDALE (N.-É.)

"Sa spaciosité est incroyable... elle est pleine d'entrain sur la route... et elle ménage mon portefeuille."

EDWARD ARDELLI, SYDNEY (N.-É.)

"Elle fait honneur à l'industrie de la petite automobile."

HAROLD R. ADAMS, MONCTON (N.B.)

"Sa maniabilité et sa suspension sensationnelles."

WATSON FORSYTH, KENTVILLE (N.-É.)

Et vive aussi le bas, très bas prix de la Viva!

# LA VIVA

## \$1,741\*

Prix de détail maximum suggéré pour le sedan Viva avec chauffage-dégivrage à

MONTREAL

Le prix mentionné comporte les frais de manutention et de livraison ainsi que la taxe de vente fédérale et la taxe d'accion. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

Passez chez le concessionnaire Vauxhall-Pontiac de votre localité!

### Vendeurs autorisés "VAUXHALL — PONTIAC" dans le grand Montréal.

JARRY AUTOMOBILE INC., 1069, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Qué., 669-2681.

OMER BARRE VERDUN LIMITEE, 5387, ave. Verdun, Verdun, 769-2551.

VAILLANCOURT PONTIAC BUICK LTEE, 375, boul. Labelle, Chomedey, Qué., 681-2533.

HARLAN AUTOMOBILE LTEE, 955, boul. Montréal-Toronto, Rond-point de Dorval, 631-2051.

ABIAS PEPIN AUTOMOBILES LTEE, 155 ouest, rue St-Charles, Longueuil, Qué., 674-4924.

BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE, 7085, boul. St-Laurent, 279-7321.

MID-TOWN MOTORS LIMITED, 1395 ouest, boul. Dorchester, 866-9961.

MONTREAL BUICK LTD., 4026 ouest, rue Ste-Catherine, 937-6342.

PARKWAY PONTIAC LTD., 3500 ouest, rue Jean-Talton, 739-2281.

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE, 11251 est, rue Notre-Dame, 645-1651.

SANGUINET AUTOMOBILE LTEE, 1365, rue Lafontaine, 524-3761.

WILHELMY AUTOMOBILES LTEE, 4833, boul. St-Laurent, 288-0186.

GARAGE BERTRAND LIMITEE, 15538 ouest, boul. Gouin, 626-3981. Ste-Genève de Pierrefonds, Qué.

Ne manquez pas de voir "Rue de l'Anse" le mardi soir à 8 hres P.M. ainsi que "Cinéma International" vendredi soir à 8.30 hres P.M. à C.B.F.T. (canal 2).

V-2650P

# MADAME AUX SPORTS D'HIVER

*Sous l'anorak, soyez gracieuse comme la Fée des neiges*

**D**ANS un ensemble de ski, toutes les femmes ont l'air d'avoir vingt ans. Pour faire du sport, il faut en effet avoir l'esprit de la jeunesse, sa disponibilité à défaut de son âge.

D'ailleurs l'uniforme des neiges est le même pour toutes les sportives qu'elles soient collégiennes ou mères de famille. Pour choisir celui qui vous avantage le mieux, vous jouerez sur-tout sur les coloris et sur la longueur de l'anorak suivant que votre silhouette est plus ou moins lourde.

L'ensemble monochrome avantagera les femmes courtes mais ne vous dites pas, parce que vous êtes un peu rondelettes, qu'il faille absolument opter pour le noir : vous auriez facilement l'air d'une veuve aux sports d'hiver.

Le pantalon peut être sombre mais la veste claire sera plus flatteuse à votre teint.

Sous prétexte que les tenues de ski doivent être gaies, évitez les dessins choquants, aux teintes heurtées. La mode est, cette saison, aux anoraks imprimés mais ignorez ceux qui vous transformeraient en « Pierrot ».

Les sports d'hiver ne sont pas une mascarade !

C. L.

*Cette veste surpiquée dans le sens vertical conserve un effet amincissant ; elle est en taffetas térylène bleu clair. Modèle Irving Posluns Sportswear, Toronto.*



*En popeline écarlate, la veste est un mélange de 65 p.c. de térylène et de 35 p.c. de coton. Doublée de peluche blanche.*

*Anorak de luxe en renard des steppes de Karatanga, moelleux et léger, bottes d'après-ski en antilope bordées de renard. Modèle Chombert, Paris.*



**La Patrie / madame**



Nous vendons comptant. Nos prix signifient économies.

## VENTE

Discontinuation des tissus d'automne  
**BROCATELLES CLOQUES  
METALLIQUES**

**BROCARTS A REFLETS  
MAGIQUES**

Largeur 36" à 45" Valeurs antérieures att. 6.95

**1.99**  
vg.

Tissus d'une élégance remarquable.  
**A UN SEUL BAS PRIX**

**TISSUS RAYONNE**

D'HIVER ASSORTIS — 1000 VERGES  
Largeur 36" à 44" Valeur att. 2.50

**50¢** verge

Choix limité. FIN DE LIGNES.  
**S'ENLEVENT RAPIDEMENT.**

## COUPONS

Des milliers de bouts de pièces provenant de  
**VENTES DE SAISONS**

### À ÊTRE DISCONTINUÉS

Valeurs atteignant **10.00**

½ verge et moins **25¢** le coupon

½ à 2½ verges **1.00** le coupon

SOIES — IMPRIMES — NOUVEAUTÉS —  
MELANGES — COTONNADES — VELOURS

AVEC MOTIFS DE NOEL  
**COTONNADES  
ET AUTRES TISSUS**

Largeur 36" à 42" Ant. 1.79 vg.

**50¢** la verge

DISCONTINUATIONS. FIN DE LIGNES.

"Qui dit tissu à la verge, dit Marshalls" 1105 e. Ste-Catherine  
844-2550

## Invitation

Nous vous invitons cordialement à venir faire la sélection de vos cadeaux des fêtes parmi notre vaste choix de bijoux, cadeaux, valises, etc. De nombreuses suggestions vous attendent à des prix que vous apprécierez grandement.



J. Brassard, prés.

256 est, Ste-Catherine — 861-9293

Aussi au  
Centre d'achats Champlain, 7780 est, Sherbrooke.

De mes yeux vu...

DES LIVRES de contes qui donnent envie de redevenir enfants! Il y en a pour tous les âges, mais nous avons noté, entre autres, un petit album pas cher pour l'enfant qui ne sait pas encore lire, intitulé "Jim Cow-Boy", de même que des contes de Noël illustrés d'exquise façon sous le titre général "Mon beau sapin". Quant aux petits qui font leurs premières lectures, ils seront ravis par "L'œuf de plâtre" et "Les contes du fileur de verre", courts et écrits en caractères gras. Autant de suggestions pour des cadeaux de dernière heure des tantes "gâteau". (Editions Desclée de Brouwer).

QUE LES ARBRES DE NOËL et les décorations à l'épreuve du feu ne sont pas sans présenter certains dangers. Il faut les tenir loin des chaudières de chaleur et de la flamme. Les arbres métalliques peuvent se transformer en une source de chocs électriques et de brûlures sévères lorsqu'il y a échappement de courant électrique d'un fil défectueux. Il vaut mieux se débarrasser de tout jeu de lumières dont les fils sont exposés ou effilochés, et surtout, ne jamais surtaxer les prises de courant et les fiches.

QUE TROIS SOURCES d'accidents risquent de transformer votre Noël en une tragédie qui pèsera sur toute la famille: les jouets laissés à la traîne et qui sont une source de chutes inattendues; les escabeaux sur lesquels on monte plus haut que l'équilibre ne le permet; et surtout, la glace qui couvre les marches du perron et le trottoir, et qu'on néglige de saupoudrer de sel. Il y a un plus grand nombre d'accidents au foyer en décembre qu'en tout autre mois de l'année. A vous de prévenir.

QUE VOTRE CANICHE pourra recevoir son cadeau de Noël... Un magasin à rayons de la Métropole annonçait cette semaine des bas de Noël préparés tout spécialement pour les chiens et les chats, avec la mention suivante: donnez-leur une part de plaisir... avec un bas de Noël exprès pour eux. Et une vendeuse de confirmer qu'elle avait eu, à ce jour, de nombreuses commandes. Quand on songe que des milliers d'enfants seront privés du plus strict nécessaire à l'époque des fêtes!...

QUE LES CANADIENS, cette année, vont probablement envoyer quelque 225 millions de cartes de Noël qui se répartiront en deux thèmes principaux. L'aspect religieux des Fêtes représente un fort courant, tandis que l'autre tendance est aux créations contemporaines. Les cartes de Noël seraient devenues un symbole de rang social et, quoique nous ayons des cartes qui se vendent pour moins de 5 sous, les gens achèteraient de préférence les plus chères.

# SUGGESTION de CADEAUX A BON PRIX



**FAUTEUIL A BASCULE**

Invite au repos et à la détente complète, fini simili cuir, belle qualité. ... **\$79.95**



**FAUTEUIL TV BERÇANT**

et pivotant. Confortable, durable et décoratif. Fini simili cuir, belle valeur. **\$49.95**



**BAHUT**

Fini noyer. Longueur 60", complète en beauté l'ameublement de salon ... **\$69.95**



**DISCOTHEQUE**

32" x 16" x 28", style moderne, fini noyer. **\$59.95**



**TABLE A CAFE**

50" x 18" x 15", d'un style élégant. Rehaussera l'apparence du vivoir. **\$29.95**

**TABLE A LAMPE**

Peut également servir de rallonge à la table à café, élégante et pratique, 18" x 18" x 15". **\$19.95**

**PLAN DE FINANCE**  
"Amical et exclusif, sans intermédiaires. Vous transigez seulement avec GAGNON FRERES".  
**JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER**



**6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR... AUX 4 COINS DE LA VILLE**

1214 EST, MONT-ROYAL  
LA. 3-2169

6421, rue ST-LAURENT coin Beaubien  
CR. 7-4113

3690 EST, ONTARIO  
LA. 6-2845

2371 OUEST, NOTRE-DAME  
WE. 3-7395

6014, BOUL. MONK  
PO. 6-8553

5035, AVE VERDUN  
PO. 6-2323

... ET A DRUMMONDVILLE, 180, rue ST-DAMASE — GR. 2-3393

# QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE



## VERRES A COCKTAIL CONTINENTAL



Ce sont les modèles les plus en demande — 3 1/2 oz. pleine grandeur. De couleur attrayante, pied torsadé à la main et coupe de verre fin et transparent. SOYEZ PRET POUR LES JOURS DE FETE ET POUR LES REUNIONS D'AMIS

J. 3 1/2 oz. Verre à cocktail — coupe à la main et pied torsadé à base noire.  
 K. 3 1/2 oz. Modèle nouveau, moderne. Pied ambre, vert, bleu fumé, noir.  
 L. Pied transparent et ambre. Verres pour vin 1 oz et liqueur 4 oz disponibles au même prix.

VALEUR REGULIERE \$1.25 ch. **63¢** chacun



**à 1/2 PRIX**  
 Grand format de 32 onces pour breuvage chaud ou froid.  
**POT VACUUM**  
 en acier chromé, de forme moderne et élégante. Conserve le café chaud durant 12 heures et l'eau froide durant 24 heures. D'usage courant pour la maison, le bureau, l'hôtel, restaurant ou chambre de malade.  
 Rég. \$19.75 **\$9.87**



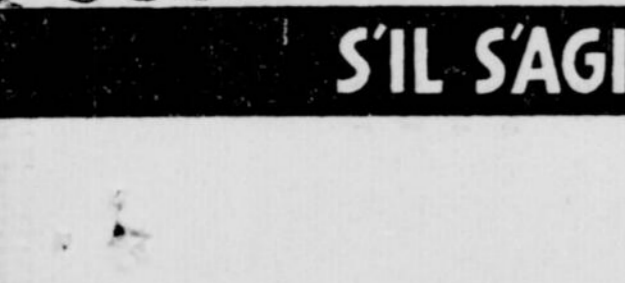
**FER AUTOMATIQUE LEGER, CHROME**  
 Degré de chaleur ajustable pour rayonne, toile, etc.  
 Valeur extra spéciale **\$5.87**  
 avec corde



**Voiturette de golf SE REFERMANT AUTOMATIQUEMENT**  
**à 1/2 PRIX**  
 REG. \$19.95 **\$9.98**



**GROSSE MEULE DOUBLE ROULEMENT A BILLES**  
 Meules de 6" x 1". Fine et rude, appui d'outil et pare-étincilles.  
**PRIX PASCAL \$14.95**



**ETAU D'ATELIER TRES FORT A MACHOIRES FORGEES RAPPORTEES**  
 C'est le genre d'etau pouvant exécuter des travaux vraiment rudes; servez-vous de la plaque de rallonge comme enclume.  
 No 80. Machoires de 3 1/4", s'ouvrant jusqu'à 5", pesant 18 livres. Rég. \$12.75.  
 Chacun **\$7.95**  
 No 100 — Etau de 4", s'ouvrant jusqu'à 6", pesant 30 livres. Rég. \$21.50.  
 Chacun **\$12.95**  
**DISTRIBUTEUR TRANSPARENT**  
 Ayant 16 points de verre vissants et applique en métal pour l'établi ou le mur. Peut contenir vis, clous et autres petits items.  
**PRIX PASCAL \$2.97**

## SOMPTUEUX FAUTEUILS BASCULANTS CAPITONNES



Ci-haut: no 68  
**FAUTEUIL BASCULANT**  
 pour le maître du foyer — capitonnage d'excellente qualité.  
**PRIX PASCAL \$89.95**

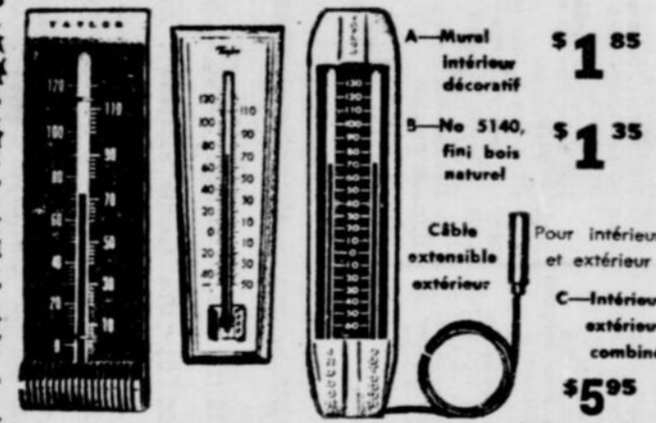
Construction et confort inouis, l'apanage habituel des fauteuils capitonnés de prix plus élevé. Réglage automatique en s'assoissant — entièrement rembourré de caoutchouc-mousse — recouvert de forte cuirette souple et flexible comme du cuir véritable. Ne fendra ni ne s'écorchera.

**A GAUCHE:**  
 Réglage facile en s'assoissant, assurant détente complète. Epais rembourrage, dossier à résistant capitonnage.

**PRIX PASCAL \$79.95**



**REVEILS "WESTCLOX"**  
 NOUVEAUX MODELES DECORES DE LAITON OU CHROME  
 "BIG BEN" OU "BABY BEN"  
**\$8.95**  
 LUMINEUX \$9.95



**THERMOMETRES "TAYLOR" POUR L'INTERIEUR OU L'EXTERIEUR**

A — Mural intérieur décoratif **\$1.85**  
 B — No 5140, fini bois naturel **\$1.35**  
 C — Intérieur extérieur combiné **\$5.95**  
 Câble extensible pour intérieur et extérieur



**TABLES A CAFE ET DE BOUT A DESSUS D'ARBORITE FINI NOYER**  
 36 pouces \$9.95  
 48 pouces \$11.95  
 Table déclinée \$9.95



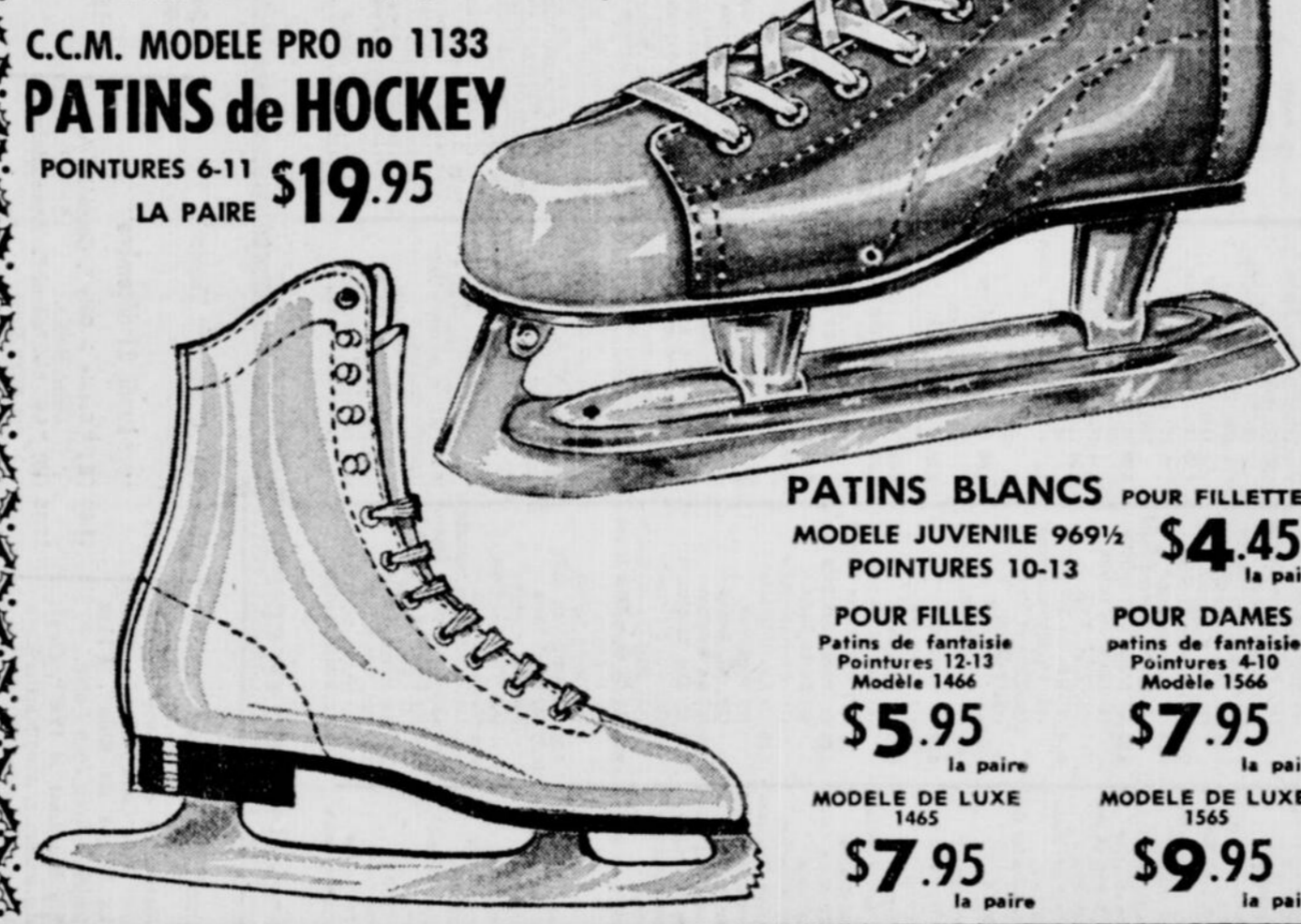
**BAR DE 48 POUCHES FINI NOYER**  
 HAUTEUR 40 1/2", LARGEUR 14 1/2"  
 Pour la maison ou le bureau. Cadre de construction solide — Rég. \$59.50 **PRIX PASCAL \$25.00**  
 Avec étagères et panneaux coulissants. Dessus en arborite noyer.  
 Tabourets de bar chromés Vente. Ch. **\$7.95**

## PATINS POUR L'AGRÉMENT DE LA FAMILLE

PRIX MINIMES SUR PATINS DE QUALITE POUR ENFANTS ET ADULTES  
 TOUS DE REPUTES FABRICANTS CANADIENS

ENFANTS MODELE 1080 POINTURES 10-13 <b>\$4.45</b> paire	GARÇONS MODELE 1180 POINTURES 11-2 <b>\$5.95</b> paire	JEUNES GENS MODELE 1280 POINTURES 3-5 <b>\$6.95</b> paire	HOMMES MODELE 1380 POINTURES 6-11 <b>\$7.95</b> paire
--	---	--	--

**AUTRES MODELES POUR HOMMES**  
 MODELE X1384P **\$11.95** La paire  
 GENRE PRO



**C.C.M. MODELE PRO no 1133 PATINS de HOCKEY**  
 POINTURES 6-11 **\$19.95** LA PAIRE

**PATINS BLANCS POUR FILLETES**  
 MODELE JUVENILE 969 1/2 **\$4.45** la paire  
 POINTURES 10-13

POUR FILLES Patins de fantaisie Pointures 12-13 Modèle 1466 <b>\$5.95</b> la paire	POUR DAMES patins de fantaisie Pointures 4-10 Modèle 1566 <b>\$7.95</b> la paire
--	--

MODELE DE LUXE 1465 **\$7.95** la paire  
 MODELE DE LUXE 1565 **\$9.95** la paire

## ECONOMISEZ! ARBRES DE NOEL en aluminium à longues aiguilles

Aiguilles plus longues donnant des branches plus fournies. Tous avec robuste trépied en aluminium.  
 NOTEZ CES BAS PRIX  
 No 4154 — hauteur 4 pieds, 31 branches (longueur 15") **\$4.95**

**NOUVELLES BRANCHES A BOUT TYPE FONTAINE**  
 No 4556 — Hauteur 6 pieds, 43 branches (longueur 23") **\$8.95**

**TOUJOURS BRILLANTS — NOUVEL EFFET SAISSISSANT — BRANCHES TRES FOURNIES NOUVEL ATTRAIT**  
 No 4615 — Hauteur 6 pieds, 76 branches (longueur 22"), tel qu'illustré **\$12.95**  
 No 4617 — Hauteur 7 pieds, 100 branches (longueur 27") **\$17.95**



**ROUES DE COULEURS ROTO-LITE**  
 Un accessoire en demande à prix populaire. Projette un arrangement toujours changeant de couleurs. Grande roue de 4 tons de couleur de 11" de diamètre.  
**PRIX PASCAL \$5.95**



**No PTT-10N PIED Tournant DE 9" pour arbre de Noël**  
 Le support tout indiqué pour tout modèle de table d'arbre en aluminium. Embryon de sûreté pour une utilisation sans danger.  
**PRIX PASCAL \$8.95**

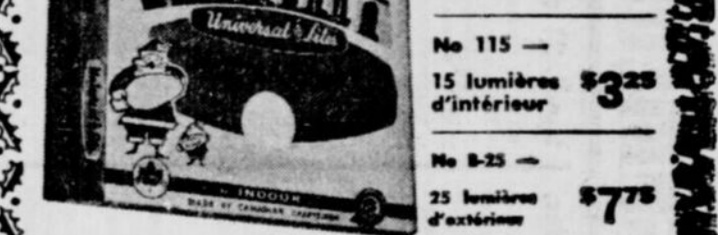


**No 3308 — SERIE DE 8 LUMIERES EN CHAÎNE**  
**69¢** LUMIERES NON COMPRISES



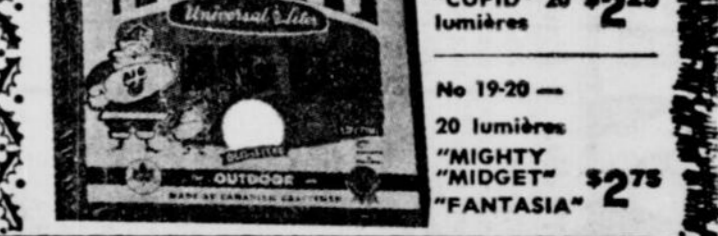
**LUMIERES DE NOEL OPAQUES ET TRANSPARENTES TOUTES LES COULEURS EN DEMANDE**

JC-4 Lumières d'intérieur 6¢ ch.	JC-7 1/2 Lumières d'intérieur 10¢ ch.	JC-9 1/2 Lumières d'extérieur 15¢ ch.
--	---	---



**SERIES DE NOUVELLES LUMIERES BIG "U" UNIVERSAL**

No 8-108 — 8 lumières reliées en série <b>99¢</b>
No 115 — 15 lumières d'intérieur <b>\$3.25</b>
No 8-25 — 25 lumières d'extérieur <b>\$7.75</b>



**SERIES DE LUMIERES A FAIBLE LUEUR**

No 20-20 — "CUPID" 20 lumières <b>\$2.25</b>
No 19-20 — 20 lumières "MIGHTY MIDGET" "FANTASIA" <b>\$2.75</b>

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

# TV D'UN SAMEDI A L'AUTRE • MONTREAL 2 6 10 12

Samedi, 19 déc.	Dimanche, 20 déc.	Lundi, 21 décembre	Mardi, 22 décembre	Mercredi, 23 déc.	Jeudi, 24 décembre	Vendredi, 25 déc.
9.00 (10) Bien l'bonjour 9.15 (2) Cours universitaires 9.30 (6) University Course 10.00 (5) Four Feather Falls (10) Télé bonbon (12) The Ol'Wrangler 10.15 (6) Tales of the River... 10.30 (6) Comedy Capers (10) Les 4 justiciers (12) We Want An Ans... 11.00 (6) Steve's Corner (10) Bon pied, bon oeil 11.30 (2) Tour de terre (12) Woody Woodpecker 12.00 (2) La souris verte (6) Three Star Bowling (10) En matinée (12) En France 12.30 (2) Pépino (12) Let's Sing Out 1.00 (2) Golf et tennis (6) Cuisine (12) Uncle Bobby 1.30 (6) Sports Magazine 2.00 (2) Elles (6) World of Sport (10, 12) Lutte 2.30 (2) Tire l'aiguille 3.00 (2) F=MA (10) Cinéma (12) Saturday at Movies 4.00 (2) Les uns, les autres (6) Feature Film 4.30 (2) Images en tête (10) Rampe sportive (12) Wide World of Sp. 5.00 (6) Barnstormers (10) Monsieur le Maire 5.30 (6) Bugs Bunny (10) Avent. dans les fies <b>SOIREE</b> 6.00 (6) Countrytime (12) Like Young 6.30 (2) Téléjournal (6) U.N. Review (10) C'est arrivé cette... 6.45 (2) Langue vivante (6) CBC TV News 7.00 (2) Champ libre (6) Beverly Hillbillies (10) Comment Pourquo (12) Bottom of the Sea 7.30 (6) The Saint (10) Jeunesse d'autour 8.00 (2) Thierry la Fronde (12) Academy Perform. 8.30 (2, 6) Hockey (10) Grands spectacles (12) The Avengers 10.00 (2) Votre choix (6) Juliette 10.30 (10) Profil et caractère 10.45 (2) Téléjournal (6) Quebec Scene (10) Dernière heure (12) National News 11.15 (2) Cinéma (6) Sport Shop (10) Cinéma 11.35 (6) Film Favourites (12) Pajama Playhouse	9.15 (2) Cours universitaires 9.30 (6) University Course 10.00 (6) Sunday School 10.30 (6) The Christophers (10) Cours télévisés 11.00 (6) Church Service (12) Liberal Arts 11.30 (2) Le jour du Seigneur (12) We Want An Ans... 12.00 (6) Tween Set (10) Bien l'bonjour (12) Italian Program 12.30 (2) Prof. Guillemin (6) Heritage (12) En France 1.00 (2) Aventures vécues (6) Heritage (10) En ce temps-ci (12) Forum 1.30 (2) Travaux et jours (6) Country Calendar (10) Le coin du disque (12) The Doctor 1.45 (12) The Law 2.00 (2) Football (6) Aku Aku (10) Programme double (12) Magic Tom's 2.30 (12) Hockey 3.00 (2) Jeux olympiques (6) Joy of Winter 3.30 (12) Family Theatre 4.30 (2) Opération 55 (6) Sports International 5.00 (2) L'heure du concile (6) Show on Shows (12) After Four 5.30 (2) L'heure des quilles (10) P'tits bonhommes (6) Time of Your Life (12) Telepoll <b>SOIREE</b> 6.00 (6) Stingray (12) Walt Disney 6.30 (2) Téléjournal (6) Camera 64 (10) Les jeunes talents 7.00 (2) Robin des Bois (6) Patty Duke (10) Ciné-Spectacle 7.30 (2) Les intrépides (6) Flashback (12) Mr. Novak 8.00 (6) Ed Sullivan 8.30 (2) Les insolences (10) Qui dit vrai ? (12) Man From Uncle 9.00 (2) Le chat dans le sac (6) Bonanza (10) Perry Mason 9.30 (12) Dick Van Dyke 10.00 (6) Seven Days (10) Bon voyage (12) The Hourglass 10.30 (2) Téléjournal (10) Québec en marche 10.45 (10) En première page 11.00 (2) Emission médicale (6) CBC TV News (12) National News 11.10 (10) Face à face 11.25 (6) Shoestring Theatre 11.35 (12) Pierre Berton	9.35 (12) Coffee Break 10.00 (6) School Telecast (12) Liberal Arts 10.30 (6) Across Canada (12) Romper Room 11.00 (2) Cinéma (6) Friendly Giant (10) Bien l'bonjour (12) Ed Allen Time 11.15 (6) Chez Hélène 11.30 (6) Butternut Square (12) Abracadabra 12.00 (12) Lunchtime Theatre 12.15 (10) En matinée 12.30 (6) Calendar 1.00 (2) Cinéma (12) Movies 1.30 (6) Movie Matinee 2.00 (10) Bon après-midi 2.30 (12) Four of a kind 3.00 (2) Marie-Eve suggère (6) As the World Turns (12) People in Conflict 3.15 (2) Goûts et couleurs 3.30 (2) Miroir d'Yeux (6) Take Thirty (12) It's Your Move 4.00 (2) Bobino (6) The Secret Storm (10) Défi (12) Surprise Party 4.30 (2) Boîte à surprise (6) Razzie Dazzle (10) Zoo du capitaine 5.00 (2) Enquêtes Jobidon (6) World of Nature (12) Family Theatre 5.30 (2) Atome et Galaxies (6) Music Hop (10) L'homme invisible <b>SOIREE</b> 6.00 (2) Jeunesse oblige (6) Karen (10) Télé-méto 6.30 (2) Téléjournal (6) Across Canada 6.45 (12) Pulse 7.00 (2) Aujourd'hui (6) CBC News (10) Dernière heure (12) Know Your Sports 7.15 (10) Ciné-roman 7.30 (6) Don Messer's Jubilee (10) Le Virginien (12) The Flintstones 8.00 (2) Les belles histoires (6) Show of the Week (12) Bewitched 8.30 (2) De 9 à 5 (12) It's Your Move 9.00 (2) Bras dessus, bras (6) Danger Man (10) Télé-Quillias (12) Cara Williams 9.30 (2) Chasse à l'homme (12) Take a Chance 10.00 (2) Les 15-25 (6) The Sixties (10) Découvertes '64 (12) Dr. Kildare 10.30 (2) Téléjournal (6) Metroscopie (10) Qui êtes-vous ? 10.45 (10) En première page 11.00 (2) Cinéma (6) CBC TV News (12) National News 11.15 (10) Cinéma 11.35 (6) Science Fiction (12) Pierre Berton	9.35 (12) Coffee Break 10.00 (6) School Telecast (12) Liberal Arts 10.30 (6) Across Canada (12) Romper Room 11.00 (2) Cinéma (6) Friendly Giant (10) Bien l'bonjour (12) Ed Allen Time 11.15 (6) Chez Hélène 11.30 (6) Butternut Square (12) Abracadabra 12.00 (12) Lunchtime Theatre 12.15 (10) En matinée 12.30 (6) Calendar 1.00 (2) Cinéma (12) Movies 1.30 (6) Movie Matinee 2.00 (10) Bon après-midi 2.30 (12) Four of a kind 3.00 (2) Votre cuisine, Mme (6) As the World Turns (12) People in Conflict 3.30 (2) Si santé m'étais... (6) Take Thirty (12) It's Your Move 4.00 (2) Bobino (6) The Secret Storm (10) Les Boucaniers (12) Surprise Party 4.30 (2) Boîte à surprise (6) Razzie Dazzle (10) Zoo du capitaine 5.00 (2) Pointe d'exploration (6) Fireball XL-5 (12) Family Theatre 5.30 (2) Chevalier Bayard (6) Music Hop (10) Sir Lancelot <b>SOIREE</b> 6.00 (2) Jeunesse oblige (6) Fine and Dandy (10) Télé-méto 6.30 (2) Téléjournal (6) Across Canada 6.45 (12) Pulse 7.00 (2) Aujourd'hui (6) CBC News (10) Dernière heure (12) Littlest Hobo 7.15 (10) Ciné-roman 7.30 (6) The New Generation (10) Le Saint (12) Let's Sing Out 8.00 (2) Rue de l'Anse (6) Jack Benny (12) Petticoat Junction 8.30 (2) Tous pour un (6) Danny Kaye (10) Tentez votre chan. (12) Red Skelton Hour 9.00 (2) La Cour est ouverte (6) Police des plaines (10) Monsieur Lecoq 9.30 (2) Front Page Chall. (6) Fernand Gignac (12) Singers of Granby 10.00 (2) Intérêt, principal (6) CBC News Magazine (10) Prix Plaza (12) Andy Williams 10.30 (2) Téléjournal (6) Other Voices 10.45 (10) En première page 11.00 (2) Cinéma (6) CBC TV News (12) National News 11.15 (10) Cinéma 11.35 (6) The Fugitive (12) Pierre Berton	9.35 (12) Coffee Break 10.00 (6) School Telecast (12) Liberal Arts 10.30 (6) Across Canada (12) Romper Room 11.00 (2) Cinéma (6) Friendly Giant (10) Bien l'bonjour (12) Ed Allen Time 11.15 (6) Chez Hélène 11.30 (6) Butternut Square (12) Abracadabra 12.00 (6) Live and Learn (12) Lunchtime Theatre 12.15 (10) En matinée 12.30 (6) Calendar 1.00 (2) Cinéma (12) Movies 1.30 (6) Movie Matinee 2.00 (10) Bon après-midi 2.30 (12) Four of a kind 3.00 (2) Reflets (6) As the World Turns (12) People in Conflict 3.30 (2) Le temps de vivre (6) Take Thirty (12) It's Your Move 4.00 (2) Bobino (6) The Secret Storm (10) Remous (12) Surprise Party 4.30 (2) La boîte à surprise (6) Razzie Dazzle (10) Zoo du capitaine 5.00 (2) Coeur aux poings (6) Forest Rangers (12) Family Theatre 5.30 (2) Mon amie Flicka (10) Arrêtez-les (6) Music Hop <b>SOIREE</b> 6.00 (2) Jeunesse oblige (6) Reach for the Top (10) Télé-méto 6.30 (2) Téléjournal (6) Across Canada 6.45 (12) Pulse 7.00 (2) Aujourd'hui (6) CBC News (10) Dernière heure (12) The Munsters 7.15 (10) Ciné-roman 7.30 (6) Some of those Days (10) Mot de passe (12) Favorite Martian 8.00 (2) Septième-Nord (6) Hazel (10) A la Catalogne (12) Sunset Theatre 8.30 (2) Poule aux oeufs d'or (6) The Serial (10) Cinéma 9.00 (2) Pleins feux (6) The Defenders 9.30 (12) Baileys of Balboa 10.00 (2) Noël à l'île aux... (6) The Rogues (10) Adam on Eye (12) Jack Paar Program 10.30 (2) Téléjournal (10) Mon coeur est un... 10.45 (10) Dernière heure (12) National News 11.00 (2) Toiand chante Noël (6) CBC TV News (12) National News 11.30 (2) El habite parmi na (6) Church Service (10) Pajama Playhouse 12.00 (2, 10) Messe de minuit 1.30 (10) Cinéma	9.35 (12) Coffee Break 10.00 (6) School Telecast (12) Liberal Arts 10.30 (6) Across Canada (12) Romper Room 11.00 (2) Cinéma (6) Friendly Giant (10) Bien l'bonjour (12) Ed Allen Time 11.15 (6) Chez Hélène 11.30 (6) Butternut Square (12) Abracadabra 12.00 (6) Focus (12) Lunchtime Theatre 12.15 (10) En matinée 12.30 (6) Calendar 1.00 (2) Cinéma (12) Movies 1.30 (6) Movie Matinee 2.00 (10) Bon après-midi 2.30 (12) Four of a kind 3.00 (2) La bonne fourchette (6) As the World Turns (12) People in Conflict 3.30 (2) Quotidien magique (6) Take Thirty (12) It's Your Move 4.00 (2) Bobino (6) The Secret Storm (10) Remous (12) Surprise Party 4.30 (2) Boîte à surprise (6) Razzie Dazzle (10) Zoo du capitaine 5.00 (2) Cadets de la forêt (6) Magilla Gorilla (12) Family Theatre 5.30 (2) Les Croquignoles (6) Music Hop (10) Kit Carson <b>SOIREE</b> 6.00 (2) Jeunesse oblige (6) Reach for the Top (10) Télé-méto 6.30 (2) Téléjournal (6) Across Canada 6.45 (12) Pulse 7.00 (2) Aujourd'hui (6) CBC News (10) Dernière heure (12) The Munsters 7.15 (10) Ciné-roman 7.30 (6) Some of those Days (10) Mot de passe (12) Favorite Martian 8.00 (2) Septième-Nord (6) Hazel (10) A la Catalogne (12) Sunset Theatre 8.30 (2) Poule aux oeufs d'or (6) The Serial (10) Cinéma 9.00 (2) Pleins feux (6) The Defenders 9.30 (12) Baileys of Balboa 10.00 (2) Noël à l'île aux... (6) The Rogues (10) Adam on Eye (12) Jack Paar Program 10.30 (2) Téléjournal (10) Mon coeur est un... 10.45 (10) Dernière heure (12) National News 11.00 (2) Toiand chante Noël (6) CBC TV News (12) National News 11.30 (2) El habite parmi na (6) Church Service (10) Pajama Playhouse 12.00 (2, 10) Messe de minuit 1.30 (10) Cinéma	9.35 (12) Coffee Break 10.00 (6) Christmas Messages (12) Liberal Arts 10.30 (6) Across Canada (12) Romper Room 11.00 (2) Cinéma (6) Friendly Giant (10) Bien l'bonjour (12) Ed Allen Time 11.15 (6) Chez Hélène 11.30 (6) Butternut Square (12) Abracadabra 12.00 (6) Reach for the Top (12) Lunchtime Theatre 12.15 (10) En matinée 12.30 (6) Calendar 1.00 (2) Cinéma (12) Movies 1.30 (6) Christmas Day Mat. 2.00 (10) Bon après-midi 2.30 (12) Dofasco Chorus 3.00 (2) L'œil écoute (6) All Over the Town (12) Walt Disney 3.30 (6) Take Thirty 4.00 (2) Bobino (6) Christmas Singalong (10) Défi au danger (12) Family Theatre 4.30 (2) Boîte à surprise (6) Razzie Dazzle (10) Zoo du capitaine 5.00 (2) Ti-Jean Caribou (6) Thierry la Fronde 5.30 (2) Padilla (6) Carolia Anyona (10) Au nom de la loi (12) H.M.S. Pinafore <b>SOIREE</b> 6.00 (2) Jeunesse oblige (6) Johnny Quest (10) Télé-méto (12) Message of Christ. 6.30 (2) Téléjournal (6) Across Canada 7.00 (2) Dans tous les... (6) CBC News (10) Dernière heure (12) Country Music Hall 7.15 (10) Ciné-roman 7.30 (6) Wendy and Me (10) En première (12) Andy Griffith 8.00 (2) Demande en maria. (6) Country Hoedown (12) Double your Money 8.30 (2) Sur les ailes de Ja... (6) Festival (12) McHale Navy 9.00 (12) Outer Limits 9.30 (6) Telescope (10) Alors... raconte 10.00 (2) Le Christ enfant (6) Newsmagazine (10) La famille Stone (12) Ernie Ford Show 10.30 (2) Téléjournal (10) Toute la ville en... 10.45 (10) Dernière heure 11.00 (2) Les couche-tard (6) CBC TV News (12) National News 11.15 (10) Cinéma 11.30 (2) Cinéma 11.35 (6) Friday Premiere (12) Pajama Playhouse

## TV LES FILMS DE LA SEMAINE

Samedi, 19 décembre	Lundi, 21 décembre	Mercredi, 23 décembre	Vendredi, 25 décembre
12:00 (10) "Marchands d'illusions". Comédie. Avec Clark Gable. 3:00 (10) "La Vierge du Rhin". Film policier. Avec Jean Gabin. 3:00 (12) "Big Broadcast of 1937". Comédie musicale. Avec Martha Raye. 4:30 (2) "La petite voiture". Drame psychologique de Marco Ferreri. 8:00 (12) "Three Coins in the Fountain". Avec Clifton Webb. 8:30 (10) "Le bébé de mademoiselle". Avec Eddie Fisher et Debbie Reynolds. 11:15 (2) "Première brigade criminelle". Avec Dora Doll. 11:15 (10) "Tant que je vivrai". Comédie sentimentale. 11:35 (6) "Cardinal Richelieu". Drame. Avec Maureen O'Sullivan. 11:35 (12) "Ruthless". Avec Zachary Scott.	11:25 (6) (Shoestring Theatre). <b>Lundi, 21 décembre</b> 11:00 (2) "Escale à Orly". Comédie. Avec Dany Robin. 12:15 (10) "Le bienfaiteur". Avec Raimu et Suzy Prim. 1:00 (2) "Les Duratons". Comédie d'André Berthomieu. 1:00 (12) "The Stranger's Hand". Avec Alida Valli. 1:30 (6) "Human Desire". Drame. Avec Gloria Grahame. 5:00 (12) "The System". Avec Frank Lovejoy et Joan Weldon. 11:00 (2) "Grisou". Drame. Avec Pierre Brasseur et Bernard Blier. 11:15 (10) "L'affaire Marcel Lange". Drame judiciaire. 11:35 (6) "Cyclops". Avec Gloria Talbot.	<b>Mercredi, 23 décembre</b> 11:00 (2) "La grande aventure". Documentaire poétique. 12:15 (10) "Mourez, nous ferons le reste". Comédie. 1:00 (2) "La loi du printemps". Comédie sentimentale. Avec Pierre Renoir. 1:00 (12) "One Hundred Men and a Girl". Comédie musicale. 1:30 (6) "King of the Wild Horses". Western. 5:00 (12) "Come to the Stable". Avec Loretta Young. 11:00 (2) "La ballerine ou Le démon de la danse". Mélodrame. 11:15 (10) "Isabelle a peur des hommes". Comédie. 11:35 (6) "Fort Yuma". Western. 11:35 (12) "Doctor at Sea". Avec Dirk Bogarde. <b>Jeudi, 24 décembre</b> 11:00 (2) "Le ciel n'est pas à vendre". Avec Anie Rosar.	12:15 (10) "La loi du Nord". Avec Michèle Morgan. 1:00 (2) "Une famille explosive". Avec Albert Cloas. 1:00 (12) "St. Benny, The Dip". 1:30 (6) "Hilzapoppin". Comédie. Avec Olsen et Johnson. 5:00 (12) "Heidi". Avec Shirley Temple. 8:00 (12) "A Christmas Carol". Avec Kathleen Harrison. 8:30 (10) "Le chômeur de Clochemerle". Comédie. 11:35 (12) "Holiday Inn". Avec Bing Crosby. 1:30 (10) "Charge infernale". Drame. <b>Vendredi, 25 décembre</b> 11:00 (2) "Alice au pays des merveilles". Conte de Lewis Carroll. 12:15 (10) "Le chat botté". Fantaisie pour enfants. 1:00 (12) "Aline in Wonderland". Avec Charlotte Henry. 1:15 (2) "Trois cadeaux merveilleux". Film de Léon et Max Kikeins. 1:30 (6) "Christmas Day Matinee". 4:00 (12) "Tom Sawyer". Avec Jackie Coogan. 5:30 (2) "Fabiola". 7:30 (10) "Terre des Pharaons". Histoire romancée. 11:15 (10) "Suzanne décochée". Comédie. 11:35 (6) "Friday Premiere". 11:35 (12) "Rhapsody in Blue". Avec Robert Alda. 1:30 (2) "Il suffit d'aimer". Biographie de Bernadette Soubirous.

**TV** • RIMOUSKI 3 QUÉBEC 4 ROUYN 4R QUÉBEC 5 NEW-CARLISLE 5C  
 SHERBROOKE 7 MATANE 9 QUÉBEC 11 JONQUIÈRE 12 TROIS-RIVIÈRES 13 **TV**

Samedi, 19 déc.	Dimanche, 20 déc.	Lundi, 21 décembre	Mardi, 22 décembre	Mercredi, 23 déc.	Jeudi, 24 décembre	Vendredi, 25 déc.
8.45 (7) Cours universitaires 9.15 (3, 4R, 11, 12, 13) Cours universitaires 10.15 (5C, 9) Cours universit. 11.00 (7) Théâtre du mystère 11.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Tour de terre 12.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) La souris verte 12.30 (3, 11, 12, 13) Pépilot (4) De tout, de tous (4R) Commu. Calendar (5C, 9) Tour de terre 1.00 (7) Entrée des artistes (3, 7, 11, 12, 13) (4) Golf et tennis sur table (4R) Avert. d'outre-mer (5C, 9) Sur les ailes de... 1.30 (4) La sieste (4R) This is the Life (5C, 9) Pépilot 2.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Elies (5) World of Sport (5C, 9) Golf et tennis 2.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Tire l'aiguille 3.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) F=MA (4) Grands moments (5C, 9) Elies 3.30 (4) Invitation (5C, 9) Tire l'aiguille (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Les uns, les autres (5) Bowling (5C, 9) F=MA 4.30 (3, 11, 12) Images en tête (4R) German Airlines (7) Intrigues à Hawaï (13) Les petites quilles 5.00 (4) Hopalong Cassidy (4R) Vive la vie (5) Barnstormers (5C, 9) Les uns, les aut. 5.30 (5) Bugs Bunny, les aut. (7) Bon voyage (13) Popeye <b>SOIREE</b> 6.00 (4) Papa bricoleur (4R) Causerie (5) Teen Club 6.15 (4) Dessins animés (4R) C'est votre union 6.30 (3) Entrevues (4) Revue sportive (4R) Intrigue à Hawaï (7) Télébulletin (11) Téléjournal (12) Clamera 10 (13) Clamera 13 7.00 (4) Jeunesse vivante (3, 11, 12, 13) Jeunesse d'auj. (5) Beverly Hillsbillies (7) Soirée canadienne (13) Champ libre (4) Jeunesse d'auj. (4R) Qui dit vrai? (5) The Outchoups (5C) Sacred Heart Progr. (9) Country Hoedown (12) Au jour le jour 7.45 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Thierry-la-fronde (5C, 9) Champ libre 8.30 (3, 4R, 5, 7, 11, 12, 13) Hockey (4) A la brunante (5C, 9) Thierry la fronde 9.30 (5C, 9) Hockey 10.00 (4) Errol Flynn 10.15 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Votre choix (5) Juliette et caractère 10.45 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Téléjournal (4) Nouvelles (5) CBC News 11.00 (4) Adagio (5) CBC News 11.09 (3) Penthouse 5 11.15 (3, 7, 11, 12, 13) Cinéma (5C, 9) Votre choix 11.35 (4R) Cinéma 11.45 (5C, 9) Téléjournal 12.15 (5C, 9) Cinéma	8.45 (7) Cours universitaires 9.15 (3, 4R, 11, 12, 13) Cours universitaires 10.15 (5C, 9) Cours universit. 11.00 (5) Church Service (7) Messe à la basilique 11.30 (3, 4R, 11, 12, 13) Le jour du Seigneur (4) Long métrage 12.00 (7) Heures des quilles 12.30 (3, 11, 12) Professeur Guillemin (4R) Au Témiscamingue (5) Sacred Heart Progr. (5C, 9) Jour du Seigneur (13) Phare sur le monde 12.45 (5) This Living World 1.00 (3, 11, 12, 13) Aventures vécues (4) Symphonie de Bost. (4R) Message de vie (5) Heritage (7) Viens vers le Père 1.15 (7) Echos du Concile 1.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Les travaux et les jours (5) Country Calendar (5C, 9) Prof. Guillemin 2.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Football (4) La sieste (5) Aku Aku (5C, 9) Aventures vécues 2.30 (5C, 9) Travaux et jours 3.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Jeux olympiques (5) Joy of Winter (5C, 9) Football 3.15 (5) The Wood. Soldiers 3.30 (4) Heures des quilles 4.00 (5C, 9) Jeux olympiques 4.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Opération 55 (4) Images de France (5) Sports international 4.45 (4) Surbouts 5.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Heure du Concile (5) Show on Shows 5.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Heures des quilles (5) Time of Your Life (5C, 9) Opération 55 <b>SOIREE</b> 6.00 (4) Nouvelles (5) Greatest Show (5C, 9) Hre du concile 6.15 (4) Toute la ville 6.30 (3, 4R, 13) Jeunes talents (5C, 9) Hre des quilles (7) Famille Stone (11) Camera '64 (12) Safari 7.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Robin des bois (4) Cinema de Paris (5) Paddy Duke 7.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Les intrépides (5) Flashback (5C, 9) Camera 64 8.00 (5) Ed Sullivan (5C, 9) Robin des bois 8.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Insolences d'une caméra (4) Qui dit vrai? (5C, 9) Les intrépides 9.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Le chat dans le sac (4) Perry Mason (5) Bonanza (5C, 9) Les insolences 9.30 (5) Fernand Gignac 10.00 (5) Seven Days (5C, 9) Le chat dans... 10.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Téléjournal (4) Astrologie (4) Nouvelles (7) Cinéma 11.00 (3, 4, 4R, 11, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News 11.30 (5C, 9) Téléjournal 12.00 (5C, 9) Emission médic. 12.45 (9) Théâtre chez soi	9.00 (7) Théâtre du matin 10.00 (5) Canadian Schools 10.30 (5) Across Canada 11.00 (3, 11) Long métrage (5) Friendly Giant (7) Coq au 7 11.15 (5) Chez Hélène 11.30 (5) Butternut Square (13) Avert. de Maluron 12.00 (5C, 9) Long métrage (7) Adam ou Eve (12) Au petit comptoir (13) Télé-matinée 12.30 (4) De tout, de tous (7) Deuxième édition 1.00 (7) Pot-pourri féminin (4) Palmarés (5, 4R, 11, 12) Long métrage (4) Palmarés (7) Pot-pourri féminin 1.45 (4) Cinéroman 2.00 (4) Féminité (5C, 9) Long métrage 2.30 (4) La sieste (13) TV Bingo 3.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Marie-Eve vous suggère (5) As the World Turns 3.15 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Gouts et couleurs 3.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Miroirs d'Ève (5) Take Thirty 4.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Bobino (4) Cap. Bonhomme (5) Secret Storm (5C, 9) V. cuisine Mme 4.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) La boîte à surprise (5) Razzle Dazzle (5C, 9) Si santé était... 5.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Pointe de l'exploration (4) Télé-Popeye (5) Fireball XL-5 (5C, 9) Bobino 5.30 (3, 11, 12) Chevalier Bayard (4) Les Vikings (5) Western Theatre (5C, 9) Boîte à surprises (7) Mes trois fils (13) Popeye <b>SOIREE</b> 6.00 (3) Première édition (4) Télé-Québec (5C, 9) Exploration (7) Boute-en-train (11) Jeunesse oblige (12) Panorama (13) En vedette 6.30 (4) Nouvelles (4R) Arrêtez-les (5) Winter Edition (5C) CBC TV News (7) Télébulletin (9) Chevalier Bayard (11) Téléjournal 7.00 (3, 4R) Perry Mason (4) Trois contre dix (5) Dick Van Dyck (5C) Arbre aux cadieux (7) A la Grenouille (9) Police des plaines (11) Aujourd'hui (12) Poucet l'espigle (13) Saut la compagnie 7.30 (4) Intrigues à Hawaï (5) The Texan (5C) Téléroman (7) Police des plaines (9) Télésoir (12) Le 3e homme (13) Adam ou Eve 8.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Rue de l'Anse (5) Jack Benny (5C, 9) Perry Mason 8.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Tous pour un (4) Tentez votre chance (5) Danny Kaye 9.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Bras-dessus, bras-dessous (4) A la Catalogne (5) Danger Man (5C, 9) Belles histoires 9.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Chasse à l'homme (4) Les 4 justiciers (5C, 9) De 9 à 5 10.00 (4) Découvertes (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Les 15-25 (5) The Sixties (5C, 9) Bras dessus 10.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Téléjournal (4) Qui êtes-vous? (5) Sports Scene (5C, 9) Ch. à l'homme 10.45 (4) Nouvelles 11.00 (3, 4, 4R, 11, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (5C, 9) Les 15-25 11.15 (7) Les incorruptibles 11.20 (5) Penthouse 5 11.30 (5C, 9) Téléjournal 12.00 (5C, 9) Cinéma	9.00 (7) Théâtre du matin 10.00 (5) Canadian Schools 10.30 (5) Across Canada (7) Pause Café 11.00 (3, 11) Long métrage (5) Friendly Giant (7) Coq au 7 11.15 (5) Chez Hélène 11.30 (5) Butternut Square (13) Avert. de Maluron 12.00 (5C, 9) Long métrage (7) Trois contre dix (12) Au petit comptoir (13) Télé-matinée 12.30 (4) De tout, de tous (7) Deuxième édition 1.00 (3, 4R, 11, 12) Long métrage (4) Palmarés (7) Pot-pourri féminin 1.45 (4) Cinéroman 2.00 (4) Féminité (5C, 9) Long métrage (7) Kermesse (5C, 9) Long métrage 2.30 (4) La sieste (13) TV Bingo 3.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Reflets (5) As the World Turns 3.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Le temps de vivre (5) Take Thirty 4.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Bobino (4) Cap. Bonhomme (5) Secret Storm (5C, 9) Reflets 4.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) La boîte à surprise (5) Razzle Dazzle (5C, 9) Quot. magique 5.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Cadets de la forêt (4) Télé-Popeye (5) Cartoons (5C, 9) Bobino 5.30 (3, 11, 12) Forest Rangers (5C, 9) Bobino 6.00 (4) Le 3e homme (5) Music Hop (5C, 9) Boîte à surprise (7) Rin-Tin-Tin (11) Mon amie Filicka (12) Dessins animés (13) Popeye <b>SOIREE</b> 6.00 (3) Première édition (4) Télé-Québec (5C, 9) Cadets de la forêt (7) Boute-en-train (11) Jeunesse oblige (12) Panorama (13) Police des plaines 6.30 (4) Nouvelles (5) News and Sports (5C) CBC TV News (7) Télébulletin (9) Croquignoles (11) Téléjournal 7.00 (3) Tentez votre chance (4) Chœur des vx Noël (4R) Devinez juste (5) McHale's Navy (7) Une n'attend pas (9) Hommes volants (11) Aujourd'hui (12) Ici Interpol (13) Vaux de Noël 7.30 (3) Qui dit vrai? (4) Mot de passe (4R, 13) Famille Stone (5) Candid Camera (5C) Improptu (7) Disque 7 (9) Télé Soir (12, 13) Hommes volants 8.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) 7e Nord (4) Hommes volants (5) Hazel (5C) Téléroman (9) Intrigues à Hawaï (13) La poule aux oeufs d'or 8.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Cité sans voile (4) Hockey (5) Perry Mason 9.00 (5C, 9) Le pain du jour 9.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Le Saint (5) Intérel (5C, 9) Cité sans voile (11) Dans le vent (12) Super Production 10.00 (4) Devinez juste (11) Sextant 10.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Téléjournal (4) Nez à nez (5) Mémoire en tête (5C, 9) Dans le vent 10.45 (4) Nouvelles 11.00 (3, 4, 4R, 11, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (5C, 9) Sextant 11.30 (5C, 9) Téléjournal 12.00 (5C, 9) Cinéma (12) Théâtre chez vous	9.00 (7) Théâtre du matin 10.00 (5) Quebec School 10.30 (5) Across Canada (7) Pause Café 11.00 (3, 11) Long métrage (5) Friendly Giant (7) Coq au 7 11.15 (5) Chez Hélène 11.30 (5) Butternut Square (13) Avert. de Maluron 12.00 (5C, 9) Long métrage (7) Tentez votre chance (12) Au petit comptoir (13) Télé-matinée 12.30 (4) De tout, de tous (7) Deuxième édition 1.00 (3, 4R, 11, 12) Long métrage (4) Palmarés (7) Pot-pourri féminin 1.45 (4) Cinéroman 2.00 (4) Féminité (5C, 9) Cinéma (7) Kermesse 2.30 (4) La sieste (13) TV Bingo 3.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) La bonne fourchette (5) As the World Turns 3.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Le quotidien magique (5) Take Thirty 4.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Bobino (4) Cap. Bonhomme (5) Secret Storm (5C, 9) Bonne fourchette 4.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) La boîte à surprise (5) Razzle Dazzle (5C, 9) Quot. magique 5.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Cadets de la forêt (4) Télé-Popeye (5) Cartoons (5C, 9) Bobino 5.30 (3, 11) Croquignoles (4) Les Bowery Boys (5C, 9) Boîte à surprise (7) Furie (13) Popeye <b>SOIREE</b> 6.00 (3) Première édition (4) Télé-Québec (5C, 9) Cadets de la forêt (7) Boute-en-train (11) Jeunesse oblige (12) Panorama (13) Police des plaines 6.30 (4) Nouvelles (5) News and Sports (5C) CBC TV News (7) Télébulletin (9) Croquignoles (11) Téléjournal 7.00 (3) Tentez votre chance (4) Chœur des vx Noël (4R) Devinez juste (5) McHale's Navy (7) Une n'attend pas (9) Hommes volants (11) Aujourd'hui (12) Ici Interpol (13) Vaux de Noël 7.30 (3) Qui dit vrai? (4) Mot de passe (4R, 13) Famille Stone (5) Candid Camera (5C) Improptu (7) Disque 7 (9) Télé Soir (12, 13) Hommes volants 8.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) 7e Nord (4) Hommes volants (5) Hazel (5C) Téléroman (9) Intrigues à Hawaï (13) La poule aux oeufs d'or 8.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Cité sans voile (4) Hockey (5) Perry Mason 9.00 (5C, 9) Le pain du jour 9.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Le Saint (5) Intérel (5C, 9) Cité sans voile (11) Dans le vent (12) Super Production 10.00 (4) Devinez juste (11) Sextant 10.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Téléjournal (4) Nez à nez (5) Mémoire en tête (5C, 9) Dans le vent 10.45 (4) Nouvelles 11.00 (3, 4, 4R, 11, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (5C, 9) Sextant 11.30 (5C, 9) Téléjournal 12.00 (5C, 9) Cinéma (12) Théâtre chez vous	9.30 (7) Coq au 7 10.00 (5) Quebec Schools 10.30 (5) Across Canada (7) Cinéma 11.00 (3, 11) Cinéma (5) Friendly Giant (5) Chez Hélène 11.15 (5) Butternut Square (13) Avert. de Maluron 12.00 (5C, 9) Long métrage (7) Devinez juste (12) Au petit comptoir (13) Télé-matinée 12.30 (4) Dans notre famille (7) Deuxième édition 1.00 (3, 4R, 11, 12) Long métrage (4) Palmarés (7) Pot-pourri féminin 1.45 (4) Cinéroman 2.00 (4) Féminité (5C, 9) Cinéma (7) Kermesse 2.30 (4) La sieste (13) TV Bingo 3.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) L'œil écoute (5) All Over the Town 3.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) L'éternel féminin (5) Take Thirty 4.00 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Bobino (4) Cap. Bonhomme (5) Christmas Singalong (5C, 9) L'œil écoute 4.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) La boîte à surprise (5) Razzle Dazzle (5C, 9) Eternel féminin 5.00 (3, 4R, 7, 12, 13) Ti-Jean Caribou (4) Télé-Popeye (5) Thierry La Pronde (5C, 9) Bobino 5.30 (3, 11, 12) L'enfant du cirque (4, 7) Remous (5) Carols Anyone (5C, 9) Boîte à surprise (13) Popeye <b>SOIREE</b> 6.00 (3) Première édition (4) Télé-Québec (5) Canadianians in Germ. (5C, 9) Ti-Jean Caribou (7) Chantons Noël (11) Jeunesse oblige (12) Panorama (13) Mes trois fils 6.30 (3) Cinéma (4) Nouvelles (4R) Destination Danger 7.00 (5) News and Sports (7) Télébulletin (9) Carte blanche (11) Téléjournal 7.00 (4) Arrêtez-les (4R) Cinéma (5) Santa's Old Suit (9) Jeunesse oblige (7) Vaux de Noël (11) Aujourd'hui 7.15 (13) Visite industrielle 7.30 (4) En première (5) Christmas for... (5C) Au grand air (7, 13) Perry Mason (9) Télé Soir 8.00 (3) Adam ou Eve (5) Country Hoedown (5C, 9) Dans tous les... (11, 12) Insp. Leclero 8.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Sur les ailes de la nuit (5) Festival 9.00 (5) Insp. Leclero (9) Adam ou Eve 9.30 (4) Alors, raconte (5) Telescope (5C, 9) Concert de Noël 10.00 (4) La famille Stone (5) Special News Mag. 10.15 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Politique 10.30 (3, 4R, 7, 11, 12, 13) Téléjournal (4) Entrée des artistes 10.45 (4) Nouvelles 11.00 (3, 4R, 11, 12, 13) Les Couche-tard (4) Heure exquise (5) CHU TV News 11.15 (5C, 9) Politique (7) Cinéma 11.20 (5) Penthouse 5 11.30 (5C, 9) Téléjournal (3, 4R, 11, 12, 13) Cinéma 12.00 (5C, 9) Les couche-tard 12.30 (5C, 9) Cinéma	



Le chanteur Nat King Cole sera l'invité de Danny Kaye à l'émission "The Danny Kaye Show", et on pourra voir ces deux joyeux compères tels que ci-dessus en Pères Noël, le 23 décembre à 10 h. p.m., au réseau de télévision de CBS.

# Silence! on tourne

Ce qu'ils ont dit

Agnès Varda, nous vous l'avons annoncé, tourne en ce moment "Le bonheur". Comme on lui demandait quelle était sa définition du bonheur, voici ce qu'elle a déclaré: "Le bonheur, pour moi, c'est comme le melon avec du jambon fumé, ou

comme le roquefort avec du raisin: c'est-à-dire une saveur qui vient d'un mélange un peu paradoxal... Le bonheur, c'est la connaissance ET l'émerveillement, c'est la science ET la légèreté, c'est évidemment aussi l'amour, l'amour ET l'amour".  
 A cette même question, Marie-France Boyer, l'une des interprètes du film, a répondu: — "Le bonheur, c'est d'être bien dans sa peau, c'est de faire ce que

j'ai envie de faire, c'est d'être bien avec soi-même: ce n'est pas compliqué le bonheur".  
 Léo Joannon va mettre en scène "Les bas noirs" d'après un scénario de Jacques Robert. Histoire d'un meurtre presque parfait dont la victime est un homme qui en arrive à se demander s'il n'est pas responsable des crimes sadiques dont il est soupçonné. Le sadique (vrai ou

faux) aura le visage de Laurent Terzieff. Le film nous entraînera de Hambourg à l'entraînement en passant par Rome et Paris.  
 C'est en U.R.S.S. que Roger Vadim tournera son prochain film "La sonate à Kreutzer". Aux côtés de l'acteur soviétique Sergueï Bondartchouk, on verra dans ce film Laurent Terzieff, Pascale Petit et Gian Esposito.

# le rendez-vous des arts

## cinéma

**ALOUETTE:** "My Fair Lady". Audrey Hepburn — Rex Harrison. 8 h. Mercredi, samedi et dimanche, 2 h., 8 h.

**AVENUE:** "Stringroom". 1.40, 1.35, 5.35, 7.40, 9.40.

**BEAUBIEN:** "Gypsy Venus de Broadway". 6.20, 10.05. "Cet enfant est mien". 8.03. Samedi et dimanche, 12.37, 2.39, 4.18, 6.20, 8.03, 10.05.

**BIJOU:** "Rythme, amour et twist". 12.30, 3.47, 6.44, 10.01. "Cherchez l'idole". 1.59, 5.16, 8.33.

**CANADIEN:** "Tintin et les oranges bleues". Sur semaine, 10.00, 1.00, 3.30. Dimanche, 1.00, 3.30. "Casablanca, nid d'espions". 8.15, 10.00. "Les plaisirs de la ville". 8.05.

**CAPITOL:** "Kisses for my President". 10.15, 12.30, 2.45, 5.00, 7.15, 9.25.

**CHAMPLAIN:** "Notre agent à La Havane". 12.00, 3.15, 6.30, 9.50. "La souris qui rugissait". 1.45, 5.00, 8.20.

**CHATEAU:** "Des filles pour un vampire". 1.00, 4.00, 6.50, 9.50. "Le monstre aux filles". 2.25, 5.15, 8.15.

**CINERAMA IMPERIAL:** "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World". 8.30. Mercredi et samedi, 2.00, 8.30. Dimanche, 1.00, 4.45, 8.30.

**CREMAZIE:** "La souris qui rugissait". 2.00, 5.15, 8.30. "Notre agent à La Havane". 12.15, 3.24, 6.39, 9.34.

**DORVAL:** (Salle rouge). "The Pink Panther". 9.15. "Woman of Straw". 7.05. Samedi et mercredi, 1.00. Dimanche, 12.50. (Salle dorée). "Emil and the Detectives". 1.20, 3.55, 7.15, 9.45. Dimanche, 2.20, 4.55, 7.20, 9.45.

**ELECTRA:** "Le shérif de ces dames". 12.00, 3.30, 7.00, 10.30. "Un direct au cœur". 1.50, 5.20, 8.50.

**FESTIVAL:** "La femme des dunes". 7.30, 9.30. Dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

**FRANÇAIS:** "Hercule se déchaîne". 10.00, 1.15, 4.30, 7.50. "Espionnage à Hong Kong". 11.35, 2.50, 6.05, 9.30.

**GRANADA:** "Des filles pour un vampire". 2.25, 5.25, 8.20. "Le monstre aux filles". 1.00, 3.50, 6.50, 9.50.

**JEAN-TALON:** "Tintin et les oranges bleues". Sur semaine, 10.00, 1.00, 3.30. Dimanche, 1.00, 3.30. "Les plaisirs de la ville". 8.10, 9.55. "Casablanca, nid d'espions". 8.05.

**KENT:** "4 Days in November". 1.00, 3.30, 6.00, 8.30.

**LAVAL:** "La grande révolte". 12.10, 3.20, 6.30, 9.45. "Cirque des horreurs". 1.45, 4.55, 8.10.

**L'ELYSEE:** (Salle Resnais). "La vie à l'envers". (Salle Eisenstein). "Le feu follet". Lundi au vendredi: 7.30, 9.30. Samedi et dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

**LOEW'S:** "Station Six — Sahara". 10.35, 12.30, 3.05, 5.15, 7.30, 9.40.

**MERCIER, VILLERAY:** "Un direct au cœur". 12.00, 3.30, 7.00, 10.30. "Le shérif de ces dames". 1.39, 5.09, 8.39.

**MONKLAND, OUTREMONT:** "The Pink Panther". 1.20, 5.15, 9.35. "Woman of Straw". 3.15, 7.35.

**NATIONAL:** "Le chevalier de Pardallian". 6.20. "Les bricoleurs". 7.50. Sur scène, la revue "Pour adultes seulement", de Gilles Lattulippe, avec Sacha et Robert Desrochers.

**ORPHEUM:** "Emil and the Detectives". 11.00, 1.40, 4.15, 7.00, 9.35. (Commencant lundi seulement).

**PALACE:** "The Seventh Dawn". 10.00, 12.10, 2.25, 4.40, 6.55, 9.15.

**PAPINEAU:** "Des filles pour un vampire". 1.00, 3.55, 6.55, 9.50. "Le monstre aux filles". 2.30, 5.30, 8.25.

**PARISIEN:** "Le gendarme de Saint-Tropez". 10.00, 11.55, 1.50, 3.50, 5.45, 7.45, 9.45.

**PETIT CINEMA PLACE VILLE-MARIE:** "Yesterday, Today and Tomorrow". 12.10, 2.20, 4.30, 6.45, 9.00.

**PLACE VILLE-MARIE:** "The Organizer". 12.10, 2.25, 4.45, 7.05, 9.25.

**PLAZA:** "Tintin et les oranges bleues". Sur semaine, 10.00, 1.00, 3.30. Dimanche, 1.00, 3.30. "Casablanca, nid d'espions". 8.15, 10.00. "Les plaisirs de la ville". 8.05.

**RIALTO, SAVOY:** "Viva Las Vegas". 1.00, 3.55, 6.50, 9.45. "Looking for Love". 2.25, 5.20, 8.15.

**RITZ:** "Les dix gladiateurs". "Les révoltés du baignon". "L'empreinte du dragon rouge".

**RIVOLI:** "Hercule se déchaîne". 2.45, 6.10, 9.35. "Espionnage à Hong Kong". 1.00, 4.25, 7.55.

**SAINTE-DENIS:** "Cherchez l'idole". 12.30, 3.47, 6.44, 10.01. "Rythme, amour et twist". 1.58, 5.15, 8.32.

**SEVILLE:** "Mediterranean Holiday". 8.15. Samedi et mercredi, 2.15, 8.15. Dimanche, 2.15, 7.45.

**SNOWDON:** "Topkap". 12.50, 2.50, 4.55, 7.00, 9.05.

**STRAND:** "Police Nurse". 10.00, 12.55, 3.50, 6.50, 9.50. "30 Years of Fun". 11.25, 2.20, 5.20, 8.20.

**VERDUN-PALACE:** "La revanche du Scyllen". 12.40, 4.21, 8.02. "Les rois du soleil". 2.26, 6.07, 9.48.

**VERSAILLES:** (Salon rouge). "Hercule se déchaîne". 2.55, 6.10, 9.30. "Espionnage à Hong Kong". 1.15, 4.30, 7.50. Sur semaine: 6.10, 7.50, 9.30. (Salon bleu). "You're Never too Young". 2.25, 6.00, 9.25. "Caddy". 12.50, 4.15, 7.45. Sur semaine: 6.00, 7.45, 9.25.

**WESTMOUNT:** "A Shot in the Dark". 12.50, 2.50, 4.50, 6.50, 9.00.

## ciné sélection

"La vie à l'envers" à la salle Resnais du Cinéma Elysée.

## théâtre

**Le Rideau-Vert au Stella,** du lundi au samedi à 8 h.30, et le dimanche à 2 h.30 et 7 h.30. La Revue des Fêtes "Ne perdez pas la tête". Musique de Pierre Roche et mise en scène d'Yvette Brind'Amour.

**Atelier des Saltimbanques:** "Le Tigre" et "Les Dactylos" de Murray Schisgal. Jeudi, vendredi et samedi à 8 h.30, le dimanche à 7 h.30.

**Théâtre de la Place Ville-Marie:** "Le Quadrillé". Tous les soirs à 9 h., le samedi à 8 h. et 10 h. 30, (relâche le lundi).

**Théâtre du Nouveau Monde à l'Orpheum:** "La danse de mort" drame de Strindberg; avec Jean Gascon, Denise Pelletier et Léo Hial. Mise en scène: Jean Gascon.



"LA NUIT DES OTAGES", dont on voit une scène ci-dessus, met en vedette Broderick Crawford. Ce film prend l'affiche cette semaine aux cinémas Mercier, Electra et Villeray.



Brian Rix dans l'une des scènes désopilantes de la comédie "WHO'S CUCKOO?", à l'affiche du cinéma Avenue. Dora Bryan est sa partenaire.

## concerts

**Les Grands Ballets canadiens:** Une production de Noël étincelante, "Casse-Noisettes", sur une musique de Tchaikovsky, sera présentée à la Place des Arts les 18, 19 et 22 décembre en soirée, ainsi que les 19 et 22 décembre en matinée. En vedette: Anton Dolin et les danseurs étoiles Anna-Marie et David Holmes. L'orchestre sous la direction de Claude Poirier.

## beaux-arts

**Au Vieux Carré** (3678 Saint-Denis): Toiles les plus récentes de Lucien Lalancette.

**Galerie Soixante:** (280 ouest, rue Sherbrooke): Les artistes de la galerie exposent. Ouvert du lundi au vendredi de 2 h. à 10 h.; les samedis et dimanches de 2 h. à 5 h.

**Galerie Camille Hébert** (2075 Bishop): Dessin: Marcelle Maltais; livre: Guy Robert; lithos: Roland Pichet; gravures: Robert Savoie, Soichi Hasegawa. Tous les jours de 10 h. 30 à 5 h. 30, sauf le dimanche. Mercredi soir de 8 h. à 10 h.

**Galerie Libre** (2100 Crescent): Exposition des artistes de la galerie et présentation de la collection des bijoux de Georges Delrue. Du lundi au samedi de 11 h. à 6 h., fermé le dimanche. Mercredi et vendredi de 8 h. à 10 h. p.m.

**Galerie Agnès Lefort:** (1504 ouest, Sherbrooke) Trois expositions: Sculpture pré-colombienne, Estampages de cuivres, et Eaux-fortes de maîtres européens.

**Galerie Le Gobelet:** Durant tout le mois de décembre, exposition des oeuvres du Frère Jérôme Paradis, c.s.c.

**Galerie Morency** (1564 Saint-Denis): Exposition de tableaux de René Richard.

**L'Art français:** Exposition Cadeaux, et exposition Henri-Jacques Masson. La galerie est ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le samedi jusqu'à 5 h.

**Hôtel Sheraton Mont-Royal:** Artiste Aladar Csatal, peintures à l'huile et à l'eau.

**Galerie l'Art Vivant** (2020 Crescent): Exposition des oeuvres de Suzor Côté.

**Galerie Martin:** (1380 ouest, Sherbrooke): Exposition des dessins à la plume (noirs et en couleurs) par Sindon Gécin. Tous les jours de 9 h. à 5 h. 30, sauf le dimanche. Mercredi soir jusqu'à 9 h.

**Centre d'Art de l'Elysée** (35 ouest, Milton): Exposition des oeuvres récentes de Gérard Savoie.

**Librairie "La Québécoise":** Exposition de Gouaches et d'Encres sur Paris, La Provence et Québec-Beauce des oeuvres du peintre canadien Pierre Faucher.

**Coin des Arts, CNR, Gare centrale:** Artistes Paul André et Connie Nucci, peintures à l'huile et dessins.

## variétés

**La Butte-à-Mathieu** (Val- David): Le samedi, 19 décembre, à 9 h. et 11 h. Jean-Guy Moreau et Robert Charlebois.

**La boîte LaBarre 500** (boul. Taschereau): Du 17 au 19 décembre, Jacques Normand, chansonnier fantaisiste. Spectacles à 10 h. et minuit.

**Le Safari** (2000 Labelle, Saint-Jérôme): Pierre Létourneau, chansonnier et Mikaeline, interprète. Le 18 décembre. Spectacles à 9 h. et 11 h.

**Boîte à chansons** (Café Saint-Jacques): Pierre Roche, auteur-compositeur, Collette Gatien et Mariette Saint-Michel, interprètes. Au piano Marcel Rousseau. Tous les soirs, sauf le dimanche.

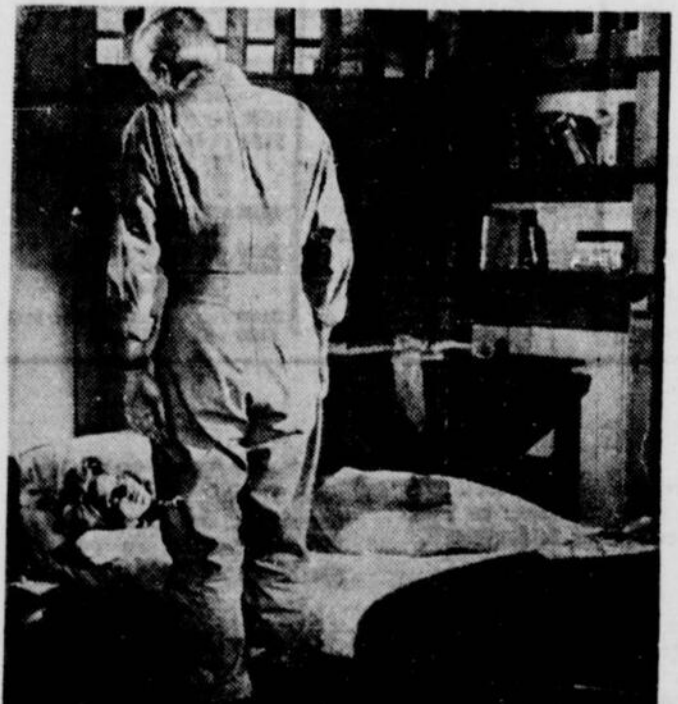
**Le Jument Verte** (Sainte-Agathe): Les Puces, interprètes. Le 19 décembre. Spectacles à 9 h. et 11 h.

**La boîte à chansons Saranac** (235 ouest, boul. Henri-Bourassa): Les 18 et 19 décembre, spectacles à 9 h. et 11 h. en vedette, Renée Claude.

**La Cafe** (7111 des Erables): Le 18 décembre à 8 h. 30 et 10 h. 30, en vedette, Christine Charbonneau.

**Chez Jacques Labrecque** (1430 Stanley): Spectacle tous les soirs à 9 h. 30 et 11 h. 30 (relâche le dimanche). Au programme: votre hôte Jacques Labrecque dans son tour de chant. On y rit, on y mange aussi... l'assiette de "cochonneries".

**Au Jazz-Hot de la Case Loma:** Deux saxophonistes de grand calibre: All Cohn et Zott Sims. Aussi le trio de Pierre Leduc. Spectacles à 9 h., 11 h. et 1 h.



"STATION SIX — SAHARA", un drame sur la passion et la trahison se déroulant dans le désert et mettant en vedette Carrol Baker et Peter Van Eyck. A l'affiche pour une deuxième semaine au cinéma Loew's.

# TINTIN

et  
les  
oranges  
bleues

en page 30



## Noël au pays des MERVEILLES

par la magie de deux fervents marionnettistes

**M**AUVAISUS est le plus charmant et paisible des lions. Avec ses yeux noisette, sa crinière de laine qui ondule et son pelage en... peluche, nul danger qu'il ne dévore son dompteur. Mais tout est à craindre qu'il séduise les petits.

Car ce félin au nom bizarre est l'un des soixante-dix personnages composant le spectacle de marionnettes que présenteront Pierre et Nicole, au théâtre de la Place Ville-Marie, du 22 décembre au 9 janvier.

Mauvaisus a des camarades de toutes races et de toutes couleurs: des danseuses russes, canadiennes, françaises, des jongleurs, des équilibristes, des clowns, des pin-

gouins, un taureau espagnol, des poissons ailés, fins ou ventrus, bleutés, noirs ou rouges, une pieuvre émeraude qui fait mouvoir gracieusement ses tentacules sous la main experte du manipulateur.

C'est donc à un véritable tour du monde que seront conviés les enfants durant les vacances, par la grâce inventive de Pierre Regimbald et de Nicole Lapointe. Ce spectacle sera aussi le premier que présenteront ces deux jeunes et fervents clercs, depuis qu'ils décidèrent de voler de leurs propres ailes pour fonder une troupe de marionnettes.

Dans le petit studio où Pierre et Nicole répètent fié-

vreusement, les marionnettes gisent inanimées, attendant que les doigts agiles des manipulateurs se glissent dans leur gaine pour entrer en pleine action. Les deux marionnettistes ont dédaigné les marionnettes à fils au profit de celles que l'on manie directement avec les mains. Seuls les poissons sont animés par des tiges de bois ou de métal.

— Les marionnettes à gaine, explique Pierre, permettent des mouvements plus souples et gracieux que celles mues par des fils. Elles plaisent beaucoup aux enfants.

Malgré leur jeunesse, Nicole et Pierre sont possédés depuis longtemps par la magie des marionnettes. La jeune fille leur a sacrifié des études

en musique et Pierre, une carrière de décorateur.

Peu importe! Ils croient tous deux en l'avenir des marionnettes.

— Malgré le cinéma et d'autres nouvelles formes de divertissements?

— Le théâtre de marionnettes demeure le genre de spectacle auquel les enfants participent le plus. Je me souviens d'un spectacle auquel je participai, dans un orphelinat. Il y avait un garçonnet de dix ans qui gardait une attitude froide; à la fin, il se mit à rire comme tout le monde.

Après Montréal, Pierre et Nicole iront présenter leur "tour du monde" à Québec.

Brigitte MORISSETTE.

# Nouvelle aventure du héros des 7-77

*Tintin, Milou,  
Tournesol et  
Haddock au pays  
des corridas et  
des... oranges*

**A**VEZ-VOUS déjà vu ou encore mieux, mangé des oranges bleues? Non, n'est-ce pas et nous non plus. Mais vous en verrez pourtant et des vraies, en couleurs naturelles, dans le nouveau film "Tintin et les oranges bleues" qui vous fera vivre des aventures palpitantes au temps des Fêtes puisque cette production en Cinémascope prendra l'affiche simultanément dans trois cinémas, soit au Canadien, au Plaza et au Jean-Talon, en grande exclusivité et dès le 19 décembre.

Mais que se passera-t-il donc dans cette histoire d'oranges? Eh bien, nous n'avons pu résister à la tentation de vous donner ci-dessus un résumé des aventures que vivront Tintin, Milou, leurs amis et aussi leurs ennemis, dans ce nouveau film (le deuxième d'une série qui sera peut-être iongue un jour... qui sait!)

A la suite d'un appel que le professeur Tournesol a fait à la télévision sur l'angoissant problème de la faim dans le monde, une volumineuse correspondance arrive à Moulinsart, parmi laquelle se trouve un petit paquet venant de Valence, en Espagne, et contenant une orange bleue. La nuit suivante, cette orange bleue est mystérieusement volée au château.

Tintin, le capitaine Haddock, le professeur Tournesol et Milou s'envolent pour Valence afin d'éclaircir le mystère et de rencontrer l'expéditeur de ce fruit mystérieux: le professeur Zalamea. Surprise à leur arrivée: le professeur a disparu. Et presque aussitôt, le professeur Tournesol est enlevé à son tour!...

Tintin et Haddock, soupçonnés par la police, sont recueillis et cachés par une bande d'enfants, et Tintin, rassemblant les éléments de



Un moment palpitant. Haddock et Tintin recevant un message



Le professeur Tournesol devant l'une des fameuses oranges bleues

l'enquête, lance ses jeunes amis à la recherche d'un homme qui a un dragon tatoué au poignet. La piste de cet homme est retrouvée, mais Tintin et Haddock sont, la nuit, assaillis par surprise et jetés dans une citerne, où ils périraient sans l'astuce et le courage du brave Milou.

Une rencontre imprévue avec la Castafiore les met en contact avec les envoyés d'un mystérieux émir, l'émir Sadeck, dont le yacht fait relâche dans le port. Entre-temps, nous apprenons que les deux professeurs sont enfermés dans un moulin abandonné, au bord de la mer, sous la

garde vigilante de deux ou trois "gorilles". Ils doivent y poursuivre leurs travaux pour le compte d'un puissant trust étranger: l'"Orange Corporated".

### L'ambition de l'émir Sadeck

Mais en fait, tout à la joie de faire connaissance et d'échanger leurs idées scientifiques, ils s'amuse comme des enfants et construisent subrepticement un poste émetteur. Le message qu'ils lanceront sur les ondes arrive jusqu'à Tintin et Haddock qui s'élanceront, avec leurs jeunes amis, vers le moulin. Ils y arriveront, en même temps que la police, pour s'apercevoir que les deux professeurs ont disparu, et découvrir les "gorilles" qui les gardaient, assommés et ligotés.

Cependant, Tintin relèvera un indice précieux qui les

mènera sur la piste des nouveaux ravisseurs: Tournesol et Zalamea ont été enlevés au premier "gang" par les hommes de l'émir Sadeck. L'émir est possesseur d'immenses déserts où il rêve d'être le premier à faire pousser les oranges bleues: les oranges du désert.

Nos héros arriveront à monter sur son bateau avant qu'il ne lève l'ancre et délivreront les deux professeurs, après une héroïque bagarre, aidés par la bande d'enfants qui, avec une flottille de barques, ont immobilisé le yacht. La police espagnole intervient à temps pour donner une fin officielle à cette histoire qui eût pu très mal tourner. Quelque temps plus tard, à Moulinsart, grand jour de fête. Les professeurs Tournesol et Zalamea remettent officiellement leur découverte aux représentants de la FAO.

L'ambiance est joyeuse, et devient plus gaie encore lorsque les Dupond (t), (la fameuse équipe de détectives!...),

ayant manqué leur virage, plongent avec leur voiture 2 CV (deux chevaux Citroën) dans le bassin de Moulinsart! Et voilà!

Il est amusant de noter que notre héros Tintin, qui s'appelle Jean-Pierre Talbot, est instituteur dans un petit patelin des Ardennes liégeoises en Belgique et qu'il a dû demander un congé spécial pour pouvoir tourner ce film, ce qui n'a pas fait l'affaire de ses élèves (6 à 8 ans), désolés de perdre pendant plusieurs semaines un professeur aussi gentil. Et parlant lui-même de ses élèves, Tintin — pardon — M. Jean-Pierre Talbot dit: "J'ai une conception très moderne de la discipline. J'amène mes élèves à prendre eux-mêmes leurs responsabilités. Dans ma classe, chaque mois, un président est élu par les élèves et c'est lui qui donne des ordres, sous mon contrôle, bien entendu. Ainsi, mes élèves se punissent et se récompensent eux-mêmes".

Manuel MAITRE.

## SUR LES AILES DE LA NUIT

le soir de Noël à 8h.30

au canal



et aux réseaux français et anglais de Radio-Canada

Une féerie de Noël mise en musique avec  
Guy Hoffmann, la petite Denise Pidgeon,  
La Maîtrise du Chapitre de Québec,  
et des membres du National Ballet of Canada



**Cinema** PLACE VILLE MARIE

"Attendez de le voir! Amusant, humain, brillant, attendrissant et humoristique".  
Bosley Crowther, N.Y. Times

Gagnant de quatre prix au Festival International du film d'Argentine

"Meilleur film"  
"Prix des critiques"  
"Prix de l'Office catholique International du cinéma"  
"Meilleur scénario"

**MARCELLO MASTROIANNI**  
as **The ORGANIZER**

RENATO SALVATORI • ANNIE GIRARDOT • FOLCO LULLI GABRIELLA BERNARD GIORGELLI • BERNARD BLIER

HORAIRE:

12.10  
2.25  
4.45  
7.05  
9.25

**4<sup>e</sup>**  
semaine

23<sup>e</sup> SEM.

YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW



**SOPHIA LOREN**  
**MARCELLO MASTROIANNI**



12.10 — 2.20  
4.30 — 6.45  
9.00

# L'ART pour tous

par SUZANNE LAMER

## Exposition-cadeaux à l'Art Français

Une exposition-cadeaux, quelle merveilleuse initiative de la part d'une galerie à cette période de l'année! En effet, la galerie l'Art Français, comme à chaque année au temps des Fêtes, présente à sa clientèle des œuvres des peintres de sa collection, et dont les prix varient entre \$30 et \$150. C'est dire que, si vous voulez offrir un cadeau de choix et qui sera certainement apprécié, une visite au 370 ouest de la rue Laurier est à conseiller. De plus, si vous, madame, recevez en cadeau une somme d'argent et que depuis longtemps vous rêvez de vous offrir un tableau original à prix raisonnable, eh bien, l'occasion est toute trouvée.

Afin de montrer que la qualité est à l'honneur à l'Art Français, nous vous présenterons quelques artistes qui y exposent leurs œuvres.

### Taira

Originale de Kiev, Russie, Taira devint citoyenne canadienne alors qu'elle était très jeune. Elle acquit la plus grande partie de sa formation artistique au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Sa première exposition d'aquarelles fut rapidement vendue, et la réalisation d'illustrations pour livres d'enfants lui ouvrit toutes

grandes les portes du monde artistique.

Taira exécuta également des tissus peints, domaine où elle obtint encore un brillant succès. Ses réalisations furent utilisées par les plus grands fabricants de tissus, et vendues par les plus importantes maisons de commerce tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

C'est après avoir terminé les cours supérieurs de peinture à l'Académie des Beaux-Arts Chouinard, de Los Angeles, qu'elle ouvrit son propre studio de dessin commercial.

Elle étudia sous la direction d'Arthur Lesmer et de William Armstrong, tous deux de Montréal. A New York, elle fut guidée par Morris Davidson et Seong Moy. De plus, elle suivit les cours de l'Académie Julien, à Paris. Elle est également membre du "Studio 9" de Montréal.

### Stanley Cosgrove

Cet artiste renommé est né à Montréal en 1911. Il étudia à l'Ecole des Beaux-Arts de 1930 à 1937 et à l'Association d'Art de Montréal sous la direction d'Edwin Holgate, en 1938. Une bourse du gouvernement de la province lui permit, de 1939 à 1943, de poursuivre ses études en peinture murale à Mexico avec, pour maître, Orozco.

De retour à Montréal en 1944, il devint professeur d'huiles et de fresques à

l'Ecole des Beaux-Arts de notre ville.

Il tint plusieurs expositions aux Etats-Unis, en France, au Brésil, au Mexique et par tout le Canada.

On trouve des œuvres de Stanley Cosgrove dans les collections permanentes de la Galerie Nationale d'Ottawa, de la Galerie d'Art de Toronto, du Musée provincial de Québec et du Musée d'Art moderne de New York.

Soulignons que ses œuvres sont recherchées par de nombreux connaisseurs.

### Fleurimont Constantineau

Des scènes du Vieux Montréal nous sont également pré-

sentées par cet artiste, à l'Art Français.

Professeur diplômé de dessin à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal en 1931, Constantineau y est actuellement professeur de dessin ainsi qu'à la Commission des écoles catholiques de Montréal. De plus il fut animateur et constructeur de chars allégoriques pour des défilés de la Saint-Jean-Baptiste.

Il est dommage que l'espace nous manque pour vous entretenir de tous les artistes qui prennent part à l'exposition-cadeaux de l'Art Français, mais nous espérons vous avoir donné un aperçu des choses magnifiques et vraiment de qualité que vous pourrez y trouver.



"KISSES FOR MY PRESIDENT", une comédie sur la politique et la famille, avec Fred MacMurray et Polly Bergen. A l'affiche du cinéma Capitol à compter de vendredi.

Son plus récent succès est le film  
**EXCITANT**  
de l'année!

**CARROLL BAKER**

Jan Bannen, Denholm Elliott, Jorg Felmy, Maria Adorf et Peter Van Eyck.

2e SEMAINE  
**LOEW'S**

Billets en vente au guichet ou par la poste!

**MY FAIR LADY**

AUDREY HEPBURN - REX HARRISON

STANLEY HOLLOWAY WILFRID BRIDE WHITE GARY CURRY JANE MEE

Certificats-cadeaux disponibles  
ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS ADMIS EN MATINEES SEULEMENT!

MATINEES à 2 h. p.m. — merc. \$2.00, sam., dim. et fêtes: \$2.50, soirées à 8 h. p.m. — Lundi à jeudi: \$3.00, vend., sam., dim et fêtes: \$3.50.

Matinées tous les jours à 2 h. du 21 déc. au 1er janv. Incl. Pour renseignements pour les groupes ou associations, appeler T. Filiatrault — 932-1510.

**ALOUETTE**  
STE-CATHERINE & BLEURY UN. 1-2067

GUICHET OUVERT DE 10 h. a.m. à 9 h. p.m. Dimanche à compter de midi

**CADEAUX pour NOËL**

Matériel au complet pour artistes

- Crayons pastels
- Crayons de couleurs
- Pinceaux
- Peinture à l'eau
- Peinture à l'huile
- Canvas

et plusieurs autres articles

**C.P. Crowley LIMITED**  
THE PAINT MAN

1387 ouest, rue Sainte-Catherine, MtL. — 842-4412

CHARLES K. FELDMAN PRESENTS A MILLEN PRODUCTION

**WILLIAM SUSANNAH HOLDEN YORK**

**CAPUCINE**  
de Chana

**THE 7th DAWN**

A L'AFFICHE  
**PALACE**

Technicolor® Released by UNITED ARTISTS

HORAIRE:  
10.00 - 12.10 - 2.25  
4.40 - 6.55 - 9.15

Hommes... femmes... et guerre à nu dans la leur du...

RESNAIS

**ÉLYSÉE**  
35 MILTON / 842-6053

**la vie à l'envers**

2e SEM.

de Alein JESSUA

avec Charles DENNER Anna GAYLOR

HORAIRE —  
Samedi: 1.30 3.30 5.30 7.30 10.00  
Dimanche: 1.30 3.30 5.30 7.30 9.30

EISENSTEIN

7e SEMAINE de Louis Malle

**LE FEU FOLLET**

MAURICE RONET Jeanne Moreau

L'histoire torquante de la première femme président des Etats-Unis

et regardez-moi cette "première dame" nouveau genre!

**Fred MacMurray and Polly Bergen**

**Kisses for my President**

Excuse, eh! Un appel du Congrès!

Co-Starring ARLENE DAHL EDWARD ANDREWS ELI WALLACH

A L'AFFICHE **CAPITOL**

HORAIRE:  
10.15 - 12.30 - 2.45  
5.00 - 7.15 - 9.25

Sur la plage les plus jolies BAIGNEUSES vous feront RIRE aux LARMES

avec LOUIS DE FUNES GENEVIEVE GRAD MICHEL GALABRU dans

**LE GENDARME DE SAINT TROPEZ**

De film de JEAN GIRAULT

EN SCOPE, EN COULEUR ET EN MUSIQUE

HORAIRE 4e SEMAINE  
10.00 - 11.55 - 1.50  
3.50 - 5.45 - 7.45 - 9.45

**Le Parisien**

# LA SEMAINE EN REVUE

## Nos artistes enfin chez eux à la Place des Arts

Le conflit avait éclaté avant même que n'ouvre la grande salle de la Place des Arts; il avait même compromis lourdement la soirée d'ouverture qui avait dû être amputée d'une bonne partie de son programme. Par la suite, on en était arrivé à un modus vivendi qui ne ménageait ni la chèvre ni le chou mais qui permettait de chercher une solution dans une atmosphère plus sereine. Enfin, c'est ce qu'on pensait à l'époque.

Aujourd'hui, on se rend compte que l'imbroglie était réglé depuis longtemps. En effet, la trêve qu'avait acceptée l'Union des artistes n'en était pas une puisque depuis septembre 1963 le gouvernement québécois lui avait donné l'assurance qu'elle aurait juridiction entière et complète sur tous les spectacles artistiques (danse, théâtre, chant) qui se donneraient dans la grande salle de la Place des Arts. Un contrat — ou convention — à cet effet a été signé lundi soir entre la régie de la Place des Arts et l'Union des artistes.

L'entente qui était intervenue en 1963 était liée toutefois de façon très stricte à la consigne du silence. Quoi qu'il arrive, il fallait nier, mentir et même protester, ce que certains directeurs de l'Union n'ont pas manqué de faire quand ils sentaient que la soupe se réchauffait.

### Strangers in Paradise

Mais, que devient l'Actor's Equity dans toute cette affaire?

Elle devient ce qu'elle est

dans tous les pays du monde (sauf les États-Unis), un syndicat étranger. C'est-à-dire un organisme étranger qui agit comme tel quand il se trouve sur un territoire étranger.

Le contrat qui a été signé lundi soir entre la régie de la Place des Arts et l'Union des artistes ne pouvait pas se concevoir autrement. Quand on y pense froidement, sans même aborder la question nationaliste, c'est en vain qu'on essaie d'imaginer une sorte de partage entre les deux organismes rivaux. Quel partage? Comment partager et surtout pourquoi partager?

Est-ce que l'Actor's Equity a juridiction sur l'Opéra de Paris, la Scala de Milan ou le Théâtre de la Monnaie?

### Un odieux "blackmail"

Bien sûr, il y a cette indécente histoire de chantage qui frise le banditisme. "Si nous n'avons pas juridiction sur la grande salle de la Place des Arts, disent les dirigeants de l'Actor's Equity, nous pourrions bien boycotter les artistes étrangers qui voudront se rendre chez vous."

Primo, tout le monde sait qu'il ne faut jamais céder au chantage. Secundo, quand l'Actor's Equity profère une aussi basse menace, elle oublie que les impresarios ont quand même un certain mot à dire dans la bagarre. Les impresarios sont avant tout des hommes d'affaires.

Quand ils poussent leurs vendettes jusqu'à Montréal ce n'est pas pour nos beaux yeux mais bien parce qu'il y a un marché (quel terme prosaïque) à Montréal, et ce marché les intéresse.

Il n'est donc pas aussi facile qu'on le pense pour l'Actor's Equity de "boycotter", comme elle dit, la Place des Arts, car ce boycottage équivaldrait à un véritable blocus pour les impresarios.

La prochaine manche de cette bataille est donc toute prête à s'engager, mais nous, nous n'y serons pas. Notre affaire à nous, elle est bel et bien réglée.

Jean DESRASPE

### Cinéma

## "Jusqu'au cou"... dans le vide

Les plus sévères critiques de "Jusqu'au cou" à la sortie de la première, vendredi, c'était les étudiants eux-mêmes. Des étudiants déçus, ironisant sur les maladresses et les naïvetés du film, parfois choqués de la fadeur de la description.

De fait, "Jusqu'au cou" nous présente un pâle reflet du milieu étudiant. Non point que les personnages du film

ne collent à la réalité: ce garçon timide, renfermé, pas encore sorti de son adolescence et cette fille audacieuse, exerçant sa liberté avec un certain désabusé existentiel.

Par malheur, ils n'ont rien à dire. Ou plutôt on ne leur fait rien dire. Où sont ces étudiants qu'on nous avait décrits actifs, ouverts à la société et à ses problèmes, à la fois inquiets et beaucoup plus sûrs d'eux que les générations passées? Les personnages du film ne sont point dépourvus de séduction, mais ils nous apparaissent insignifiants.

Le réalisateur, Denis Héroux, s'est laissé séduire — pour son malheur — par une mode vouée à l'improvisation. Résultat: des dialogues sans intérêt, coupés de longs si-

lences qui ponctuent des "eeeeee" sonores.

L'intérêt de "Jusqu'au cou" réside dans son aspect documentaire, donc un peu en marge: le meilleur exemple est la séquence tournée lors de la manifestation du R.I.N., l'hiver dernier. La musique, écrite par Stéphane Venne, est jolie. Le film comporte également de belles images, dues à la caméra de Michel Brault qui explore avec grâce mais non sans affectation les visages et les décors naturels.

Même si cette deuxième tentative laisse déçus et amers ceux qui l'ont appuyée, on peut néanmoins souhaiter que l'A.G.E.U.M. ose revenir au cinéma. Mais en laissant moins de place à l'improvisation.

B. M.

Sam. 2 h., 8.30  
Dim. 1 h., 4.45, 8.30

**3** DERNIÈRES SEMAINES

STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA

Nulla part ailleurs, à Montréal EN CINERAMA

**"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"** ★

Vous rirez à vous tordre les côtes!  
• 3 h. 30 tous les soirs — 2 h. mer. et sam.; le dimanche: 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30  
• Sièges réservés en vente au théâtre par COURRIER, TELEPHONE ou chez FAUCHER ELECTRIQUE, chez MORGAN (magasins Rockland, Dorval, Boulevard)  
• Enfants, 10 ans, admis mer. et sam. 2 h. — dim. 1 h.

CINERAMA ★

**IMPERIAL**

1430, Bleury, Montréal  
AV. 8-7102 ou 5803

VOYEZ VOS PROPRES CAUCHEMARS GLACÉS SUR L'ÉCRAN!

LE MONDE DE L'HORREUR VOUS ATTEND DANS...

**"DES FILLES POUR UN VAMPIRE"**

LE MONSTRE AUX FILLES!

INCROYABLE! HORRIBLE!  
ELLES ÉTAIENT LES PROIES DE MONSTRES IGNOBLES!

BARBARA LASS • CARL SCHELL

CHATEAU GRANADA PAPINEAU

371-4400 333-2426 321-6853

ST-DENIS et BELANGER 4323 CITE STE-CATHERINE PAPINEAU et MONT-ROYAL

Les Productions Guy Latraverse Inc. présentent



les 5-6-7-8-9-10 janvier à 8 h 30 p.m.

Billets:  
Mardi, mercredi, jeudi, dimanche \$3.00, \$2.50, \$2.00, \$1.50  
Vendredi et samedi \$3.50, \$3.00, \$2.50, \$2.00

COMÉDIE CANADIENNE  
861-3338-9-0

EN COULEUR

**FESTIVAL ELVIS PRESLEY**

DIRECT AU COEUR

DE ROCK ET TWIST

Le SHERIF DE CES DAMES

MERCIER ELECTRA VILLERAY

CL.5-6224 4260 STE-CATHERINE E. LA.2-9177 1114 STE-CATHERINE E. DL.8-5577 8042 ST-DENIS

# Pierre Lalonde change de camp

## Le "Roméo" des petites Anglaises à Jeunesse Oblige

CETTE guerre froide que se livraient "Jeunesse oblige" et "Jeunesse d'aujourd'hui" — une guerre des nerfs établie sur le prestige et la popularité — prend une tournure nouvelle. D'une part, c'était un fourmillement d'idées exprimées avec une certaine sagesse. De l'autre — du côté Télé-Métropole — l'éclatement d'une jeunesse enthousiasmée par des idoles qu'on lui servait à volonté.

Les tacticiens de Radio-Canada décidèrent d'attaquer de front. Conclusion: un héros en disponibilité change de camp. Pierre Lalonde animera, à compter du mois de janvier, la fête populaire de "Jeunesse oblige".

### La rançon du succès

Plus question de vacances sous le soleil de Nassau. Un music-hall et cinq émissions télévisées l'attendent durant les trois prochaines semaines, dont l'une au cours de laquelle il sera proclamé la jeune vedette la plus populaire de l'année.

On serait flatté à moins: se voir, à 23 ans, confier le succès d'une émission après avoir assuré la popularité de son principal concurrent! Pierre Lalonde prend la chose avec une paisible désinvolture. Il faut dire qu'il possède depuis une semaine déjà le contrat qui lui assure, en



Pierre Lalonde  
Plus de vacances

plus de l'émission hebdomadaire de "Jeunesse oblige", son pendant de langue anglaise, "Music-Hop".

A la mention des avantages inhérents à ces apparitions régulières devant un auditoire national, Pierre Lalonde s'anime:

— Avant, je ne pouvais atteindre plus de 500,000 téléspectateurs. Dorénavant, je chanterai chaque semaine devant un million et demi de personnes. A cause du réseau...

Il insiste sur le chiffre. Quel chanteur demeurerait indifférent devant un tel auditoire? Mais cela n'entraînera-t-il pas quelques changements de style?

— J'ai déjà changé, un peu. Vous le verrez bientôt avec mon quatrième microsillon.

### Vieillir avec les femmes

— N'avez-vous pas peur de perdre votre public actuel?

— Mes admiratrices, qui avaient 14 ans à mes débuts, en ont maintenant 17. Elles vieillissent; moi aussi.

Le photographe intervient:

— Eh! là. Vous allez devenir un croulant...

Il rit.

— Tiens, quel beau titre pour votre article: Pierre Lalonde devient croulant... Non, je n'en ai pas l'intention. Je veux améliorer mon répertoire. Hélas! on ne peut pas toujours faire ce qu'on souhaite, à cause des impératifs commerciaux. D'autre part, j'aimerais bien chanter certaines compositions de Létourneau ou d'autres chansonniers. Mais ils ne semblent pas intéressés à com-

poser pour des chanteurs. Pourtant, ça serait avantageux pour tout le monde.

— Qu'éprouve-t-on à la pensée que les simples applaudissements succéderont un jour aux trépignements et aux pleurs?

— Les applaudissements montrent tout autant la popularité d'un spectacle. Quand elles ne crient plus, les fem-

mes regardent. C'est plus grave...

— Pour le chanteur?

— Parfois... Je regarde toujours l'auditoire quand je chante et il m'arrive de me laisser charmer par des spectatrices et même d'avoir envie de les rencontrer après le spectacle. (Avis aux intéressées.)

Plaisantin à ses heures,

Pierre Lalonde peut aussi être sérieux à d'autres. Il rêve de se faire construire une maison à Montréal et une autre dans les Laurentides; d'acheter aussi une station de radio.

Mais son plus grand souhait reste de mener une carrière internationale.

Brigitte MORISSETTE.

## les belles histoires,

ON LES ÉCOUTE À

# CBF 690



Marie Tellier, avocate — 11 heures

Vies de femmes — 11 h.15

Jeunesse dorée — midi

Les Visages de l'amour — 12 h.15

du lundi au vendredi

# radio-canada

## 2 FILMS d'ACTION Couleurs



CINEMAS TERRAIN DE STATIONNEMENT  
**RIVOLI · FRANÇAIS · VERSAILLES**

ST-DENIS & BELANGER - 771 2210 - 59<sup>e</sup> ST. CATHERINE - 288 5513 - SHERBROOKE & MONTÉE ST-LEONARD - 352 0200

Dimanche au Français SEULEMENT. — Dernière représentation à 2.50 h. p.m.

# Le JUKE-BOX

"Souvenir du Québec" —  
Un 12" RCA Victor:  
PC/PCS 1003.



Réalisé en hommage à la musique de fanfare québécoise, ce microsillon vaut tout autant pour la qualité de l'enregistrement que pour l'originalité des compositions sur des thèmes folkloriques. La musique de fanfare prit racine au Québec dès le XVIIIe siècle dans les garnisons établies en différents points du territoire. Sa longue histoire a laissé des noms célèbres: les frères Calixa et Charles Lavallée, Léon Ringuet, Joseph Vézina et plusieurs autres. Parmi les dix pièces qu'on nous offre ici, mentionnons: **Vive la Canadienne**, la Marche du Maréchal, la Marche du Royal 22e, le Salut à Loretteville, **Alouette**, **Aime Dieu et va ton chemin** (composition dédiée aux zouaves pontificaux canadiens).

La famille Rouleau — Un  
12" Franco: F-916.

Ils sont neuf: trois garçons et cinq filles, armés de jolies voix. Ce pourrait être une nouvelle famille Trapp. Malheureusement, on les a soumis à des prouesses vocales et des arrangements compliqués, de sorte que les voix ne se mêlent pas toujours avec harmonie et justesse. Les chansons: **Rose d'Or**, **Un Ange**, **Allez savoir pourquoi**, **Ferme tes jolis yeux**, **Qu'il fait bon vivre**, etc.

Harry Belafonte — 12"  
RCA Victor/Dynagroove: mono  
LPM-2953, stéréo LSP-2953.

Ces ballades et ces blues qu'interprète ici le séduisant chanteur n'ont pas le charme des premiers calypsos. Ils sont néanmoins plaisants parce que peu connus et interprétés avec suffisamment de nuances pour plaire aux fidèles d'Harry Belafonte. La voix est restée la même, à la fois solide et un peu plaintive comme l'exigent ces chansons: **Black Betty**, **Four Strong Winds**, **Boy**, **Ananias**, **Tone The Bell** Easy.

Les petits chanteurs de  
la nature — 12" Trans-  
Canada: TC-A92.



Ce chœur composé d'une trentaine de garçonnets faisant partie du mouvement 4-H nous offre neuf des plus célèbres airs de Noël: **Petit papa Noël**, **Minuit Chrétiens**, **Adeste Fideles**, **En cette nuit**, **Le p'tit renne au nez rouge**. Les voix sont jolies mais elles manquent souvent de justesse, d'assurance dans le rythme et d'aisance dans l'articulation.

Rita Pavone — 12" RCA  
Victor/Dynagroove: mono  
LPM-2996, stéréo LSP-2996.

Après avoir fait courir l'Italie, "la petite merveille" — comme l'appellent les Américains — est maintenant consacrée vedette internationale. Elle a déjà vendu plus de trois millions de disques,

mais n'a rien changé à son style de garçon manqué, même lorsqu'elle chante en



anglais comme c'est le cas ici. Parmi les chansons enregistrées: **Wait for Me**, **Splash**, **Baby, It's not easy**, **Rubber Ball**, **How Low is Low**.

B. M.



Barbara Ulrich et Claude Godbout dans une scène du "CHAT DANS LE SAC", premier long métrage de Gilles Groulx, grand prix du récent festival du cinéma canadien, que l'on pourra voir à la télévision, dimanche à 10 h. du soir au canal 2.

## les SECRETS mal gardés

Directement de Paris, le 26 décembre, Georges Brassens et Danielle Darrieux dans le cadre de l'émission "Votre Choix". Ces entrevues sont possibles grâce au système de communication transatlantique dont la télévision d'Etat fait de plus en plus usage. Georges Brassens se fera même juge pour communiquer ses impressions sur Pierre Létourneau qu'il pourra entendre tout comme les téléspectateurs. Autres invités de Nicole Germain: Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.

Du 16 au 24 janvier, "Les Trois Ménestrels" présenteront leur tour de chant à la Comédie-Canadienne. Ce sera le cinquième voyage de ce sympathique groupe au Canada et le deuxième à Montréal.

"Jeunesse Oblige" terminera l'année par la proclama-

tion de la jeune vedette, de la danse et du disque les plus populaires de 1964 et décernera un prix "orange" et un prix "citron".

Il est question que Nicole Germain se transforme en diseuse l'espace d'une chanson, la veille du premier de l'An. Ce serait à "Pleins feux", émission qui, pour la circonstance, ferait la première place aux animateurs de CBFT. On entendra entre

autres: Jacques Normand, Aglaé et Serge Laprade.

Pierre Mercure, titulaire de la bourse de mille dollars (\$1,000) que l'Orchestre symphonique de Montréal offre chaque année pour encourager la création musicale au Canada. Pierre Mercure vient de terminer une œuvre qui sera jouée en première audition les 16 et 17 février sous la direction de Zubin Mehta.

Vous pouvez gagner  
**5,000**  
dollars

Un concours pour le choix d'un concurrent à l'émission

**TOUS POUR UN**

aura lieu le mercredi 23 décembre à 8 heures du soir

MONTREAL: 1625, rue St-Lue

QUEBEC: 878, rue St-Jean

Le sujet: **La chansonnette française**

de la belle époque à nos jours



M. Laurent Gagné, dernier gagnant sur "l'aviation"

**PREMIER-DIPE**

### PHILIPS CONTINENTAL "401"

MAGNETOPHONE  
TOUT  
TRANSISTOR



ENREGISTREMENT ET AUDITION STEREOPHONIQUES — Le microphone ultra-sensible du Continental 401 permet des enregistrements stéréophoniques "sur place" ainsi qu'à partir de disques et de la radio stéréophonique, avec des fils fournis à cet effet. L'audition stéréophonique est aussi possible avec le système sonore interne de l'appareil (le haut-parleur auxiliaire est placé dans le couvercle amovible) ou par l'entremise d'un système stéréophonique auxiliaire.

DEMONSTRATION GRATUITE  
Maison canadienne-française où l'argent demeure entre nous

**Lecault**  
ELECTRIQUE

6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB — CR. 1-4221

SUR DEMANDE GENERALE  
**FAUCHER vous offre en CADEAUX...**  
D'ICI NOEL SEULEMENT  
**30% DE RABAIS**  
Sur tous nos disques en magasin

**ROLAND FAUCHER**  
"Le Père Noël de l'escompte"

**r. faucher**  
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue Beaubien 273-6331

COMMANDE PAR LA POSTE avec 30% d'escompte

Numéro(s) désiré(s) .....

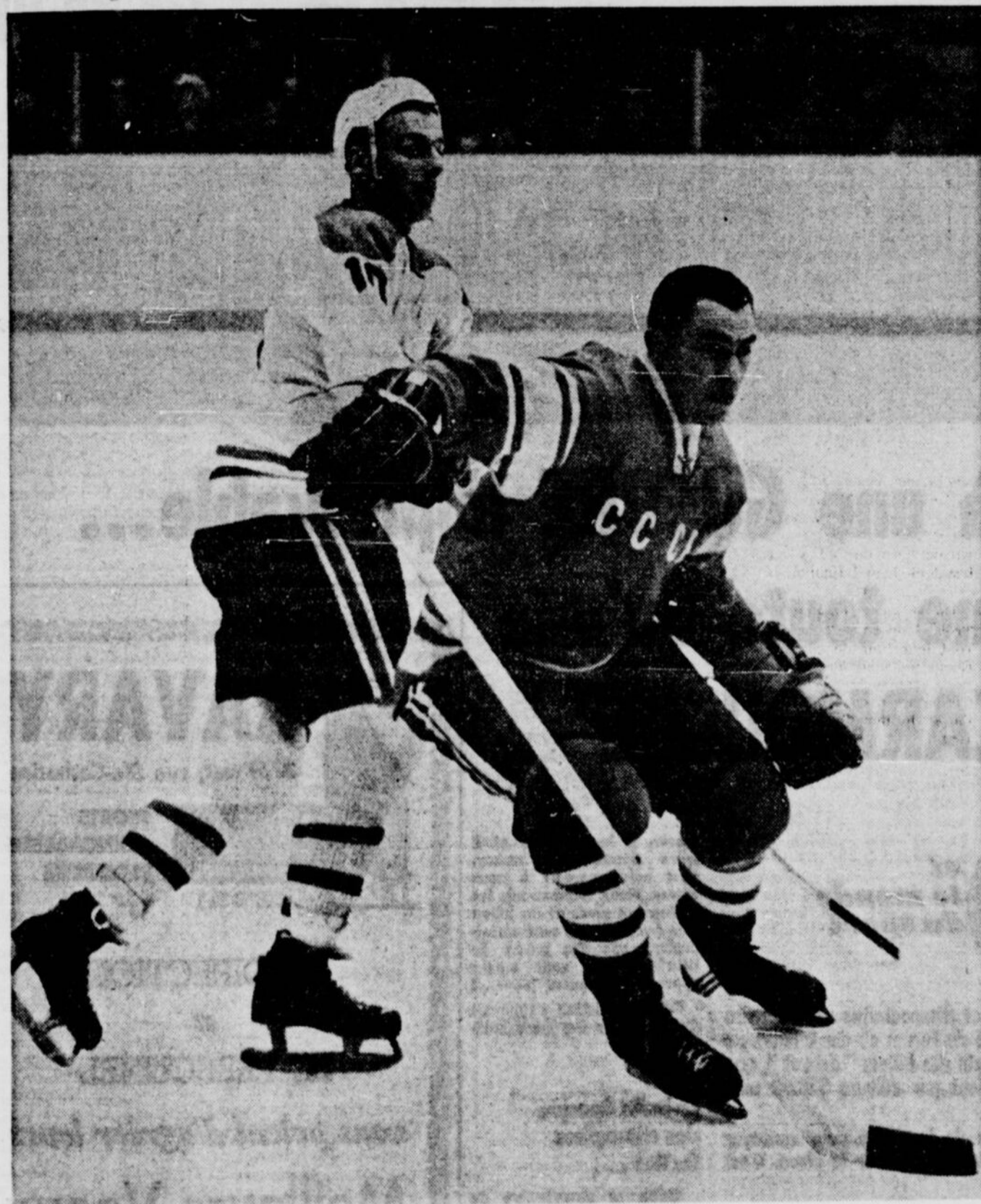
N.B. — Nous acceptons les commandes P.S.L. (payables sur livraison) seulement.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

# LE MATCH RUSSIE-CANADA A PROUVÉ QUOI AU JUSTE?



*On peut encore dormir  
en paix.*

*L'honneur est sauf.*

*Ce n'est pas demain  
que les Russes détrôneront  
les Canadiens  
de Montréal.*

*Mais le jour approche  
où notre hockey  
devra élargir ses horizons.*

*Ce ne sera pas trop tôt.*

Il y avait longtemps qu'une joute de hockey avait attiré une foule aussi considérable et suscité autant d'intérêt.

On se serait cru à la grande finale de la coupe Stanley.

Dès six heures vendredi soir dernier, le restaurant du Forum regorgeait d'une clientèle animée qui attendait avec impatience le moment de prendre place dans les estrades.

Tout le long du comptoir comme à chacune des tables, il n'était question que d'un seul sujet:

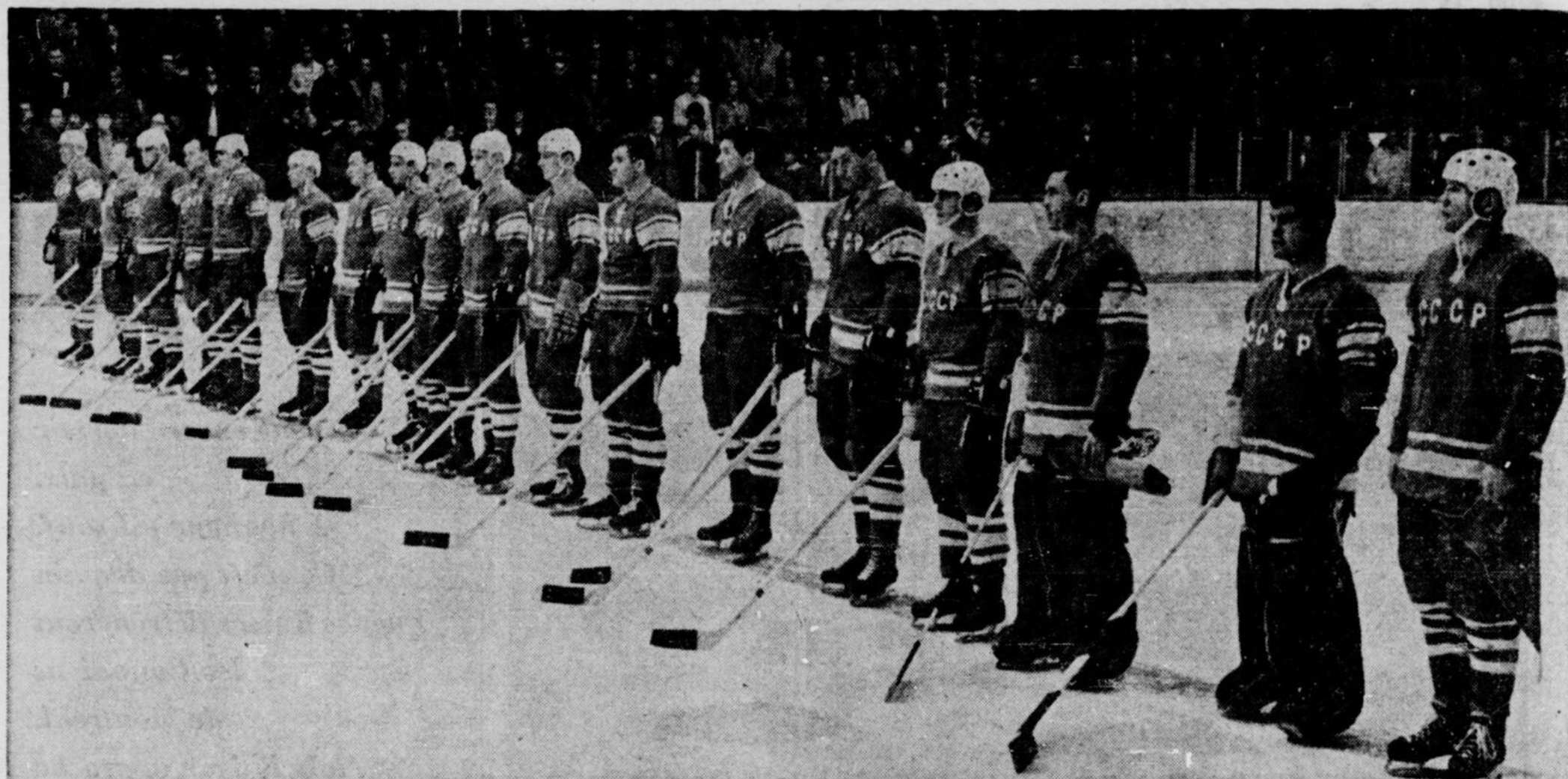
Le match Russie-Canada, l'importance que revêtait cette rencontre, et les conclusions qu'il conviendrait d'en tirer selon que les nôtres subiraient un échec ou remporteraient la victoire.

**Prix de reportage  
attribué par l'UCN  
à Louis Chantigny**

**Henri Richard devient  
le nouveau "leader"  
du club Canadien**

**Armand Savoie aura  
tout à gagner  
contre Joe Durelle**

## L'ÉQUIPE NATIONALE DE LA RUSSIE



# On s'attendait à une GUERRE impitoyable... Ce ne fut somme toute qu'une bien petite ESCARMOUCHE

**LOUIS  
CHANTIGNY**



*et  
le monde  
du sport*

La même ambiance de surexcitation et d'expectative nerveuses se retrouvait aux portes et dans le hall d'entrée du Forum où des milliers de partisans déçus ou furieux sollicitaient en vain des billets "debout", que les requins d'amphithéâtre (scalpers) vendaient par ailleurs \$20.00 sous le manteau.

Il fallut éventuellement l'intervention de la police pour renvoyer chez soi la foule des mécontents qui refusaient de quitter la place. C'est alors que quelqu'un s'écria :

"S'il ne reste plus de billets à vendre, qu'on nous laisse au moins suivre la partie en écoutant aux portes les réactions de l'assistance..."

Cri spontané qui témoignait bien de l'immense intérêt que soulevait cette rencontre. Un intérêt d'autant plus vif, d'autant plus passionné même dans un très grand nombre de cas que cette joute débordait l'ovale de la patinoire, l'enceinte du hockey, les limites et l'esprit du sport tout court.

Ce qui était en jeu dans ce match Russie-Canada, c'était moins en effet l'issue d'une compétition purement sportive qu'une question de fierté

nationale envenimée de tensions et de querelles idéologiques.

**Moins une  
compétition sportive  
qu'une épreuve  
de force**

Le phénomène s'explique. Longtemps, trop longtemps peut-être, il nous plaisait de croire ici au Canada que le hockey ne pouvait vraiment se pratiquer qu'au pays qui l'avait vu naître et grandir. Quand on apprit un jour que "notre" hockey se jouait en Europe, notre premier

mouvement de surprise et d'incrédulité se transforma bientôt en arrogance, en mépris. Loin de nous enorgueillir de l'hommage que nous rendait l'étranger en adoptant ce que nous appelions notre sport national, nous y vîmes un défi, de l'insolence, voire un affront.

— Quoi, s'écriaient les chroniqueurs sportifs de l'époque, les Européens se mêlent de piétiner dans nos plates-bandes! Après nous avoir dit que nous ne savions pas vivre, manger et parler, les m... Français ont maintenant l'audace de vouloir nous montrer à jouer au hockey! Qu'ils s'en tiennent donc au

soccer, à la pétanque et à leurs oignons. Le hockey, c'est notre sport à nous autres. Nous sommes nés les patins aux pieds et un bâton à la main. Ce ne sont certainement pas des gars de l'aut'bord qui vont nous apprendre comment jouer...!

Cette conviction s'appuyait d'ailleurs sur des faits indéniables.

**La belle époque  
des triomphes  
faciles...**

Qu'on se souvienne de l'époque où il suffisait de déléguer n'importe quelle équipe aux tournois internationaux pour remporter des victoires aussi écrasantes que faciles! Aujourd'hui encore, le regard de certains anciens joueurs s'allume au souvenir de ce bon vieux temps.

"Ce n'était pas un tournoi, raconte l'un d'eux avec des sourires entendus, mais une immense partie de plaisir.

"Aujourd'hui, c'est toute une histoire et presque un drame de choisir un club. Dans ce temps-là, rien de pareil. Deux ou trois joueurs sérieux formaient le noyau de l'équipe, on ramassait en



**RAVARY**

3767 est, rue Ste-Catherine



527-2311

SPORTS  
QUINCAILLERIE  
PLOMBERIE

LA DIRECTION

et

LE PERSONNEL

*vous prie d'agréer leurs*

**Meilleurs Voeux**

*à l'occasion de*

**Noël**

*et du*

**Nouvel An**

La Patrie / sports

# Le hockey deviendra vraiment MAJEUR le jour où le Canada et la Russie se disputeront la coupe Stanley

suite une dizaine de gars qui pouvaient se tenir debout sur des patins, puis on parlait pour l'Europe avec l'idée ferme de bien s'amuser.

"Et on s'amusait ferme ! Avec tout le champagne que l'on buvait jusqu'aux petites heures de la nuit, je me demande encore comment nous parvenions le lendemain à jouer au hockey, et surtout à gagner... Mais on gagnait ! Des parties de 15, de 20 à 0, ce n'était pas rare. Des jours, nous nous traînions presque à genoux sur la glace, mais on gagnait quand même. Les Européens étaient tellement pitoyables que nous leur prêtions souvent quelques-uns de nos joueurs pour rendre la partie plus intéressante. Ce n'était peut-être pas du bon hockey, mais personne ne se plaignait de son voyage à son retour au Canada..."

Oui, tout le monde était heureux et nous pouvions bomber le torse en pérorant à haute voix :

— Si des joueurs de quatrième et cinquième catégorie, et au déclin de leur carrière par surcroît parviennent à écraser les meilleurs clubs de l'Europe, imaginez un peu ce que ça serait si les Canadiens de Montréal ou les Maple Leafs de Toronto avaient le droit de représenter le Canada dans ces tournois... !

## Puis, un jour, tous nos rêves s'effondrèrent

Il en fut ainsi des années durant. Puis un jour, la catastrophe !

Les Russes, que l'on voyait sous les traits des pauvres moujiks de Michel Strogoff ou du général Dourakine, nous avaient battus à notre propre jeu, humiliés dans notre sport national. Le premier moment de stupéfaction passé, notre orgueil reprit cependant le dessus. Il s'agissait sûrement d'une erreur, d'un malentendu qui ne tarderait pas à se dissiper.

C'est alors que les Pentiction V's entrèrent en scène avec les trois frères Warwick en tête. Eux allaient remettre ces Russes à leur place, leur montrer de quel bois on se chauffait au Canada !

Les Russes, et le monde entier, en virent effectivement de toutes les couleurs. Préconisant un style de jeu que l'on qualifierait de "robuste" à Radio-Canada et que les chroniqueurs européens qualifièrent de "bûcherons", nos porte-couleurs traversèrent et le tournoi et les Soviets comme une horde de Tartares. On sait que ces illustres cavaliers ne crachaient pas dans leur verre et encore moins sur les belles filles qu'ils trouvaient sur leur passage. Libre maintenant à chacun de lire entre les lignes... Qu'importaient d'ailleurs ces

petites incartades ! Les Pentiction V's en blanchissant les Russes 5 à 0 avaient vengé notre honneur. Nous pouvions relever la tête sur un monde que nous dominions de nouveau. Le Canada avait repris sa juste place sur le trône du hockey. Et chacun put enfin se rendormir dans sa bienheureuse suffisance.

## Après la victoire des Pentiction V's, la débâcle !

Le réveil, on s'en souvient, fut brutal.

Si le triomphe des Pentiction V's nous avait permis de croire quelque temps encore en notre invincibilité, les défaites successives et cinglantes qu'essuyèrent entre autres les Terriers de Galt et les Dutchmen de Kitchener-Waterloo ne nous laissèrent aucune illusion.

Humiliés par les Russes, vaincus par les Tchèques, menacés même par les Suédois, il fallut bien se rendre à l'évidence que l'ère de notre suprématie était révolue et que le hockey n'était plus la propriété exclusive des Canadiens.

Du coup, des cris d'alarme et d'angoisse emplirent nos pages sportives, et même de sérieux éditorialistes descendirent un instant des hautes sphères de la politique pour parler gravement de calamité et de honte nationales.

Le même émoi gagna la colline parlementaire d'Ottawa où s'entendirent de virulents discours sur l'humiliation dont le Canada tout entier était l'objet.

Inévitablement, la controverse déborda bientôt les cadres du sport pour s'exacerber dans une prise de conscience idéologique.

Dans la bouche ou sous la plume des démagogues de tout crin qui sonnaient l'alarme et criaient au scandale, les joutes de hockey Canada-Russie devinrent l'épreuve de force que se disputaient l'entreprise privée et le socialisme communiste. Les défaites que nous encaissions sur la patinoire se prolongeaient donc de conséquences néfastes et d'implications désastreuses. A en croire plusieurs, c'était le sort du monde libre et l'avenir de toute la démocratie qui étaient en danger et en jeu !

## Dans cette ambiance d'hystérie, l'affrontement Russes-Canadiens

Tel était un peu, tel était même beaucoup dans certains cas l'état d'esprit hystérique qui régnait la semaine dernière dans les couloirs et les estrades du Forum lorsque l'équipe nationale de la Russie sauta sur la patinoire pour affronter les Canadiens junior et six vétérans chevronnés des As de Québec



La grande faiblesse des Russes, c'est de trop écouter leur intelligence et pas assez leur instinct

sous le regard tendu de 15.678 spectateurs.

Comme il arrive souvent en pareilles circonstances, la joute Canada-Russie ne donna pas lieu à toutes les péripéties et surtout à l'épreuve de force décisive qu'on en attendait. Disputé entre deux équipes épuisées, les Canadiens par leurs parties précédentes et les Russes par un long voyage de 20 heures en avion, le match traîna parfois en longueur.

Mais la rencontre, dans l'ensemble, suscita l'intérêt et souvent l'enthousiasme de l'immense foule qui oublia la tension quasi insoutenable des premiers moments pour enfin se laisser prendre au jeu.

La première période terminée, le public ne vit plus dans les Russes des "méchants" communistes mais de grands athlètes dignes de ce nom. On s'émerveillait de leur superbe condition physique, de leur vitesse, de leur sang-froid. On s'extasiait devant leur sens de la stratégie. Et on admirait sans restriction l'art consommé avec lequel ils savaient garder possession de la rondelle lorsqu'un ou deux de leurs hommes étaient punis.

## Le Russe est un joueur trop "intelligent"

Les critiques qu'on formula après le match étaient somme toute sans malice et justifiées.

Comme on l'a d'ailleurs souvent souligné dans le passé, les Russes, sans être des robots, jouent encore trop de façon mécanique. On a souvent l'impression qu'ils ont appris leur hockey dans un manuel et qu'ils n'osent jamais en sortir le nez.

Comme des élèves studieux qui ont sagement appris leurs leçons, ils semblent réciter en quelque sorte par coeur un texte qu'ils comprennent mal ou qu'ils n'ont pas très bien assimilé.

Inspiré du soccer, leur jeu en a retenu la rigueur quasi géométrique sans en conserver la souplesse. Ils cherchent à glisser la rondelle dans les filets comme on pousse le ballon dans les buts, refusant de lancer dans des conditions qui ne leur semblent pas mais qui sont idéales, et multipliant de la sorte les passes inutiles.

C'est bien à tort qu'on accuse souvent les Russes d'être un beau mécanisme sans âme et sans inspiration. Ce qu'on pourrait leur reprocher, c'est de vouloir trop jouer avec leur intelligence sans jamais laisser libre cours à leurs instincts.

Le Russe, en d'autres termes, est un cérébral qui réprime ses impulsions. Il se déplace sur la patinoire comme un joueur d'échec déplace sa tour ou son cavalier. Il ne laisse rien au hasard. Il résistera toujours à la tentation de tenter une initiative que lui inspire peut-être son instinct mais que sa raison ne lui dicte pas.

Le centre qui intercepte

une passe dans sa zone défensive n'amorcera la contre-attaque que flanqué de ses ailiers. Seul en possession de la rondelle, il ne tentera pas de s'enfuir, quitte à commettre une erreur, mais choisira plutôt de rebrousser chemin pour mieux grouper ses hommes et organiser son offensive.

D'où l'aspect rigide de ses manœuvres. D'où la sécheresse mécanique de son jeu.

Cela dit, un fait néanmoins demeure :

## Ils ont redonné au hockey sa fraîcheur d'autrefois

En maîtrisant à la perfection l'art de manier le bâton et de contrôler la rondelle, le Russe a redonné au hockey la fraîcheur et la finesse qu'il a perdu peu à peu ces dernières années dans les rangs professionnels.

"Ils jouent au hockey comme nous le pratiquions dans mon temps", disait Butch Bouchard après la joute.

Et l'on pourrait ajouter : — Ils jouent au hockey comme on devrait réapprendre à le jouer : avec intelligence, avec rapidité, avec finesse.

A cet égard, nous pourrions apprendre des Russes et tirer profit de leurs expériences. Sans copier leur style qui ne répond pas au nôtre, pourquoi n'en retiendrions-nous pas les meilleurs éléments pour les adapter à notre jeu ?

Comme certains petits esprits chauvins ou bornés, n'allons pas surtout commettre l'erreur de croire que nous n'avons rien à apprendre de personne et que notre hockey est le meilleur qui soit.

Pratiqué en vase clos, notre hockey étouffe dans ses règlements et surtout dans ses structures. Comparé au baseball, c'est un sport stagnant qui piétine sur place dans les domaines de la stratégie et de la technique. Comparé au soccer qui se pratique dans tous les pays du monde, c'est un sport de paroisse qui se contente de succès faciles en se complaisant dans sa petite suffisance de parvenu et de nouveau riche.

Si florissante qu'elle soit, la Ligue Nationale est et demeurera toujours une affaire de famille, le carrefour de quelques intérêts privés, un circuit replié sur lui-même et fermé sur le monde.

Qu'elle ouvre ses portes pour laisser pénétrer un peu d'air frais, et le hockey ne s'en portera que mieux.

Une série entre les Canadiens de Montréal et les Maple Leafs de Toronto pour la coupe Stanley, c'est passionnant. Mais combien plus palpitante encore serait une compétition internationale qui mettrait aux prises les Canadiens du Canada et les Dynamos de la Russie pour le titre de champions du monde !

La perspective d'un tel match fait rêver...

A quand, cette nouvelle époque ?

Louis CHANTIGNY

# La Ligue Provinciale offre aux jeunes joueurs l'occasion de poursuivre leur carrière

A l'instar de Bernard Geoffrion, qui en est à ses premières armes comme instructeur des As de Québec, de la ligue de hockey Américaine, son ancien coéquipier Dollard St-Laurent se plaît énormément dans le rôle de pilote des Pirates de Verdun, de la ligue Provinciale senior, un circuit de cinq équipes présidé par le sportsman Len O'Donnell.



**horizons sportifs**  
par Bert Soulière

Quand MM. André Savard et Arty Rioux ont voulu faire revivre le hockey senior dans la ville verdunoise, leur premier geste fut d'approcher St-Laurent afin de l'amener à diriger les Pirates.

L'ex-joueur des Canadiens et des Black Hawks de Chicago, qui a décidé de se retirer comme joueur actif après un bref séjour avec les As de Québec, y songea sérieusement avant de prendre une décision.

St-Laurent, qui est un courtier prospère en assurances et qui a grandi à Verdun, accepta finalement le poste. C'était sûrement une heureuse acquisition pour les Pirates. Or Rioux s'occupa de recruter des joueurs, et St-

Laurent fit le choix de ceux qui devaient former son équipe.

Evidemment, les amateurs de hockey de Verdun ne devaient pas s'attendre à ce que St-Laurent accomplisse des miracles à la tête des Pirates. Car organiser un club de hockey n'est pas une sinécure. Néanmoins, Dollard St-Laurent a travaillé au meilleur de ses connaissances et il faut en venir à la conclusion qu'il a abattu une assez bonne besogne depuis le début de la course au championnat.

Le Verdun a débuté la saison régulière sur un bon pied, mais malheureusement le club a été décimé par les blessures; ce qui a compliqué le travail de l'instructeur.

Toutefois, en jetant un coup d'œil sur le classement, on constate que la lutte est très serrée dans le circuit O'Donnell.

Avec un club au grand complet et une série de trois ou quatre victoires d'affilée, les Pirates se hisseraient près du sommet.

## Une ligue bien équilibrée

C'est dire que les clubs dans la ligue Provinciale senior sont bien équilibrés, que le circuit en général est de calibre supérieur à celui de la saison dernière. Il y eut une époque où le hockey senior jouissait d'une très grande popularité auprès des citoyens de Verdun.

MM. Savard et Rioux sont persuadés qu'ils peuvent faire revivre ces beaux jours d'antan.

Bien que les Pirates alignent quelques solides vétérans dont Skippy Burchell, l'équipe est l'une des plus jeunes de la ligue Provinciale, avec les Jacques Girard, Jean-Pierre DeGagné, Ray Cadieux et Johnny Taylor qui à leurs débuts dans ce circuit s'affirment de plus en plus.

"La ligue Provinciale, d'affirmer St-Laurent, n'est peut-être pas d'un calibre aussi puissant que l'ancienne ligue senior du Québec, mais tout de même les joueurs fournissent un jeu intéressant et excitant.

"Les Dino Mascotto, Guy Black, George Bouchard, Burchell, Jacques Deslauriers et combien d'autres vétérans encore, sont capables de se faire valoir grâce à leur vaste expérience, tandis qu'il y a plusieurs jeunes athlètes qui attirent l'attention des dépisteurs.

"Je sais même, de continuer Dollard St-Laurent, que certains clubs de la ligue Américaine ont depuis quelque temps les yeux sur des joueurs de notre circuit. Pete Lembo, des Vics de Granby, a été approché pour jouer dans la ligue Américaine, et je crois qu'il en a été de même pour Serge Aubry, l'habile gardien de buts du club Sherbrooke.

## Une heureuse expérience pour St-Laurent

"Je n'ai pas aucunement l'intention, d'ajouter St-Laurent, de me créer une carrière comme instructeur au hockey, mais c'est tout de même pour moi une heureuse expérience que de gérer une équipe. J'ai accepté le poste avec les Pirates parce que ça ne dérangeait rien dans mes affaires et, étant donné que le calendrier des joutes n'est pas très chargé, je ne m'éloigne pas de ma famille."

La ligue provinciale senior a surtout été fondée afin de permettre aux joueurs junior de continuer à jouer sans être obligés de s'expatrier aux Etats-Unis.

Dans la ligue métropolitaine junior "A" par exemple, il s'en trouve plusieurs qui, une fois leur séjour terminé dans ce circuit, mettent leurs patins au rancart parce qu'ils n'intéressent aucune organisation professionnelle et qui ne veulent pas aller pratiquer leur sport favori outre-frontière.

Or la ligue provinciale senior leur fournit l'occasion

de pouvoir demeurer des joueurs actifs, sans nuire à leur emploi, et dans d'autres cas les laisser en mesure de poursuivre leurs études. Dans les circonstances, le public sportif a tout intérêt à les encourager.

Sans cet encouragement, il sera impossible pour les clubs de pouvoir poursuivre indéfiniment leur activité.

Après tout, la majorité des joueurs qui font partie des équipes reçoivent une rémunération quelconque pour leurs services. Les dirigeants des clubs ont un budget à boucler. Et seul l'appui des amateurs aux joutes leur permet de pouvoir rencontrer les deux bouts.

En ce qui concerne les Pirates, les assistances à leurs joutes, cette saison, ont été bonnes, mais si on tient compte de la population de Verdun, environ 90,000 âmes, elles pourraient être meilleures.

Le club Verdun a besoin en moyenne de 2,000 personnes ou plus à ses joutes pour survivre.

## A 40 ans, Doug Harvey ne surprend pas St-Laurent

St-Laurent, qui est père de six enfants (trois filles et trois garçons), s'intéresse de très près au sport qui l'a rendu populaire. Il n'est pas surpris de voir que son ancien coéquipier avec les Canadiens, Doug Harvey, soit encore efficace à la ligne bleue pour les As de Québec, malgré ses 40 ans.

"Harvey, dit-il, a toujours raffolé du sport et s'est toujours maintenu en parfaite condition physique. Son rendement dans le chandail des As ne m'étonne pas."

Quelle est son opinion au sujet du retour au jeu du vétéran Ted Lindsay?

"Je crois tout simplement que Lindsay a voulu terminer ses jours au jeu avec le club Détroit."

Que pense Dollard St-Laurent de l'expansion possible des cadres de la ligue de hockey Nationale?

"Je doute que ce projet



Diriger un club est une heureuse expérience pour St-Laurent

puisse être réalisé avec quelques années. Il existe déjà une pénurie de joueurs de calibre de la L.H.N. Je ne vois pas comment les dirigeants du circuit pourraient s'y prendre pour ajouter une ou deux autres équipes.

"Ils pourraient toujours trouver des joueurs, mais chose certaine, le calibre du jeu en général en souffrirait énormément, car les équipes actuelles ne se départiraient des services de leurs toiles pour aucun prix."

Actuellement, ce qui préoccupe St-Laurent, c'est de conduire ses Pirates à la victoire.

"Avec un peu de chance et l'appui moral du public, les joutes du Verdun du championnat graduellement du terrain dans la course au championnat. L'esprit d'équipe est excellent et laissez-moi vous dire que ce n'est pas la détermination qui manque chez les Pirates", de faire remarquer St-Laurent.

## LE SPORT AMATEUR

### Provinciale Sr

Dimanche, 20 décembre  
Drumby à Sherbrooke, 2 h. 30  
Granmondville à Ste-Hyacinthe, 2 h. 30

### Métropolitaine Jr "A"

Dimanche, 20 décembre  
Mtl-Nord à N.D.G., 9 h. 30  
Ile Jésus à Verdun, 2 h. 30  
Rosemont à Lachine, 2 h.

### Lundi, 21 décembre

Mtl-Nord à Ile Jésus, 8 h. 30  
Mardi, 22 décembre  
N.D.G. à Rosemont, 8 h. 15  
Ile Jésus à Lachine, 8 h. 15

### Métropolitaine Jr "B"

Dimanche, 20 décembre  
Mt-Royal à La Salle, 3 h.  
Ile Jésus à Nationale, 4 h. 30  
Ahuntsic à Lachine, 4 h. 30  
St-Laurent à Outremont, 8 h.

### Lundi, 21 décembre

Verdun à Lakeshore, 7 h.  
South Shore à N.D.G., 8 h. 30  
Mardi, 22 décembre  
LaSalle à N.D.G., 7 h.  
Outremont à Lakeshore, 8 h. 30

### Mercredi, 23 décembre

Mt-Royal à Nationale, 8 h.  
Verdun à Ahuntsic, 9 h. 30

### Québec Jr "A"

Dimanche, 20 décembre  
Victoriaville à Québec, 2 h. 30  
St-Jérôme à Sorel, 2 h. 30  
T-Mines à T-Rivières, 2 h.

### Laurentides Jr "B"

Dimanche, 20 décembre  
St-Eustache à Ste-Anne, 2 h.  
Ste-Thérèse à Ste-Rose, 3 h. 45

### Ligue Dépression

Lundi, 21 décembre  
Hobos à Grands, 8 h.  
Totem à Sages, 9 h. 30

## HOCKEY

### Dimanche, 20 décembre

LIGUE NATIONALE  
Canadiens à New York  
Toronto à Détroit  
Chicago à Boston

LIGUE AMERICAINE  
Québec à Providence  
Baltimore à Buffalo  
Cleveland à Pittsburgh  
Hershey à Rochester

### Mercredi, 23 décembre

LIGUE NATIONALE  
Rangers à Canadiens

### Vendredi, 25 décembre

LIGUE NATIONALE  
Canadiens à Détroit  
New York à Boston  
Toronto à Chicago

LIGUE AMERICAINE  
Hershey à Baltimore  
Springfield à Providence  
Buffalo à Rochester

### Samedi, 26 décembre

LIGUE NATIONALE  
Détroit à Canadiens  
Chicago à Toronto  
Boston à New York

LIGUE AMERICAINE  
Rochester à Cleveland  
Baltimore à Hershey  
Buffalo à Pittsburgh  
Québec à Springfield

## INCROYABLE ! IMBATTABLE !

DOFIS 30 PIERRES INCABLOC AUTOMATIQUE • CALENDRIER



- Se remonte par le mouvement du bras
- Aiguille et cadran lumineux
- Boîtier jaune, fond acier
- A l'épreuve de l'eau et de la poussière
- Bracelet assorti à votre choix

Rég. \$50.00  
**SPECIAL \$29.95**

Commandes postales acceptées.

**Daupont & Fils**  
Bijouterie Diamantiers

Maison fondée en 1912.

3699 est, Ste-Catherine, Mtl  
(coin Nicolet)  
LA. 3-3149

Qu'est-ce qui se cache derrière un nom irlandais?  
Un grand cognac français!

# HENNESSY HENNESSY



COGNAC HENNESSY  
LE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS.

## SPORT chez les JEUNES

Les Castors, qui représenteront la Vieille Capitale au tournoi international de hockey pee-wee, lors du Carnaval de Québec, ont comme commanditaire M. René Coulombe, l'embouteilleur local de Pepsi-Cola... Un jeune sportif, M. Coulombe aimerait bien voir ses protégés rencontrer l'équipe C.J.M.S. de Montréal pour une joute hors-concours.

Réal Tremblay s'avère un gardien de buts de qualité pour l'équipe de Rosemont dans la Ligue junior "B" inter-cités... Il suscite beaucoup d'intérêt auprès des dépisteurs de la région, et pour cause: en huit parties, il a conservé une moyenne de .088 but par joute et il a déjà enregistré trois blanchissages.

Les équipes du Centre de l'Immaculée-Conception peuvent se vanter de posséder des capitaines exceptionnels... Fait assez inusité, le capitaine de chacune des équipes de ce centre montréalais occupe le premier rang des compteurs de sa catégorie.

Trois porte-couleurs du St-Vincent-de-Paul monopolisent les honneurs chez les compteurs de la ligue de hockey Laval... Chez les pee-wee, le premier rang appartient à Yves Lavoie; dans la catégorie bantam, le sommet des compteurs est occupé par Pierre Brind'Amour (un ancien Brave d'Ahuntsic), tandis que Michel Croteau domine chez les midgets.

Au classement des équipes, les clubs pee-wee et bantam du St-Vincent n'ont pas encore subi la défaite, tandis que le Duvernay enlève la vedette dans la catégorie midget.

Deux coéquipiers des Bruins de Victoriaville se livrent une lutte endiablée chez les compteurs de la ligue junior Provinciale... Maurice Hurtubise, qui détenait une confortable avance, est maintenant talonné de près par Normand Pépin...

### ICI ET LA...

Lors des compétitions de natation pour les piscines de Montréal, les représentants du bain Laviolette ont décroché les honneurs dans l'est, tandis que la palme est revenue au groupe de Rosemont dans le district no 2, et au bain Schubert pour l'ouest.

Afin de s'assurer les services du jeune gardien de buts Marcel Rouleau, le National a cédé quatre joueurs aux Saints de l'Île-Jésus: les avants Claude Giroux et Serge Lessard, le gardien Michel Leduc et le joueur de défense Michel Beaulieu.

Junior Tibbets, du Rosemont, est celui qui a fait le plus de progrès récemment chez les compteurs de la ligue Métropolitaine... Quatre joueurs des Maroons de Lachine occupent toujours les premières places cependant: Serge Bolly, Gilbert Lapalme, Richard David et George Norton.



*la chevelle 65*

Le coupé sport Malibu

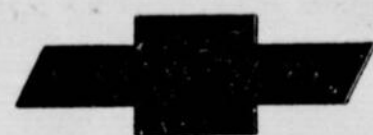
# Pratique... sensationnelle! La Chevelle par Chevrolet

La Chevelle joint merveilleusement l'utile à l'agréable! À PREUVE: grâce à son empattement pratique de 115 pouces, la Chevelle se manoeuvre comme un charme et se gare avec aisance. À l'intérieur de la Chevelle: les sièges spacieux et confortables invitent à la détente — sensationnel! À PREUVE: la pratique Chevelle offre un choix de moteurs partant d'un 6-cyl. de 120 CV si économique, allant jusqu'aux fougueux moteurs V8 à carburateur à 4 corps de 300 CV — sensationnel! À PREUVE: la pratique Chevelle est pourvue d'un robuste châssis-cadre à poutrelles. La Chevelle se distingue par sa suspension améliorée entièrement à ressorts à boudin qui lui permet de se moquer des chemins les plus cahoteux — sensationnel! À PREUVE: la pratique Chevelle s'enorgueillit d'une carrosserie signée Fisher avec traitement antirouille spécial. La Chevelle est

présentée en 15 coloris irrésistibles dont 13 sont inédits — sensationnel! À PREUVE: la pratique Chevelle est munie d'une transmission Synchro-Mesh à 3 vitesses. Pour ce cachet de luxe, choisissez la Powerglide automatique... pour ce brio sportif, choisissez la transmission à boîte à 4 vitesses parfaitement synchronisées — sensationnel! À PREUVE: la pratique Chevelle présente de multiples caractéristiques visant à faciliter l'entretien telles que le dispositif de lavage et d'assèchement des profilés de seuil, le système d'échappement de longue durée, la génératrice Delcotron qui épargne la batterie. Ces caractéristiques confèrent à la Chevelle une valeur d'échange tout à fait remarquable — sensationnel! CONCLUSION: La sensationnelle Chevelle — un chef-d'oeuvre de sens pratique! Passez voir votre concessionnaire Chevrolet!

Une valeur General Motors

*la chevelle 65*



CHEVROLET - CHEVELLE - CHEVY II - CORVAIR - CORVETTE

CHEVROLET MOTOR SALES CO.  
OF MONTREAL LTD.,  
2085 ouest, rue Ste-Catherine,  
933-6781.

GOHIER AUTOMOBILES LTEE,  
1580, rue Amherst, 526-3701

FATENAUDE AUTOMOBILE LIMITEE,  
10830, rue Lajeunesse  
(coin boul. Gouin), 389-8461.

BARNABE MOTORS LTD.,  
925, boul. Laurentien, St-Laurent, Qué.,  
744-6401.

DUVAL MOTORS (1960) LTD.,  
528 est, rue Jarry, 273-5111.

CLERMONT MOTOR LIMITED,  
5363, rue St-Denis, 279-6301.

DOYLE MOTORS LIMITED,  
4501, ave Bannantyne, Verdun, Qué.,  
769-4501.

PARK AVENUE CHEVROLET LTEE,  
5090 est, rue Jean-Talon, 725-8011.

SNYDER AUTOMOBILES LTD.,  
2150, rue Notre-Dame (coin 21e ave),  
Lachine, Qué., 637-4651.

SALOIS AUTOMOBILE LTEE,  
610, boul. Curé Labelle, Chomedey,  
Qué., 688-3892.

J. P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE,  
3930 est, rue Ste-Catherine, 526-4471.

HAROLD CUMMINGS LTD.,  
5255 ouest, rue Jean-Talon,  
(près boul. Décarie) — 736-1811.

JOHN GRAVEL AUTOMOBILE LIMITEE,  
680, rue Victoria, St-Lambert, Qué.,  
871-5501.

Vendeurs autorisés «Chevelle» dans le grand Montréal

Ne manquez pas "Rue de l'Anse", tous les jeudis à 8 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8:30 P.M. sur le réseau français de Radio-Canada

# Henri Richard a redonné aux Canadiens leur autorité à l'offensive

Henri Richard a transformé les Canadiens depuis son retour en uniforme, le 26 novembre dernier, et son jeu inspiré a stimulé ses coéquipiers, qui, en moins de trois semaines, ont grimpé de la quatrième place, à six points des meneurs, en tête du classement, et rien n'indique aujourd'hui qu'ils n'y resteront pas en permanence jusqu'à la fin de la saison.

## faisons le point



PAR PHIL SEGUIN

Malheureusement, Henri n'a pas joué assez de parties, et il sera peut-être négligé lorsque le temps viendra de choisir l'équipe d'étoiles pour la première moitié de la saison, à la fin de décembre.

Norm Ullman, le vétéran des Red Wings de Détroit, qui s'est maintenu parmi les meneurs chez les compteurs depuis le début de la saison, recevra sans doute la majorité des votes, mais les exploits de Richard méritent cependant d'être considérés.

Richard n'a joué que neuf parties depuis le 26 novembre (il avait pris part à une joute plus tôt), et les Canadiens l'ont emporté sept fois, contre deux défaites.

Voici comme la ligne d'avants Richard-Claude Provost-Dave Balon s'est comportée depuis le retour de Henri :

	P. A.	Pts
Richard	7	6 13
Balon	6	6 12
Provost	2	10 12

Claude Provost était le meilleur compteur chez les ailiers droits de la Ligue nationale avant l'arrivée de Richard, mais Dave Balon, à l'aile gauche, végétait, et ce robuste athlète, qui avait

compté 24 buts la saison dernière, n'en avait réussi que trois en une quinzaine de parties.

### Balon retrouve son aplomb

Dès qu'il s'est retrouvé aux côtés de Richard, Balon est redevenu le dangereux compteur de l'an dernier, et noncent quelques phrases en succession, c'est un événement. Ils préfèrent faire parler leurs actes sur la patinoire.

Il sera donc intéressant, au cours des deux prochaines semaines, de surveiller le duel entre Richard et Ullman pour le poste de centre de l'équipe d'étoiles.

Incidentement, les centres se sont fait valoir depuis le début de la saison dans la ligue Nationale. A Chicago, Stan Mikita demeure l'un des plus dangereux compteurs du circuit; à Toronto, Bob Pulford s'est révélé un joueur presque indispensable, puisque les Leafs n'ont gagné qu'une fois en quatre parties durant sa récente absence forcée; à New York on chan-

il n'est pas impossible qu'il dépasse son total de buts de 1962-1964.

La saison aurait pu être un fiasco complet pour Henri. Au cours de l'entraînement, il s'était blessé gravement à l'aîne, durant une joute hors-concours à Providence, et la blessure a pris du temps à guérir. Il a tenté un retour prématuré au jeu, mais il a aggravé la blessure, et ce n'est que le 26 novembre qu'il a pu s'aligner de nouveau avec les Canadiens.

Pendant ce temps, le club avait connu des difficultés. L'offensive ne fonctionnait pas comme elle l'aurait dû, et le club était en quatrième position, apparemment destiné à y demeurer pour le reste de la saison.

Tout a changé au retour de Richard. Le petit Henri, de qui l'on dit qu'il joue "un drôle de jeu", parce que, quand il est sur la glace, il semble toujours avoir le caoutchouc en sa possession, a stimulé ses coéquipiers, qui ont promptement mis fin à une série de quatre joutes sans victoires, pour ensuite triompher sept fois en huit parties.

Henri sera un sérieux rival pour Ullman au scrutin de l'équipe d'étoiles, même s'il a manqué 15 joutes, mais le vétéran centre des Red Wings sera vraisemblablement choisi, et il l'aura mérité.

### Ullman n'est pas un "tapageur"

Ullman n'est pas un joueur qui soulève les foules, à la façon d'un Maurice Richard ou d'un Bobby Hull, mais il est un travailleur infatigable sur la glace, et cette saison, il connaît ses plus grands succès.

On pourrait dire que Ullman et Richard ont été coulés dans le même moule. Tous deux sont paisibles, réticents, et quand ils protègent les éloges de Phil Goyette, et à Montréal, en plus de Richard, il y a Jean Béliveau, qui a connu des difficultés, mais qui est toujours plus formidable lorsque l'époque des Fêtes arrive.

### Bobby Hull n'a pas de rival à l'aile gauche

Les sélecteurs n'auront aucune difficulté quant à l'aile gauche, et le choix de l'ailier droit devrait aussi être facile.

Bobby Hull l'emporte par plusieurs coudées du côté gauche, et la Comète de Chicago semble en voie d'établir un nouveau record de buts pour une saison, puisqu'il a marqué tout près d'un but par joute, en moyenne, jusqu'ici.

Quant à l'aile droite, Claude Provost domine, non seulement parce qu'il est parmi les meneurs chez les compteurs, mais aussi à cause de son brillant jeu défensif. Provost l'emporte haut la

main sur Gordie Howe (qui est dans une léthargie prolongée), Andy Bathgate et Rod Gilbert.

Ça se complique un peu à la défense, mais Jacques Laperrière des Canadiens, quoiqu'il n'en soit qu'à sa deuxième saison, devrait obtenir le plus fort total de votes, suivi de Ted Green de Boston, dont le jeu est superbe malgré les déboires trop nombreux de son équipe.

Harry Howell des Rangers, et Pierre Pilote de Chicago,

qui s'est ressaisi après avoir été lent à démarrer, seront aussi de sérieux candidats.

### Charlie Hodge ou Crozier ?

C'est au poste de gardien de buts que la lutte sera le plus chaudement contestée.

Roger Crozier des Red Wings a été une sensation durant les deux premiers mois, mais il a perdu du terrain depuis deux semaines,

après l'avalanche de 10 buts à Toronto et un autre bombardement de huit buts en deux joutes contre Chicago, mais sa moyenne demeure la meilleure de la ligue.

Charlie Hodge, le vainqueur du trophée Vézina l'an dernier, n'est pas loin derrière Crozier, et les performances des deux au cours des deux prochaines semaines détermineront vraisemblablement le gardien de buts de l'équipe d'as pour la première moitié de la campagne.

Voici les produits



VALOR

## CHAUFFERETTES à l'huile PORTATIVES



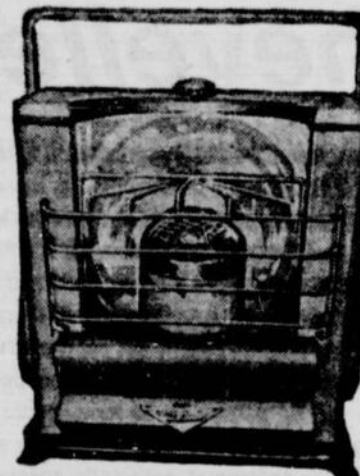
**TWINMASTER No 20** — Deux brûleurs, 20,000 B.T.U., chauffe une pièce de 2,400 pi. cu. **\$59.95**



**VALIANT No 30** — 8,500 B.T.U., chauffe une pièce de 1,000 pi. cu. **\$34.95**



**ELITE No 32** — 9,500 B.T.U., chauffe une pièce de 1,200 pi. cu. **\$39.95**



**LILY-PUT** — 10,000 B.T.U., avec grillage de cuisson, chauffe une pièce de 1,500 pi. cu.

- SANS TUYAU
- SANS FUMEE
- SANS ODEUR

chauffe  
**1¢**  
de l'heure

Utilisez  
l'huile No 1

- Camp d'été
- Salle de jeu
- Chalet
- Pièces froides



**VALOR 410** — 9,500 B.T.U., chauffe une pièce de 1,200 pi. cu.

### AUSSI FOURNAISES A TUYAU A PRIX REDUITS

35,000 B.T.U. — **\$49.95** • 50,000 B.T.U. **\$59.95**

**FOYER AU BOIS** (très décoratif — 30,000 B.T.U. — Fait en fonte très résistante. Voyez le boules au consommateur et pâtiller) **\$119.95**



2211 est, rue BELANGER (près de Lorimier)

RA. 2-8993 Québec: 235, 4e Rue, Limoilou - LA. 3-7621  
RA. 2-9487

Demandez circulaires  
en couleurs et prix !

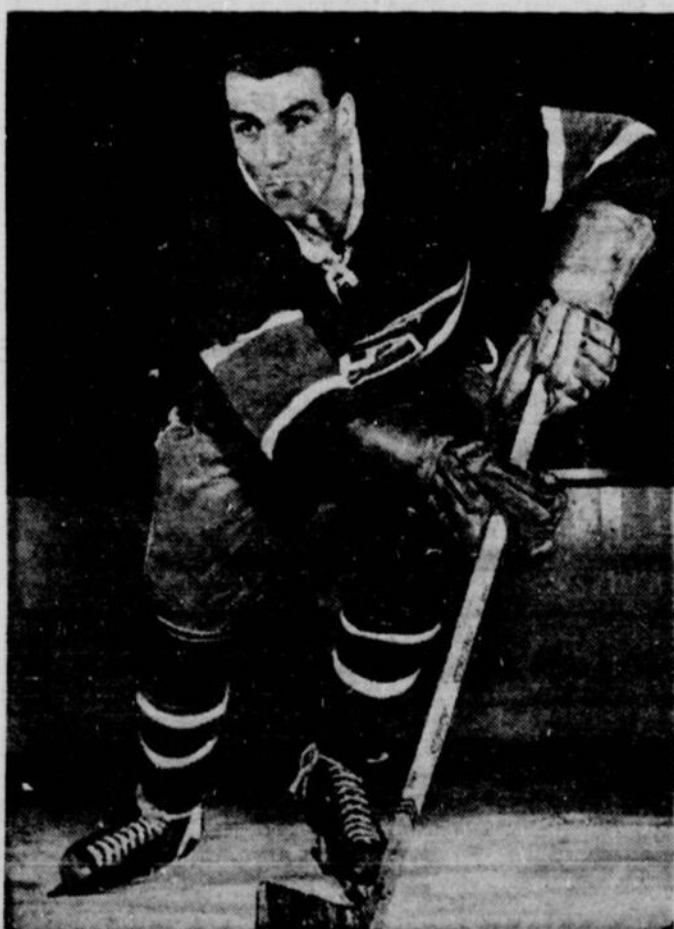
Nom .....

Adresse .....

Ville .....

REFUSEZ TOUTE IMITATION

L.P.



Henri Richard, «dynamo» des Canadiens

## On dit, on murmure dans les coulisses...

par Louis CHANTIGNY

### Eddie Quinn n'est plus. Rendons-lui un dernier hommage

On a la pénible impression d'écrire une platitude en répétant après tant d'autres que la mort d'Eddie Quinn a plongé le monde du sport montréalais dans le deuil.

Avec lui, c'est pour ainsi dire toute l'histoire de la lutte et de la boxe à Montréal qui s'éteint. Un organisateur hors pair dans la grande tradition des Mike Jacobs et des Tex Rickard, ses arènes auront été le théâtre de moments inoubliables et le tremplin de multiples grands noms. Yvon Robert, Larry Moquin, Edouard Carpentier ont tour à tour connu la célébrité et la fortune sous sa direction et son règne. Combien d'autres encore!

La boxe montréalaise lui doit également ses plus beaux chapitres. On se souviendra toujours des combats enlevants que se livrèrent les Johnny Greco, les Jake Lamotta et les Laurent Dauthuille. Et qui oubliera jamais le match dramatique que se disputèrent Archie Moore et Yvon Durelle au Forum par un soir glacial de décembre 1959?

On n'oubliera jamais non plus Eddie Quinn, sa bonne humeur d'Irlandais, sa joie de vivre irrésistible, sa proverbiale générosité.

L'ironie du sort aura voulu qu'il quitte Montréal comme il y était arrivé: sans le sou, presque sans amis.

Dans un sens, l'histoire de cet homme a été pathétique.

Riche des années durant, adulé par tous, la vie lui souriait. Puis, tout d'un coup, ce fut la chute, la maladie, l'abandon, la solitude.

On a dit qu'il a succombé à la suite d'une attaque cardiaque. Mais un vieil ami qui l'avait rencontré voilà quelques semaines me racontait tout récemment à Boston ce qui est peut-être la véritable histoire de sa mort.

« Eddie, me disait-il, se meurt à petit feu. Non de sa condition cardiaque, mais de la solitude et de la déchéance dans lesquelles il a sombré. Sa fortune envolée, ses amis disparus, que lui reste-t-il? Rien, personne... »

A bien y songer, les médecins avaient raison. Eddie Quinn est bel et bien mort d'une maladie de cœur. Mais pas de celle qu'on opère ou qui se soigne avec des médicaments...

### L'ancien gérant de Patterson concède des chances à Chualo...

Si on en juge d'après les trois matches qui l'ont opposé à Robert Cléroux, George Chualo n'a pas la moindre chance au monde de vaincre Floyd Patterson lors du combat éliminatoire de 12 rounds qu'il lui disputera à New York, le 29 janvier prochain.

Et pourtant, il se trouve aujourd'hui un homme, et un grand connaisseur de boxe par surcroît, qui ne partage pas tout à fait cet avis. Qui est-il? Nul autre que Cus D'Amato. Eh bien, oui, l'ancien gérant et le vieil ami de Patterson lui-même.

« Quand j'ai vu Chualo triompher de Doug Jones par knock-out, me confiait D'Amato, je ne pouvais pas croire qu'il s'agissait du même boxeur. Ce qu'il a pu s'améliorer! Jadis, il n'avait qu'un seul atout: son crochet de gauche. Mais aujourd'hui, il se sert d'un bon jab, son direct de la droite est précis et rapide, et il a surtout enfin appris à porter des combinaisons de coups. »

« Il a cependant encore un défaut qui pourrait lui être fatal contre Floyd. Sa tête offre toujours une cible stationnaire, et lorsqu'il porte son crochet de gauche, il laisse tomber sa garde quelques fractions de seconde, découvrant ainsi son menton et toute sa mâchoire. »

Quelle que soit l'issue du match, qui devrait être enlevé, Chualo ne manquera pas de supporters au Madison Square Garden. Plus d'une centaine de Montréalais ont déjà réservé leur billet.

Un bonhomme qui doit être sonneur aujourd'hui est Robert Cléroux. Vainqueur à deux reprises de Chualo, il doit envier son vieil adversaire qui frappe maintenant aux portes de la fortune et du championnat du monde. Tandis que lui...

## Ouverture d'un centre de ski à St-Jovite

Grâce à l'initiative d'un homme d'affaires averti, M. Paul Latreille, Saint-Jovite a maintenant son centre de ski, le dernier cri en la matière. En vertu de cette réalisation, cette coquette ville des Laurentides ne servira plus seulement de lieu de rendez-vous pour les skieurs des pistes environnantes, que fréquentent surtout les as, les virtuoses et les champions.

Le Mont-Saint-Jovite réu-

nit en effet toutes les qualités d'un centre qui peut vraiment être mis à la portée de tous. Les novices, les commençants, les amateurs, les tout jeunes, les timides, les plus âgés ne craindront pas d'être bousculés par les plus avancés, car à Saint-Jovite, on offre des pentes pour tous les goûts, pour tous les talents et pour tous les âges.

Il convient de signaler, surtout, deux descentes qui se prolongent sur une pente

moins escarpée, la longueur d'un mille et quart. Les dangers d'accident y sont réduits au minimum, à cause du fond qui élimine souches, roches, bosses.

En effet, les tracés ont été faits là où les flancs de la montagne étaient de gazon. Ceci rend aussi les pistes accessibles avant les autres. Là où il faudrait un fond de neige d'un pied, au Mont-Saint-Jovite, une précipitation de six pouces suffit à

assurer la pratique du ski avec un maximum de sécurité.

Le centre de ski de Mont-Saint-Jovite, son chalet, ses facilités sont situés presque au cœur de la ville, à proximité des moyens de transport, route 11, service d'autobus et chemin de fer (Can. Pacifique).

Quand on parlera désormais de "ski pour tous" ou de ski de famille, il faudra penser au Mont-Saint-Jovite.



Placez à votre portée les choses que vous désirez pour Noël!



MA BANQUE  
POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS  
B de M

BANQUE DE MONTRÉAL

## Plan de Financement Familial

Groupez sous le même toit tout le crédit dont vous avez besoin

PRÊT ÉCONOMIQUE comportant une ASSURANCE-VIE

Il y a 82 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL.

# JOE LOUIS / à 50 ans, une rétrospective

## C'est le fisc, et non le golf, qui a laissé Joe Louis en difficultés financières

### Article VI

Je suis presque ruiné aujourd'hui à cause des impôts sur le revenu, et non pas parce que j'ai perdu trop d'argent à jouer au golf. J'ai perdu au golf, mais j'ai aussi gagné, et la différence de ce côté n'est pas grande; les taxes ont été mon véritable fléau.

Je ne pourrais dire combien d'argent je dois au gouvernement, exactement. On m'a dit un jour que la dette dépassait un million de dollars, et c'est tout ce que je sais.

Je me réjouis du fait que mes impôts pour les récentes années sont réglés. J'ai payé mon impôt régulièrement depuis 10 ans. Le gouvernement a cessé d'ajouter les intérêts à ma vieille dette depuis ce temps.

Je poursuis mon chemin, acquittant mes taxes actuelles, et s'il me reste assez d'argent, j'envoie un acompte sur la dette.

Mon comptable a réussi à conclure une entente avec les gens du fisc en 1958. Si jamais je gagne assez d'argent pour acquitter la vieille dette au complet, je le ferai, mais pour le moment c'est impossible, car je ne gagne pas assez, présentement.

### On a exagéré le total de ses pertes au golf

Et maintenant passons au golf. Je suis fou de ce sport, mais je n'ai jamais perdu les sommes fantastiques que vous avez sans doute entendu mentionner.

Quand on joue pour \$5 et qu'on perd \$50, certaines gens diront aussitôt que les pertes s'élèvent à \$500 ou \$1.000. Un golfeur peut perdre un peu d'argent s'il joue toute la journée avec trois ou quatre types, mais ça ne sera jamais la somme de \$4.000 ou \$5.000 dont on entend parler.

Je suis assez bon golfeur et je réussis aux environs de 75 à chaque ronde de 18 trous. La plupart du temps, quand je jouais au golf, je gagnais ou je perdais une centaine de dollars dans une journée, et ce n'est pas immense.

### Le début des difficultés

Il faudrait un volume pour décrire toutes mes difficultés avec le département d'impôt sur le revenu.

Disons simplement que tout a commencé en 1942, lorsque je me suis enrôlé dans l'Armée américaine. Je

devais alors \$98.000 en arriérés de taxes.

Une fois qu'on perd du terrain, c'est comme si on tombait dans un sable mouvant. La dette grandit de jour en jour.

Pendant mon séjour dans l'Armée, j'ai emprunté \$75.000 de Mike Jacobs et \$31.000 de mon gérant John Roxborough.

J'ai donné près de \$56.000 en billets à des soldats du camp Shanks pour mon deuxième combat avec Billy Conn en 1946. Les billets coûtaient \$100 chacun, et à ce prix, ça devient vite fort dispendieux.

Le message que je redoutais est enfin arrivé un jour. J'ai reçu du gouvernement un avis me disant que je ne pouvais déduire ces billets, et les 25% de la part de mon gérant que j'avais donnés à Marva lors de notre premier divorce.

Le gouvernement m'a envoyé un compte d'environ \$100.000 après que j'eus réclamé ces déductions.

La dette a bientôt doublé, parce que la pénalité était de 50%, si je ne payais pas promptement, ce que je ne pouvais pas faire. En peu de temps, une dette peut ainsi s'élever à un million.

### La vie d'un champion est dispendieuse

Je fais de mon mieux aujourd'hui, et je réussis à empêcher la vieille dette d'augmenter encore plus. Je sais que je dois cette forte somme au gouvernement, mais au moins les intérêts ne viennent plus s'ajouter, et j'acquitterai le tout si jamais j'en suis capable.

Le livre de statistiques du "Ring" dit que j'ai reçu \$600.000 pour mon deuxième combat avec Conn, et que durant ma carrière j'ai gagné plus de \$4.000.000 en bourses.

La moitié de ceci appartenait à mon gérant. Un boxeur, s'il est chanceux, réussit à garder 10 à 12% de ses bourses. Il aurait été préférable en ce temps-là que le gouvernement ait perçu les taxes immédiatement, touchant une partie de la bourse, comme ça se fait maintenant.

Tous s'attendent à des pourboires généreux de la

part d'un champion du monde. Tout coûte plus cher.

Je puis vivre confortablement aujourd'hui avec un revenu de \$10.000, mais quand j'étais Joe Louis, le champion du monde, il m'en coûtait plus de \$50.000 par année en cadeaux et dons de toutes sortes, simplement parce que j'étais le champion.

Si un boxeur pouvait s'en-

tendre avec le gouvernement afin de payer l'impôt sur la moyenne de ses revenus pendant une période de 10 ans, ce serait un bienfait. La carrière d'un boxeur dure environ 10 ans, après quoi ses revenus tombent à rien, ou presque.

Beaucoup de politiciens ont parlé d'une telle proposition, mais personne n'y a rien fait.

### La formation de l'IBC

Quand je me suis retiré, on a formé l'International Boxing Club et on m'a donné une part de 25% et un salaire de \$20.000 par année.

L'IBC a fonctionné pendant une dizaine d'années. Je n'ai jamais touché 25% des recettes, parce que celles-ci n'étaient pas suffisantes. J'ai cependant touché le salaire de \$20.000, plus mes frais de voyage.

L'IBC a ensuite été dissous, et c'est ce qui a été la fin de tout pour moi, dans le monde de la boxe.

Aujourd'hui, je gagne ma vie confortablement. J'ai un intérêt dans une laiterie de Chicago, une agence d'assurances et une agence de relations extérieures, qui compte

parmi ses clients Sammy Davis et quelques autres artistes de cinéma et de télévision.

J'agis aussi comme arbitre fréquemment à des soirées de boxe et j'ai rempli quelques engagements dans des cabarets avec Pearl Bailey et une autre diseuse, Joan Shaw.

Tous droits réservés. Presse Associée et La Patrie 1964.

La semaine prochaine : Dans le dernier article de cette série, Joe Louis renie les "Black Muslims" et explique comment il a aidé Ray Robinson à franchir la "barrière de couleur".



Joe Louis, le golfeur

## FORUM

Samedi le 19 décembre à 8.00 p.m.  
HOCKEY — LIGUE NATIONALE  
CHICAGO vs CANADIENS

Dimanche le 20 déc. à 7.00 p.m.  
HOCKEY —  
LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO  
KITCHENER vs CANADIENS  
2e partie — LIGUE  
DE HOCKEY METROPOLITAINE  
MAISONNEUVE vs N.D.G.

PRIX: SIEGES RESERVES: Loges, Promenade et Mezzanine: \$2.00 — Amphithéâtre: \$1.50 — ADMISSION GENERALE: \$1.00 — ENFANTS .50 DANS LES SECTIONS NON RESERVEES SEULEMENT. Billets en vente samedi matin à 10 heures. VEUILLEZ NOTER QUE NOS GUICHETS NE SERONT PAS OUVERTS AVANT 6 HEURES DIMANCHE.

Mercredi le 23 déc. à 8.00 p.m.  
HOCKEY — LIGUE NATIONALE  
RANGERS vs CANADIENS

PRIX: Sièges à \$2.00 dans la terrasse et admission générale à \$1.75 et \$1.50 en vente MARDI matin à 10 heures. Admission générale à \$1.25 en vente mercredi soir à 7 heures aux guichets de la rue St-Luc.



CIGARETTES

EXPORT

BOUT UNI  
ou FILTRE



C'est décembre... ❄️  
C'est de Kuyper!



le GIN  
de Kuyper

LA VRAIE  
SAVEUR

DE HOLLANDE

BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTREAL

# Gino Marchetti, l'un des "grands" de l'histoire du football professionnel aux Etats-Unis

C'était la première partie de la saison en 1952, et les Giants, après leur caucus, ont pris leurs positions pour le premier jeu. J'étais à mon poste habituel, comme plaqueur offensif, pour les Giants, et nous faisons face aux Yankees, qui avaient déménagé à New York à la fin de la saison 1951, après avoir joué à Dallas.

## TEX COULTER PARLE FOOTBALL



Devant moi se trouvait un jeune homme, une recrue que personne ne connaissait et qui ne semblait pas posséder la taille et la robustesse exigées d'un plaqueur défensif dans la ligue Nationale de football.

Je prévoyais donc un après-midi paisible, puisque j'étais alors à mon meilleur comme joueur professionnel.

Je me rappelle avoir songé à ce moment que j'étais chanceux. J'avais été élevé dans la région de Dallas et j'étais convaincu que, devant ce jeune homme sans expérience, je pourrais impressionner tous mes parents et mes amis d'enfance.

J'ai changé d'idée vite, cependant, et dès le premier jeu j'ai pu constater que je n'aurais pas la tâche facile cet après-midi-là.

Le plaqueur-recrue a été déjoué facilement sur les jeux au sol, mais il s'est révélé une merveille à pourchasser notre quart-arrière Charley Conerly, et j'ai dû employer toute mon énergie pour protéger notre passeur.

### C'était le début d'une longue et belle carrière

Les Yankees ont connu des difficultés financières en 1952, et à la fin de la saison ils sont allés s'installer à Baltimore, où ils sont devenus les Colts.

Le jeune plaqueur défensif a déménagé lui aussi à Baltimore, il a gagné du poids et est devenu un régulier comme ailier défensif.

Il parle toujours de cette partie de 1952 comme l'une des plus difficiles auxquelles il ait jamais pris part, mais je remercie le hasard qui a fait que j'aie joué contre lui avant qu'il ait atteint sa maturité comme professionnel.

Cet athlète joue encore avec les Colts et il a été choisi comme ailier défensif de l'équipe d'étoiles de la ligue Nationale pour la huitième fois. Certains experts affirment qu'il est le meilleur ailier défensif que le football professionnel ait jamais connu.

Son nom? Gino Marchetti. Le légendaire Gino a voulu se retirer à la fin de la saison 1963, mais les Colts l'ont persuadé de jouer une autre année. L'instructeur Don Shula était convaincu que

Gino pourrait donner aux Colts ce qui leur manquait pour gagner le championnat de la division Ouest de la ligue Nationale.

### Gino inspire ses coéquipiers

Gino s'est toutefois laissé convaincre par l'instructeur Shula, acceptant de jouer une saison de plus avec le club qui l'avait traité royalement durant toute sa carrière, et aujourd'hui, il se félicite d'avoir pris une telle décision.

Comme Shula l'avait anticipé, Gino s'est révélé un pilier de la défense, qui a joué un rôle important dans la conquête du championnat par les Colts, qui rencontreront les Browns de Cleveland dans la joute de championnat de la ligue Nationale, le 27 décembre à Cleveland.

Les Colts devraient l'emporter, mais même s'ils sont battus, la saison aura été plus que satisfaisante pour Gino, qui cette fois se retirera définitivement. Il quittera le football "au sommet".

On a dit que les Browns étaient enclins à succomber à la "pression" dans les joutes importantes, mais ils ont donné une démonstration impressionnante de leur puissance en battant les Giants 52-20 dans leur dernière joute de la saison régulière, pour s'assurer le championnat de la division Est.

On a dit aussi que le véritable "patron" chez les Browns, c'est Jimmy Brown, leur brillant centre-arrière, plutôt que l'instructeur Blanton Collier, mais c'est difficile à croire.

Collier a agi comme instructeur de la ligne dans deux joutes du "Pro Bowl" auxquelles j'ai participé, et il m'a donné l'impression d'un homme qui ne s'en laisse pas imposer par qui que ce soit.

## Offrez des étrennes Kodak à Noël. Procurez joie et contentement toute l'année.

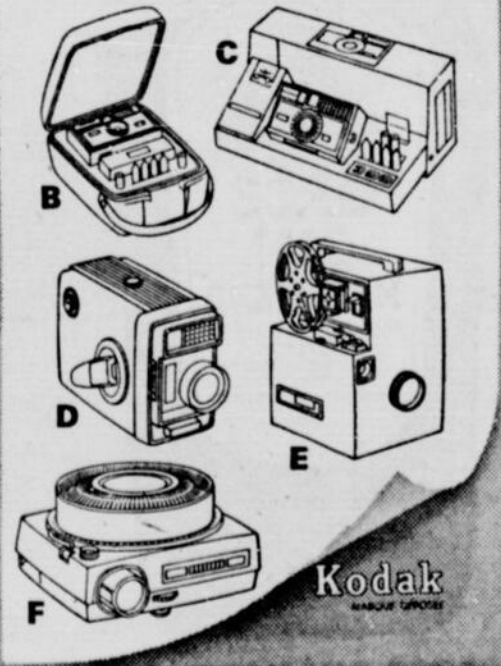


**A** Ensemble KODAK INSTAMATIC 100. La photographie rendue facile. Il suffit d'insérer le chargeur Kodapak; ni réglage ni mise au point à faire. Prévient même la double exposition. Porte-lampe incorporé. Moins de \$22.

**B** Ensemble KODAK INSTAMATIC 150. L'appareil à chargement instantané le plus nouveau de la série Instamatic. Son moteur mécanique avance le film pour vous automatiquement. Lampe-éclair incorporée escamotable. Se présente en joli coffre-étui avec compartiments. Moins de \$34.

**C** Ensemble KODAK INSTAMATIC 300. Vous laissez la cellule photo-électrique régler le temps de pose pendant que vous opérez. Aucune mise au point à faire. Objectif réglé pour permettre des prises à partir de 5 pi. Commode levier d'avance du film et porte-lampe incorporé. Chargement instantané. Moins de \$60. (Les ensembles Instamatic livrés avec: appareil, dragonne, protecteur de lampe, lampes, piles et chargeur Kodapak).

### Autres suggestions d'étrennes Kodak.



**D** Ciné caméra KODAK ESCORT 8. Cellule photo-électrique incorporée. Les vues animées à la maison rendues faciles. Aucune mise au point à faire. Avec signal indiquant toute insuffisance de lumière. Offrez une ciné caméra. Moins de \$65.


**E** Ciné projecteur KODAK Automatic 8. Presque totalement automatique. Charge son film, contrôle l'éclairage de la salle, projette le film, le rembobine et s'arrête tout seul. Procure autant de joie à faire la projection qu'à regarder les vues. Moins de \$130.

**F** Projecteur KODAK CAROUSEL 600. Le plus récent projecteur Carousel. Style attrayant d'avant-garde. Les vues glissent en place automatiquement et ne se coincent jamais. Chargeur circulaire 80 vues qui se change comme un disque et se range comme un livre. Commande à bouton; maniement ultra-facile. Moins de \$108.

Prix sujets à changer sans avis préalable.

TORONTO 15, ONTARIO

CANADIAN KODAK CO., LIMITED

<p><b>VENDEURS AUTORISES KODAK</b></p>	<p><b>LIMOCOLOR Inc.</b> Laboratoire photographique Blanc &amp; noir, couleurs 526-9495</p>	<p><b>PHOTOGRAPHIE L. CHARPENTIER Ltd.,</b> 32 est, Notre-Dame, Mtl 861-6378</p>	<p><b>L. R. VIALA INC.</b> 1280 est, de Montigny 526-2535/6/7/8 521-5296</p>	<p><b>PHILEX PHOTO SERVICE Eng.,</b> Tout en photo et ciné. 2619, Masson 728-2231</p>
<p><b>ANDRE DECELLES PHOTO INC.</b> 5692, Hadley, Montréal 20. 767-9556</p>	<p><b>L. L. LOZEAU Ltée,</b> 6229, Saint-Hubert Montréal. 274-6577</p>	<p><b>PHOTOGRAPHIE MODERNE Ltée</b> ● Photos de mariages ● Développons vos films 3826, Masson 728-3689</p>	 <p><b>r. Faucher</b> "Le Roi des Bas Prix" 251 est, rue Beaubien 273-6331</p>	

# Le monde des **QUILLES**

## Un quatrième triomphe pour George McLeod à "L'Heure des Quilles"

C'est un quatrième triomphe d'affilée que l'ancien constable George McLeod a remporté dimanche dernier au salon Laurentien à la populaire émission télévisée "L'Heure des quilles". Pour la circonstance, sa victime a été Michael Watt.

Pour la première fois depuis qu'il est champion, McLeod n'a pu réussir un triple de 600 ou mieux. Son dernier triple a été de 583. Tout de même ce fut suffisant pour qu'il élimine Watt qui a obtenu un total de 543 pour les trois joutes régulières.

Les deux premières parties ont fourni du jeu très serré. Watt a pris l'avance dans la joute initiale avec un simple de 192, soit 12 points de plus que le champion, mais dans la joute suivante, McLeod y

est allé d'un simple de 215 en comparaison de 200 pour l'aspirant.

Dans la partie finale, Watt a désapprécié en se contentant d'un total de 151. Pour sa part, George McLeod a roulé 188.

Le triomphe de McLeod porte à \$1,730 le total d'argent qu'il a remporté en quatre semaines cette saison à "L'Heure des quilles". Watt a gagné \$146.50.

Pour les intéressés, disons que l'excellent quilleur George McLeod a conservé la formidable moyenne de 209.11 en 12 parties à cette émission sportive. La semaine prochaine, il affrontera Earl Northon, de Jonquière.

### McLeod est l'orgueil de Ville LaSalle

Le joueur substitut dimanche prochain sera le jeune Yvon Laporte, de Montréal. Il fera l'impossible pour devenir le deuxième quilleur à réussir la réserve "27" dans l'histoire de ce programme de grosses quilles.

George McLeod est sûrement l'orgueil des amateurs de quilles à Ville LaSalle.

Non seulement est-il le joueur qui s'est le plus sur-



Earl Northon

passé cette saison à l'émission "L'Heure des quilles", mais il est le meilleur joueur dans la Ligue provinciale de l'Est du Canada.

Agé de 31 ans, McLeod, qui a roulé sept parties parfaites non sanctionnées durant sa brillante carrière aux grosses quilles, a conservé une moyenne de 193 jusqu'ici dans la Ligue provinciale de l'Est du Canada qui présente ses programmes réguliers chaque jeudi soir sur les allées du salon Laurentien.

L'an dernier, dans ce circuit, McLeod a obtenu une formidable moyenne de 199 en 105 joutes. Il est un des rares joueurs ayant roulé un triple de 700 ou mieux.

B. S.

## Cinquième tournoi du circuit Dow

Samedi prochain, le 19 décembre sera tenu au salon Boulevard de Montréal le 5e tournoi du circuit professionnel Dow en vue du tournoi des Maîtres, section dix quilles.

A compter de cette 5e ronde, le classement officiel sera publié après chaque tournoi et ce, afin de tenir les intéressés au courant de leur position personnelle par rapport à tous les concurrents.

Maurice Boyer est déjà assuré de participer au tournoi des Maîtres. Il est le grand champion de l'an dernier et

en plus il s'est assuré la victoire lors du dernier tournoi du circuit disputé à Drummondville.

Arthur Bazinet, Fred Rosettani et François Martel sont de même assurés de prendre part à la finale.

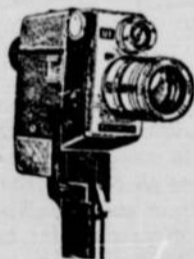
Bazinet a triomphé lors du premier tournoi tenu au Sun-set, Rosettani l'emportait à Québec tandis que Martel sortait victorieux de Paré.

Il y aura de même section des dames au Boulevard. Ce sera la troisième tranche pour les membres du sexe féminin. Marilyn Godsell et Eve-

lyn Riches ont capté les honneurs des deux premiers tournois.

Au Boulevard, comme à l'habitude, les inscriptions de dernière heure seront acceptées, en autant qu'il y aura des places disponibles dans les groupes. Ces derniers devront éviter de se présenter dans le dernier groupe s'ils ne veulent pas être déçus. Les dames comme les messieurs pourront évoluer dans tous les groupes, soit à 10 h. a.m., 12 h. 30 p.m., 2 h. 30 p.m. et 5 h. p.m.

### SUGGESTIONS de CADEAUX de Noël



### UN YASHICA

Pour Noël, c'est la plus heureuse suggestion de cadeau que l'on puisse imaginer. Il y a une caméra Yashica pour tous et chacun des membres de votre famille, à compter de l'appareil 35 mm. entièrement automatique jusqu'au ciné "Zoom" 8 mm.

### Chez L.R. VIALA INC.

- Location de caméras et projecteurs
- Réparation experte à nos ateliers

LA. 6-2535

1280 est, de Montigny, MONTREAL

Postez ce coupon pour obtenir un catalogue gratuit.

Nom .....  
Rue .....  
Ville .....  
Prov. .... L.P.



Le GROS GIN MARCHAND a conquis d'emblée les Québécois. Lancé depuis à peine deux mois, il a déjà dépassé les deux tiers de son objectif de ventes pour l'année.

Pas étonnant... puisque le GROS GIN MARCHAND est un vrai gros gin de chez nous, fait par des Québécois pour les Québécois et distillé par une vraie distillerie canadienne-française.

Québécois, nous comptons sur vous pour continuer d'aller de l'avant!

Les Distilleries MARCHAND Limitée  
une distillerie véritablement canadienne-française  
Québec—Que.

Distillé et embouteillé dans la province de Québec, Canada

Juste à temps pour les Fêtes...

Le lundi 21 décembre à midi

Ouverture de l'Autoroute des Cantons de l'Est

L'Office des Autoroutes du Québec

a le plaisir d'annoncer que cette nouvelle voie rapide de 72 milles, reliant Montréal à Sherbrooke (Omerville), sera mise en service sur toute sa longueur

six mois avant la date prévue

pas de péage jusqu'au 31 décembre à minuit

Conducteurs, soyez prudents!

Jusqu'au printemps, certaines parties de cette autoroute n'auront qu'un revêtement d'asphalte temporaire



APRÈS L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES L'AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST! DEUX GRANDES RÉALISATIONS DE L'OFFICE DES AUTOROUTES SOUS LES AUSPICES DU MINISTRE DE LA VOIRIE

# Savoie oppose son expérience à la jeunesse de Durelle

Armand Savoie, ancien champion poids-léger du Canada, qui au cours de sa brillante carrière dans l'arène a combattu les meilleurs boxeurs de sa catégorie, est plus confiant que jamais de l'emporter sur le champion poids mi-moyen du Canada, Joey Durelle, lundi soir prochain au centre sportif Paul-Sauvé.

"D'accord, de dire Savoie, je suis âgé de 34 ans, mais si je me base sur mes deux premiers combats que j'ai livrés depuis que j'ai décidé d'effectuer un retour dans l'arène, mes réflexes sont encore très bons et ma condition physique ne laisse aucunement à désirer.

"Je sais parfaitement bien, de continuer Savoie, que Durelle possède un excellent crochet de la gauche et une bonne droite, mais j'ai assez d'expérience et je frappe avec assez de force pour pouvoir le tenir en échec. Loin de le craindre, je crois fermement que je vais le battre."

Chose certaine, Savoie a l'expérience. Et c'est sûrement un facteur qui jouera un rôle d'une importance capitale dans son combat de 10 rondes contre Durelle. Pour sa part, ce dernier a la jeunesse à son avantage. C'est un autre facteur important.

Mais combien de fois dans le passé avons-nous vu des athlètes vaincre des rivaux beaucoup plus jeunes, grâce à leur science. Dans le domaine de la boxe en particulier, on peut en citer plusieurs. Encore aujourd'hui, un Sugar Ray Robinson qui dépasse la quarantaine fait

la leçon à plusieurs boxeurs plus jeunes que lui. Ce sera probablement le cas de Savoie contre Joey Durelle.

En ce qui a trait à sa condition physique, Savoie est loin de s'inquiéter. Il a poursuivi depuis quelques semaines un entraînement tellement rigoureux, que son ancien gérant Cliff Sowery, qui le surveille très étroitement, lui a conseillé de prendre les choses un peu à l'aise d'ici le combat.

Il pèsera entre 143 et 145 livres

Lors de ses deux premiers combats disputés aux Trois-Rivières, Armand Savoie a mis hors de combat Raoul Sarrazin et Fernand Simard. Les deux victimes étaient plus jeunes que l'ex-champion canadien, mais tout de même ce dernier a réussi à les envoyer au pays des rêves.

Savoie qui s'est entraîné très sérieusement en compagnie de Ronald Jones, Raoul et Clément Sarrazin et Serge Proulx, a vraiment causé une favorable impression auprès

des amateurs de boxe qui l'ont vu à l'oeuvre.

Une seule fois, durant sa longue carrière, Savoie a été envoyé au plancher et c'est l'avis de plusieurs observateurs que Joey Durelle ne réussira pas le même exploit. Chose certaine, c'est que cette bataille, présentée par l'actif promoteur Régis Lévesque ne manquera pas d'action.

Forte demande de billets

A cause des prix modiques fixés par Lévesque, à savoir \$2, \$3.50 et \$5, les billets s'envolent rapidement. Une forte délégation de la ville trifluviennaise a fait réserver plusieurs sièges d'arène pour assister à la bataille.

Ce programme pugilistique qui suscite un vif intérêt permettra aux spectateurs de voir à l'oeuvre d'autres combats de grande envergure.

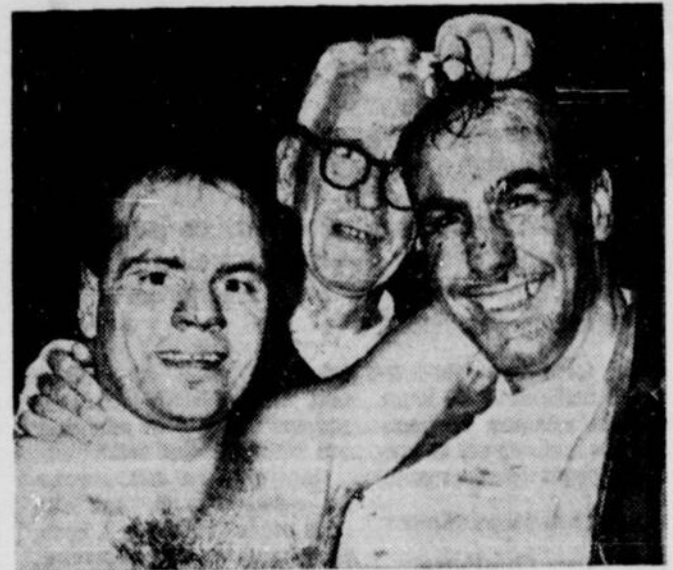
Ainsi, dans une semi-finale limitée à 10 rondes, Dave Hilton, champion poids-plume du Canada, disputera la victoire à nul autre que Arnold Spark, un athlète de Winnipeg, dont le nom figure actuellement parmi les meilleurs aspirants au championnat mondial poids-léger.

Fernand Simard, un boxeur doué d'un courage indomptable, sera également de la carte. Il aura comme rival Jean-Marie Huard, un pugiliste qui s'affirme de plus en plus. Le combat sera d'une durée de six rondes.

Le populaire Albert Breault, ex-champion des Golden Gloves, aura comme adversaire Raoul Sarrazin dans un combat limité à six rondes également.

Un autre combat de quatre rondes va compléter le programme. Selon toute indication, cette soirée de boxe professionnelle sera couronnée d'un immense succès.

B. S.



Savoie, à droite, est félicité par son rival Fernand Simard qu'il a battu par K.O. Au centre le gérant du vainqueur, Cliff Sowery.

## "La Patrie" à l'honneur

A l'occasion de son congrès annuel, l'UCN (l'Union cycliste nationale) a primé comme le "meilleur article sur le cyclisme de l'année" le reportage de Louis Chantigny sur le Tour cycliste du Saint-Laurent, publié à la fin de juillet dans LA PATRIE.

Chantigny étant alité le jour du congrès (dimanche le 6 décembre), le président de l'UCN, Gilles David, lui a remis son prix quelques jours plus tard.



A la bonne enseigne, hospitalité s'épelle **LAURENTIDE**

Recevez-les comme vous aimeriez qu'ils vous reçoivent: servez-leur la Laurentide, vive et veloutée.

dans ma province,  
la **LAURENTIDE**  
ça c'est une bière!



\*\*\*\*\*

### QUELLE DECOUVERTE!

Enlèvement de la neige, aussi facile que tondre le gazon

**BOB-CAT**

Souffleuse à neige



Vous n'avez qu'à guider le puissant automateur BOB-CAT dans les bancs de neige les plus élevés... aucun embouteillage ennuyeux, même avec une croûte de glace ou saturé d'eau. Une simple opération de renverse fait tourner facilement... sans pousser ou tirer.

Elles sont incomparables à toute autre machine! L'automoteur BOB-CAT est solide et actif. Il lance la neige à 30 pieds, à un degré de 180, d'un côté à l'autre. A plus de capacité de couteau par pouce de largeur avec l'exclusive chû-

te à neige directe et deux bouches d'échappement. Plus efficace que toute autre machine, plus rapide, plus facile. Modèle avec 4, 6 et 24 C.V. et couteaux de 20", 24" et 44" pour des industries et institutions.

\*\*\*\*\*

**a STAR performer**

Laissez-nous vous prouver que la machine BOB-CAT est la meilleure souffeuse à neige que vous puissiez acheter. Informez-vous pour une démonstration... voyez la façon dont elle peut surpasser toute autre machine. Disponible avec couteau de 20" ou 24" de largeur.

**THOMSON - VANIER EQUIPMENT LIMITEE**  
SERVICES ET VENTES

1425 boul. Laurentien, St-Laurent Tél.: 747-6538

\*\*\*\*\*

# Les concurrents de la coupe Scotch joueront en Ecosse

Par instinct et par entraînement, les journalistes sont habituellement en garde contre les nouvelles dont le texte dissimule une publicité qui atteint le lecteur par détour.

A plus forte raison, ils écartent habituellement de leurs textes les marques de commerce des maisons qui se servent des pages sportives com-

par Larry Ouellette

me d'un tremplin pour lancer leurs produits à la masse.

Mais en raison de circonstances particulières, nous ne croyons pas déroger aux règles journalistiques en disant que l'Association Scotch-Whisky vient d'annoncer que les compétitions de la finale mondiale du curling se dérouleront à Perth, Ecosse, du 15 au 18 mars prochain.

Il est impossible, en effet, de faire de la publicité gratuite à un produit qui est actuellement hors de la portée du public. L'Association Scotch-Whisky a-t-elle eu un

éclair de génie en choisissant cette période "sèche" par excellence pour annoncer son tournoi? Qui sait?

Quoi qu'il en soit, soyons-lui reconnaissants, car elle nous rendra peut-être à nous, Canadiens, un double service. Le premier, évidemment, est la commandite de ce fameux tournoi international, qui réunit les meilleurs curlers de six pays. Le deuxième, espérons-le du moins, sera de permettre au Canada de maintenir sa suprématie dans un sport qui lui appartient en propre, comme c'était autrefois le cas pour le hockey.

Le Canada, on le sait, n'a jamais été battu dans les rencontres internationales de curling depuis leur début, en 1959. Cette année-là, c'est la fameuse équipe d'Ernie Richardson de Régina, qui avait gagné la Coupe Scotch. Richardson répéta son exploit l'année suivante, mais en

1961, Hector Gervais d'Edmonton eut l'honneur d'être délégué en Ecosse, ayant gagné le Briar. Mais Richardson revint à la charge en '62 et '63. L'an dernier cependant, il dut s'incliner devant le brio d'un quatuor de la Colombie-Britannique, dirigé par Lyall Dagg.

A Calgary, où se dérouleront les rencontres internationales, Dagg fut aussi éblouissant qu'il l'avait été dans le Briar quelques semaines plus tôt.

En 1965, les compétitions de la Coupe Scotch retourneront en Ecosse, leur pays d'origine, et sans doute que le Canada sera favori pour triompher encore une fois.

Les pays en présence seront les mêmes que l'an dernier: Canada, Ecosse, Norvège, Suède, Suisse et Etats-Unis. Le tournoi consistera en un "round robin" suivi d'une élimination qui opposera la première équipe et la quatrième, et la deuxième et la troisième, en semi-finale. Les deux équipes victorieuses se rencontreront dans la grande finale.



Voici l'équipe canadienne, qui a mérité l'an dernier la Coupe Scotch, emblème de la suprématie mondiale dans le domaine du curling. Le capitaine Lyall Dagg, à gauche, a conduit ses coéquipiers Léo Hébert, Fred Britton et Barry Naimark à la victoire contre les représentants de l'Ecosse, des Etats-Unis, de la Suède, de la Suisse et de la Norvège.

## La Patrie / petites annonces

### TARIFS DES ANNONCES CLASSEES

#### ANNONCES ORDINAIRES

10 sous du mot, avec minimum de \$2.00 par insertion

#### ANNONCES EN GROS CARACTERES

Les annonces en gros caractères, ou en retrait sont comptées à la ligne agate. Tarif: 40 la ligne agate. Minimum 1 pouce: \$5.60.

#### REPETITIONS

20% d'escompte sera accordé pour les annonces répétées pendant huit semaines consécutives ou plus.

N.B.: Les annonces classées doivent être payées avant la date de publication.

Téléphonez, écrivez ou venez à

"LA PATRIE"

180 est, Ste-Catherine. UN 1-2701  
Heures d'affaires: 9 a.m. à 4.30 p.m.

### AGENTS DEMANDES

#### ROI DES PLUS BAS PRIX

Directement de la manufacture à vous!

Bas nylon  
Seamless Mesh \$2.25  
sans couture douz.  
Commandez minimum 1 douz.  
Plusieurs autres cubaines

PALAIS DE PARIS  
2112, Boul. ST-LAURENT

#### VENDEURS DE PORTE EN PORTE!

Augmentez votre revenu avec nos 105 nouveaux et différents bons vendeurs — Demandez notre catalogue 1964.

PRODUITS UTILITE  
SAINT-HILAIRE, P.Q.

Bas de nylon pour dames  
PRIX DE GROS LES PLUS BAS  
AU CANADA

CANADA LINGERIE

Ecrire à  
BELOEIL QUE

COMMERCE  
AUCUN COMPTANT  
\$200.00 de stock

A personnes honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, etc. Aucune expérience requise. Ecrivez Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal.

### LEEDS TAILORING

A BESOIN D'HOMMES POUR VENDRE DES VETEMENTS TAILLES SUR MESURES FAITES JUSQU'A \$30.00 PAR JOUR. A TEMPS PARTIEL. OBTENEZ VOS VETEMENTS GRATUITS APRES DE LES MONTRER METHODE DE VENTE SIMPLIFIEE. ECRIVEZ POUR NOTRE NECESSAIRE DE VENTE GRATIS. LEEDS TAILORING, CASIER 147, STATION "N", MONTREAL.

A.A.A. — 1

Agents sérieux demandés dans toute la province pour représenter manufacturier de calendriers, articles et cadeaux publicitaires. Pas de dépôt, commission payable immédiatement. Auto indispensable. Considération spéciale aux pensionnés ou retirés. Temps plein ou partiel. Pour détails, écrire J.-V. St-Pierre, chambre 20, 4444 ouest, rue Ste-Catherine, Westmount, Montréal.

### BELLE OCCASION

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, comptes, bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence, Fenwick Tailoring Co., Dept P. Casier 3016, MONTREAL.

AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du manufacturier Profit intéressant. Catalogue gratis Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills Windsor Mills P.Q.

AGENTS VENDEURS, augmentez vos revenus en vendant notre ligne complète de bijoux. Demandez notre catalogue gratuit. T. Tremblay & Fils Inc. 1810 est Laurier, Montréal, P. Qué.

AGENTS VENDEURS! Si vous êtes ambitieux et désirez augmenter vos revenus, avons ligne complète de bijouterie en gros. 1012 est, Mont-Royal, suite 102. Jour: 523-6112. Pour rendez-vous le soir si désiré, 523-9597.

GERANTS, AGENTS DEMANDES par importante compagnie de vente à domicile. Pensions crédit. Position d'avenir. Détails: La Compagnie des Produits Meteor, 903, Boul. Rosemont, Montréal, P.Q.

POUR VENDRE dans votre entourage, manufacturier important offre: colle à vêtements, cire, désinfectant, concentré poulet, B.B.Q., hot chicken, orange, épices, essences, shampoing, moelle, permanente, beauté, vitamines, santé, balais, vadrouilles, brosses, small-wares, semelles pour maux de pieds. Produits Rena, J.-A. Renaud, 752 est, rue Rachel, Montréal, P. Qué.

### A LOUER

LOCAL COMMERCIAL, tout genre de commerces, à louer. S'adresser à: 669-7187 ou 321-0896.

### A VENDRE, DIVERS

#### PLUS DE POILS SUPERFLUS

Pratique, facile à employer, inodore, LA SOLUTION B-B-7 détruit définitivement sans douleur.

Pour renseignements, envoyez 0.25 pour frais de poste.

MAX-DE-PARIS  
C.P. 178, CHARNY, Québec

### JOUETS

Pour "party" de Noël. \$1.00 la douzaine ou \$9.50 la grosse. Poupées ou soldats, habillés. 20 pour \$1.00. Poupées, douze ou trois pour \$1.00.

Orson, chien, éléphant ou singe en peluche, 10 pouces de hauteur, 98¢; la douzaine assortie à \$9.55. Demandez notre catalogue de jouets en gros et détail.

\$1.00 DEPOT, BALANCE C.O.D.

Mme I. SCHAEFER Ltée,  
317 Hériot, Drummondville, P.Q.

48 PAIRES BAS NYLON, dames, à \$2.84, vendus comme rejet du moulin; 12 paires bas hommes, reprises et bien assortis, \$2.88. L. THERIEN INC., Dept L.P., Victoriaville, P. Qué.

ENSEMBLE de 5 paires de CISEAUX Sollingen fabriqués d'acier inoxydable, qualité, précision. 7" tout usage — 6" lingerie — 4" pratique — 3 1/2" ongles — 3 1/2" broderie, etc... Livraison directe de Hollande. Tous frais compris \$32.40 par mandat-poste. J.-RENE MALO, 2685, rue Hochelaga, Montréal 24, P. Qué.

### AGENCES MATRIMONIALES

#### Agence matrimoniale

Club Amical — Rencontre Sociale Service de rencontre, courrier et correspondance, discrétion absolue et service rapide, strictement confidentiel. Nous avons nombre de membres (de 21 à 70 ans). Ecrivez-nous en toute confiance en envoyant \$2.00 pour inscription, avec vos nom, adresse, numéro de téléphone, âge, occupation à:

#### DU BONHEUR ENRG.

CASIER POSTAL 101

Station Rosemont Montréal 36

Té. : 729-0580

(de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

#### VIVRE, C'EST AIMER!

CORRESPONDANTS DE CHOIX. Notre magazine comprend 20 pages de photos, noms, adresses, descriptions de gens qui désirent communiquer avec vous. Recevez ce magazine de correspondants choisis pour seulement \$1.00 en écrivant à: Pinto Novelty, P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal.

### DESIREZ-VOUS CONNAITRE

l'âme sœur? Sommes à votre disposition pour vous aider à réaliser avec succès cet idéal de bonheur. Avons un excellent choix de tout âge et conditions sociales. Ecrivez-nous (discrétion absolue). Incluez la somme d'un dollar (\$1.00) pour frais de poste et manutention. Agences de Rencontres Matrimoniales Saint-Sacrement, 962 Marguerite-Bourgeoys, Québec 6, P. Qué.

### ARTICLES DE MENAGE

### LES ENTREPOTS TRANS-CANADA

MANUFACTURIER ET DISTRIBUTEUR

4158 Parthenais — 526-5853

OUVERT TOUS LES SOIRS

\*\*\*\*\*

### MEUBLES EN GROS DIRECTEMENT AU CONSOMMATEUR

Chesterfields de qualité \$ 98.50  
Davenport \$ 39.50  
Bureau cuvette, foam, 2 moceaux \$ 115.00  
Hide-a-bed de qualité \$ 125.00  
Meubles de chambre \$ 85.00  
Continental de luxe avec tête \$ 48.50  
Chiffonnier \$ 26.50  
Bureau double \$ 46.50  
Bureau triple \$ 56.50  
Tables à lampe \$ 6.50  
Lampes de table, lampes sur pied, candrier, les 3 moceaux pour \$ 19.50  
Poêle électrique "Gurney", 220 \$ 105.00  
Poêle électrique "Gurney", 30 pouces \$ 130.00  
Réfrigérateur 10 pieds de luxe \$ 160.00  
Tapis tweed, dessus foam, verge carrée \$ 2.50

\*\*\*\*\*

### MISE DE COTE

ENTREPOSAGE GRATUIT COMPTANT OU TERMES

INFORMATION SOIR: LA. 6-5853

TAPIS DIRECTEMENT MANUFACTURIER. Spécial broadloom, \$2.35 verge carrée. Tapis passage, \$1.95 verge. 3442 Saint-Denis. 288-7142.

VENTE D'ENTREPOT — téléviseurs de \$25.00 ou \$35.00. Réfrigérateurs \$25.00 à \$40.00. Lessiveuses \$8.00 à \$25.00. Tél.: 849-6959, 3834 Saint-Denis, Montréal.

### MEDECINS

INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE: désordres psychosomatiques sexuels nerveux (urinaires, peau, sang, glandes, impotence, timidité, anxiété, obésité, circonsion). 134 ouest, Sherbrooke. VI. 5-0236.

### ECOLES TECHNIQUES

DEVENEZ, A PEU DE FRAIS, opérateur de bulldozer, loader, grader, ainsi que la maintenance. Ecole d'opérateurs, 380 Des Lauréentes, Pont-Viau, P. Qué. 669-7145.

### GARAGES A LOUER

ENTREPOSAGE D'AUTOS pour hiver. Intérieur assuré, service batterie. Eastern Automobile Storage, 2760 est. rue Notre-Dame. 9 a.m. à 10 p.m. Remarque. 526-0859.

### ACCESSOIRES RADIO / TV

### ELECTRONIQUE

Stereo haute-fidélité, acoustique, radio d'amateurs, bande pour citadins, radio pour la marine, l'aviation et les affaires. "Walkie-talkie", équipement pour épreuves. Enregistreuses et accessoires. Equipement pour intercom et téléphone. Radios à transistor et F.M., lampes, batteries, outils et trousse. Appareils photographiques et projecteurs, films et accessoires. Jumelles, télescopes, microscopes. Epargnes extraordinaires! Prix en deçà du prix de gros d'une compagnie à commandes postales des plus importantes au Canada en appareils électroniques et scientifiques. Envoyez 25¢ pour catalogue géant d'occasions avantageuses comprenant des centaines d'articles électroniques de surplus ou usagés.

ETCO ELECTRONICS, Dept LP, P.O. C.P. 741, Montréal, Québec.

### COUPONS

Coton blanc ou couleurs, uni, 1/2 à 3 verges; 3 livres (11 verges) \$2.00  
Sacs de sucre blanchis, 3 pour \$1.00  
Ciseaux à denteler, 98¢  
Boutons assortis, 800 pour 88¢  
Toile à serviette avec rayures, 3 verges pour \$1.00; serviettes en ratine et débarbouillettes, 4 livres pour \$3.00  
Lisières de jersey taillé, sac de 25 livres, 5 à 8 couleurs mêlées, unies et imprimées rayées, SPECIAL DE DECEMBRE ET JANVIER SEULEMENT: 15¢ la livre  
Gants de travail avec paume de cuir, ainsi que bas de travail: 49¢ la paire; la douzaine \$3.95  
Coupons de satin et taffetas pour robes de poupées; 3 livres pour \$2.00  
Coupons de satin à doublure, 1/2 à 4 verges, 2 livres (10 verges) pour \$3.00

DEPOT \$1.00, BALANCE C.O.D.

Mme I. SCHAEFER Ltée,  
317 Hériot,  
Drummondville, P. Qué.

Velours chiffon noir, la livre 50¢ et la verge \$4.95

Courtes pointes, flanellette imprimée broadcloth, imprimée à carreaux ou unie; 3 livres pour \$1.00; 10 livres pour \$2.27. Poncées ou pâtes.  
Courtes pointes en nylon piqué, tricot double, 5 livres pour \$1.90  
Jersey taillé, 19¢ la livre, par 25 livres; \$17.50 le 100 livres.  
Fil à tisser, 4-8, 2-8, 2-16. Naturel et couleurs. Second, 47¢ la livre. Première qualité, 97¢ la livre. Fil à tisser taché, 100 livres \$9.75  
Laine deux brins, 70", la verge \$4.00  
Nylon à parka uni ou piqué "Foam" ou lainage pour manteaux, 54" large, 77¢ la verge.  
Coton solide, 5 verges \$1.00  
Denim, 10 verges \$2.25 (1/2 à 1 verge), 25 livres \$8.88 (50 verges).  
Lainage mal teint 30", 47¢ la verge (légerment sali par l'eau). 800 boutons; 88¢  
Fermatures à glissière, la douzaine 60¢  
Dentelle, 36 verges (2 pouces) 59¢  
Robes de maison en coton fleur, endommagées 42¢  
Manteaux pour adultes, en laine, \$1.66  
Nylon "Acetate", plaid ou uni, blanc ou couleurs, 5 verges pour \$1.00  
Doublure 45" la verge 23¢  
Sacs blanchis endommagés, 6 pour \$1.00

Grand choix de listères et coupons de toutes sortes. Coton blanc, 29¢ la verge. Coton de couleur, 24¢ la verge. Gros coton "drill" à pantalons, 47¢ la verge. Gros coton à chemise de travail, la verge 41¢. Une verge à cinq verges. Echantillons sur demande. Catalogue 25¢  
Scie à découper; 37¢  
Limes; la douzaine 49¢  
Batteries "Penlite" médiums et ordinaires, \$1.00 la douzaine.  
Coupons directement du moulin: gabardine, popeline, taffetas, satin, élastique, 1/2 à 2 verges, 3 livres pour \$1.00; 10 livres pour \$2.59; 100 livres (600 verges) pour \$12.95. Coton non blanchi 60" de large, 59¢ la verge.  
Fourrures imitant: vison, castor, loutre. Coupons jusqu'à 1 1/2 verge. La livre, \$2.00  
Collets de fourrures, garnitures et listères, 88¢ la livre. A la verge, 58" de large, 12 teintes, \$4.47  
Vous pouvez devenir propriétaire d'un commerce de ce genre pour seulement \$150.00. Ecrivez, vous obtiendrez toutes les informations nécessaires.

\$1.00 DEPOT, BALANCE C.O.D.

Mme I. SCHAEFER Ltée,  
317 Hériot,  
Drummondville, P.Q.

### PHOTOGRAPHIE

#### ANSOCHROME 50 ASA

35 MM. 20 poses \$1.00 Remis en bobine.

N.B. Par la poste seulement.

Jules Grenache,  
2585 Langeller, appt 2,  
Montréal 5.

on raconte que... on raconte que... on raconte que... on raconte que...

Un joueur de la LHN gagne \$14,368.

Le salaire moyen des joueurs de la Ligue Nationale est de \$14,368 pour la présente saison... "Et ceci ne comprend pas les bonis de championnat, éliminatoires, et cetera, déclare le président Clarence Campbell"... Quand on ajoute les bonis qu'un joueur peut gagner, son salaire s'élève à plus de \$19,000 en moyenne... Les mieux payés naturellement sont les grandes vedettes, Jean Béliveau, Bobby Hull, Gordie Howe, Stan Mikita, Henri Richard, Frank Mahovlich et autres... On dit que la liste de paye des Maple Leafs, vainqueurs de la coupe Stanley trois années de suite, est la plus élevée de la ligue...

Une opinion de Marcel Paillé: "Bobby Hull lance avec tellement de force que le gardien de buts ne voit la rondelle que lorsqu'elle est rendue derrière lui, dans le filet"... Cookie Gilchrist voyage 47 milles de sa résidence de Toronto à Buffalo pour chaque pratique des Bills... C'est peut-être pour quoi il s'irrite aussi facile-

ment... Les Maple Leafs de Verdun parient de se retirer de la ligue Métropolitaine junior, à cause de difficultés financières...

Roland Beaudry, qui est décédé en fin de semaine, était un ami de vieille date... Il était directeur des pages sportives au "Canada" quand j'ai fait mes débuts dans le métier en 1935... Roland avait la plume facile, et c'est lui qui avait baptisé Slitkin et Slotkin (Lee Wyman et Jack Rogers), deux personnages pittoresques du monde de la boxe à cette époque... Durant sa jeunesse, Roland avait été un excellent gardien de buts et joueur de tennis... Il avait pris part à une tournée d'une équipe canadienne qui avait tout balayé sur son passage en Europe, vers 1928, gagnant des parties par des comptes tels que 18-0, 25-1, 33-0, et caetera... Il nous avait raconté qu'une fois, il s'était retiré au banc des joueurs pendant une période complète et que le club européen, où le hockey était alors vraiment dans son enfance, n'avait pu compter qu'un seul but dans le filet vide... La situation a certes changé...

10 parties du dimanche à la TV

Les abonnés de Rediffusion auront l'occasion d'assister à dix joutes des Canadiens le dimanche soir, au cours de l'hiver... La première joute télévisée en circuit fermé sera présentée le 20 décembre, alors que les Canadiens visiteront New York... Voici la liste des autres: 17 janvier, à Chicago; 24 janvier, à Boston; 31 janvier, à Chicago; 7 février, à Détroit; 14 février, à Chicago; 28 février, à Détroit; 7 mars, à Chicago; 21 mars, à Boston; 28 mars, à New York... Ne trouvez-vous pas qu'Eddie Shack, quand il entreprend ses courses désordonnées et semble vouloir patiner dans toutes les directions à la fois, ressemble à une poule qui vient de se faire décapiter?...

Tony Lema a organisé un tournoi de golf pour les professionnels "résidents", c'est-à-dire ceux qui ne jouent pas régulièrement sur le circuit américain... Le tournoi offrira \$5,000 en bourses... Il sera disputé au club Dorado-Hilton, à Porto-Rico, et les golfeurs pourront jouer leurs trois rondes de 18 trous entre

le 20 décembre et le 3 avril... Dick Sikes, Chuck Courtney et George Archer sont les premiers candidats au titre de "recrue de l'année" dans le golf aux Etats-Unis... Si Billy Casper avait gagné au moins un des tournois "riches", il aurait dépassé le cap des \$100,000 en bourses, tout comme Arnold Palmer et Jack Nicklaus... Casper est toujours près du meneur, mais pas assez souvent au premier rang...

Larry McGinnis a démissionné comme président de la ligue de quilles des Sportsmen, par suite du retrait de l'équipe du Monitor... Bert Eggleton de la Gazette l'a remplacé... L'équipe de la Presse, absente depuis le début de la saison, reviendra à la ligue après les fêtes... Yushi Uchimura, commissaire du baseball au Japon, a lancé une invitation aux vainqueurs de la série mondiale de 1965 pour une série de joutes hors concours au pays du soleil levant... Ford Frick a cependant décliné, disant qu'il serait injuste de demander à un club qui vient de terminer une longue et épuisante saison d'entreprendre un tel voyage...

Maurice Richard, fils, aurait l'intention d'abandonner le hockey... 45 des 71 candidats se sont qualifiés comme instructeurs de ski à la suite du cours d'une semaine offert par l'Alliance de ski à Ste-Agathe... Jean-Claude DeCosterd de Suisse a mérité le premier prix... Il devient instructeur au Chantecler, à Ste-Adèle... Chez les dames, Dorothy Harmon de St-Jovite et Anne Eriksen de Ste-Adèle ont obtenu les meilleures notes...

John Choyce a été nommé recruteur pour la région de Montréal par les Black Hawks de Chicago... Choyce vient

de Kingston, Ontario... 19 trous d'un coup ont été réussis par les golfeurs du circuit professionnel américain dans des tournois sanctionnés par la PGA cette année... Jack Rule en a réussi deux à lui seul, et dans le même tournoi, le Sahara-invitation... Arnold Palmer a gagné le tournoi des Maîtres pour la quatrième fois, un exploit sans précédent... Billy Casper a réussi le meilleur compte de l'année pour 72 trous, 265, dans le tournoi omnium de Seattle... Et Tony Lema a réussi six "birdies" consécutifs dans l'omnium Buick...

Phil SEGUIN

LA CAISSE D'ESCOMPTE ESCORAP LIMITEE

Date	Numéros boni
6 décembre 1964	6,772,014
7 décembre 1964	8,925,599
8 décembre 1964	7,434,955
9 décembre 1964	3,154,377
10 décembre 1964	7,980,080
11 décembre 1964	3,666,871
12 décembre 1964	3,868,542

La Patrie / petites annonces

DIVERS

REPARATION DE MONTRES

par experts  
Ouvrage de précision.  
Travail garanti.  
Prix modérés.  
Service postal rapide.  
POMPONNETTE INC.  
256 est, Sainte-Catherine,  
Montréal, Qué.

MAUX DE PIEDS et de jambes SOULAGES

avec les fausses semelles de cuivre et zinc RENA, (semelles électriques), la paire  
Milliers de personnes soulagées :  
1.95  
froids, ou sensibles, transpirations, rhumatisme, arthrite, etc., avec ces semelles placées dans les chaussures. Indiquez peinture : 3 à 12  
Argent remis si non satisfait.  
Distribuées à Montréal

PAR :  
PHARMACIE MONTREAL  
916 est, rue Ste-Catherine  
Tél.: 845-7251  
PHARMACIE MODERNE  
6629, rue St-André  
Tél.: 276-3681  
MARVEL SHOE FINDING  
1639, rue Letourneau  
Tél.: 255-7781  
J. A. RENAUD  
752 est, rue Rachel  
L.A. 6-3346  
QUEBEC :  
W. BRUNET & CIE LTEE  
800, boul. Charest  
J. E. DOYON  
365, 14e rue Limoulu  
525-8289  
ONTARIO :  
ONTARIO MEDICAL SUPPLIES  
113, Clarence, Ottawa.  
Tél.: 232-5309  
HULL :  
PHARMACIE FARLEY ENRG.  
117, Hôtel-de-Ville. Tél.: 777-5392  
ou chez votre pharmacien, cordonnier ou magasin de chaussures local.  
Agents demandés.

COMMENT AIMERIEZ-VOUS recevoir des centaines de lettres par semaine, chacune contenant \$1.00. Gardez les \$1.00 et remplissez toutes les commandes vous-même pour moins de .05 chacune. Dépêchez \$1.00 pour instructions complètes et commencez maintenant. EXKI, C.P. 301, Station M, Montréal 4, P. Qué

"METHODE" pour gagner aux courses, \$1.00. Pour gens intelligents. SPECIAL pour la Belle Province. Satisfaction ou remboursement. Bouchard, P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal.

POUR HOMME SEULEMENT. Comment avoir un "POUVOIR VIEIL SUPERIEUR" pour satisfaire la femme de vos rêves. Envoyez \$1.00 pour secret naturel. SECRET - C.P. 301, Station M, Montréal 4, P. Qué.

EDUCATION

COURS PAR CORRESPONDANCE

4e à 12e année  
\$3.00 par mois  
DUREE DES COURS : selon les capacités et le temps dont l'élève peut disposer. MANUELS FOURNIS. Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Ecrivez pour plus de renseignements à :  
Collège Commercial Spécial  
Enrg.  
Case 235, St-Hyacinthe Qué.

DETECTIVES - COURS par correspondance pour devenir agents secrets, investigateurs. Positions et carrières intéressantes pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE  
Pour \$7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier : faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour appointment. Mme T. Pélipin, 286 Sterling, Ville LaSalle, P.Qué. Tél.: 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commande C.O.D.

VENDEUSES 50% COMMISSION. Gérante de vendeuses demandées pour cosmétiques produits "Verly de Paris". 4219 Hogan, Montréal. L.A. 3-7417.

Qui veut de l'argent ? VOUS...

C'est très facile avec AVON.  
Ne tardez pas, appelez  
866-2685

COMPAGNIE SOLIDEMENT ETABLIE offre à vendeur agressif opportunité splendide. Produits d'utilité courante de première qualité. Commission 45% - spéciaux économiques - revenus intéressants. Pas de risque avec offre 30 jours d'essai. JITO, Dépt 7, 5130 St-Hubert, Montréal.

HOMMES, FEMMES DEMANDES

HOMMES ou Femmes

Vous cherchez un "SIDE-LINE" VOILA VOTRE CHANCE  
Choisissez vous-même celui que vous aimeriez avoir. Différents moyens de se faire de l'argent supplémentaire (35 moyens). Ecrivez pour renseignements à :  
ENTREPRISES A.B.C.  
Dépt P.  
C.P. 832 - Chicoutimi, Qué.

\$25.00 à \$150.00 PAR SEMAINE possible en postant des lettres, temps libre. "Commerce Postal" prêt à opérer. Information \$0.10, Casier postal 301, Station M, Montréal.

HOMMES DEMANDES

DETECTIVES

Devenez détective, investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à : COURS GENERAL D'INVESTIGATION, Département 2, 175 est, rue Beaubien, chambre 208, Montréal, Qué., et recevez gratuitement LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION donnant tous les détails.

GERANT DE MAGASIN

Pour prendre responsabilité d'un magasin exactement comme si c'était le sien. Salaire garanti et commission. Opportunité de faire d'excellentes bénéfices. Ecrire à Case postale 099, Journal La Patrie, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

GERANTS DE TERRITOIRES DEMANDES

pour produits domestiques PRODUITS UTILES, 4219 Hogan, Montréal.

VENDEURS, RENTIERS, article nouveau. Revenu additionnel. Echantillon 10¢. Casier postal 52, Place d'Armes, Montréal, P. Qué.

MAISONS A VENDRE

ENFIN...

La maison dont toute femme rêve... à St-Bruno.

DIRECTION :

Suivez la route 9 jusqu'à St-Bruno, tournez à gauche à la gare et vous y êtes. Pour informations, appelez

653-3321

JACQUES-CARTIER, split-level, 9 pièces, sous-sol fini, fenêtres aluminium, garage chauffé, appareil de cuisine encastré, comptant remis \$200.00. M. Paul, OR. 7-6812.

MEDICAMENTS

MAIGRIR

Sans nuire à la santé, sans drogue, sans massage. Perdre 15 lb dans un mois tout en prenant vos trois repas par jour, grâce au traitement et aux dragées

MAIGRINE

Attention : Ce traitement est bon pour tous ceux qui souffrent de rhumatisme, de foie, de la vessie, des reins ou de l'estomac. Spécial du mois : Gros format de 60 jours pour \$4.00 (prix régulier \$6.00). C.O.D. acceptés. J. A. Chairel de Paris, Boîte 37, Station Delorimier, Montréal, P.Q.

Nervital du Dr Rousseau

Pour guérir les nerfs il faut les nourrir. Ecrivez pour échantillon gratuit et documentation. 1315 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.

MONNAIES

50 SOUS KENNEDY, neufs. Envoyez \$1.00. Achetons vieilles monnaies. Liste de prix gratis. Gérard Primeau, Case postale 2, Station D, Montréal 22, P. Qué.

PERSONNEL

JIU-JITSU

KARATE JUDO-DEFENSE HOMMES et FEMMES

Devenez un expert. Nos cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides, précis et durables. Pour documentation, faites parvenir vos noms et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à  
Institut de judo canadien, L.P.  
C.P. 314, Station Delorimier, Montréal, P.Q.

MADAME SOPHIA, cartomancienne et diseuse de bonne aventure, conseillère sur tous genres de problèmes. Pas de rendez-vous nécessaire. 3807 Saint-Denis.

C'est une "Huile de charme" qu'il vous faut pour enjoliver votre amour. Ce parfum, pur des Indes, a un pouvoir absolument irrésistible. Les autres vous le diront. Pour \$1.00, vous obtiendrez notre bouteille spéciale, et pour \$4.00, le secret de la formule. Retournez cette annonce à : R. Bouchard, P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal, P. Qué.

CLUB COPAINS, COPINES. Mademoiselle, monsieur, vous désirez connaître l'âme sœur ? La correspondance est un moyen efficace. Ecrivez-nous, mentionnez vos goûts, votre description et joignez \$1.00. Après un choix judicieux, nous vous enverrons cinq noms. Case postale 813, Place d'Armes, Montréal.

"JE N'AI QU'UN REGRET - c'est de n'avoir pas connu plus tôt le Club AMICAL ROSEMONT"

Des amitiés) toutes régions, tous milieux, tous âges, tous sujets, qui veulent trouver LA JOIE DE VIVRE. Venez vous inscrire : tout est confidentiel. Avons un choix de personnes qui veulent vous comprendre - vous aimer.  
Information : 729-0480 (de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.)

AUTOSUGGESTION peut vous aider. Je suis à votre service sur appointment, ou au bureau le lundi, mercredi, vendredi, de 7 hrs à 9 hrs p.m. Professeur H. Gagnon, 1675 Francoise-ler, Québec 3, P. Qué.

GRAPHOLOGIE, votre caractère par l'écriture. Ecrivez quelques mots avec nom, adresse, incluant un dollar à : Case postale 972, Chicoutimi, P. Qué.

REMERCIEMENT à MARIE, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, pour faveur obtenue.

PROPRIETES A VENDRE

AUBAINE, situé dans le nouveau Jacques-Cartier, bungalow, 6 pièces, de pierres et briques, vivoir et salle à diner combinés, sous-sol, garage chauffé : \$12,990, comptant exceptionnellement bas. M. Gérard, OR. 7-8612.

RIVE SUD, nouveau bungalow 6 pièces, pierres et briques, fenêtres panoramiques, abri d'auto, 3 chambres à coucher : \$11,300. Petit comptant requis. M. Gordon, OR. 7-6812.

TIMBRES-POSTE

AUBAINE 1,000 CHARNIERES plus 100 différents "Univers", seulement 25¢ avec demande de nos approbations. J.-P. Julien, 866 Moreau, Québec 10, P. Qué.

GRATUIT : Liste de prix de 5,000 collections et paquets différents à un coût des plus minimes partout. Joe Morgan, 321 Robin St., Dunkirk, N.Y.

SPECIAL : 1,000 TIMBRES monde entier, \$2.50. Aussi 500 pour \$1.00. Commémoratifs Etats-Unis, 100 pour \$1.00. Aussi approbations. Philatélie Québec, 2091, Première Avenue, chambre 2, Québec 3, P. Qué.

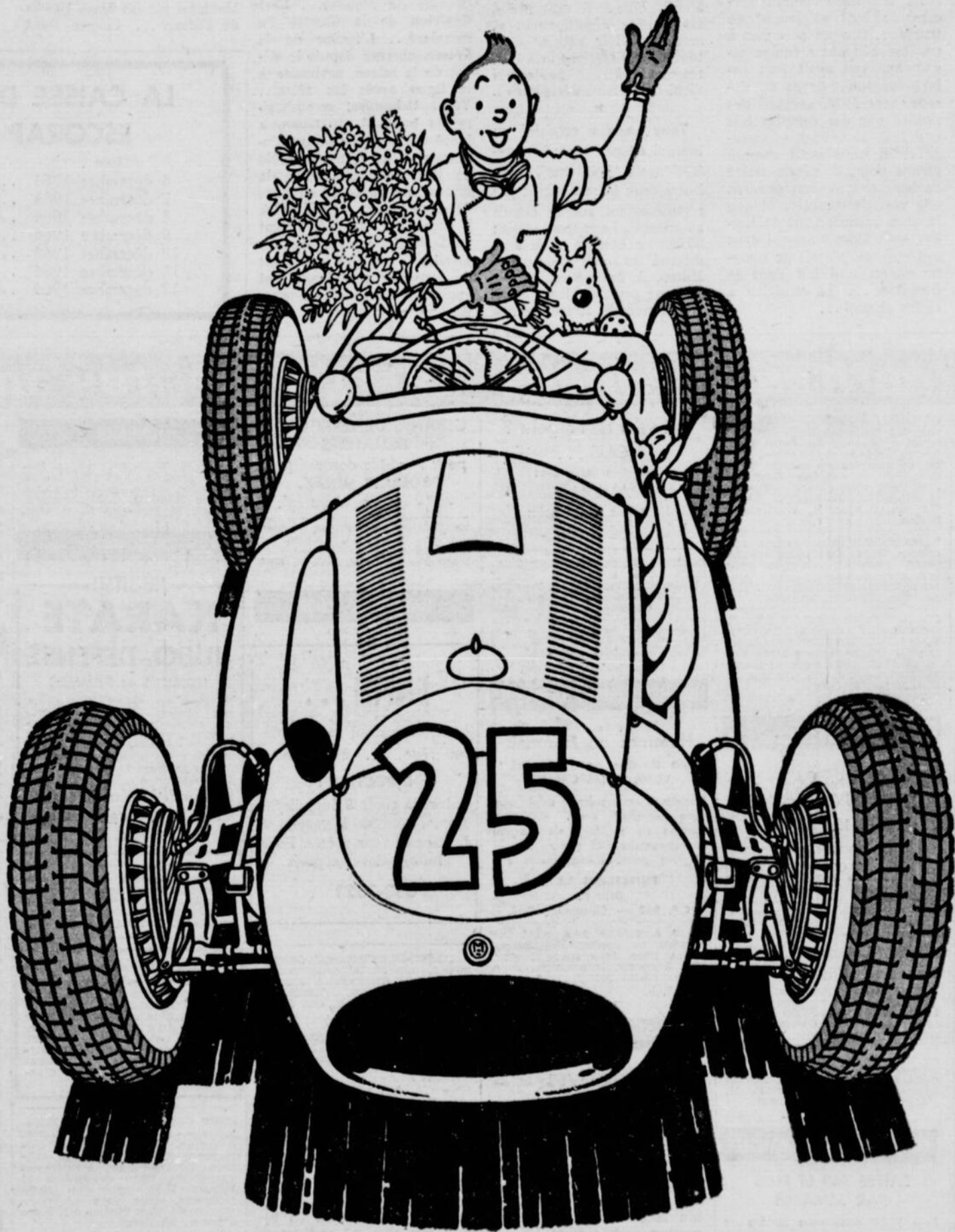
TIMBRES AMERICAINS \$8 GRATUITS ! Colomb, express à poney, guerre civile, territoire antarctique, Vietnam. Tous authentiques. Envoyez 10¢ pour frais postaux. Empire Stamp Co., Dept. LA, Toronto, Canada.

VETEMENTS SUR MESURES

VETEMENTS NEUFS. Habits de laine "Worsted", pour hommes, valant \$60.00, parce que non réclamés réduits à \$15.00. Toutes les grandeurs. C'est une aubaine. Paletots et imperméables, \$6.00. Pantalons d'apparat pour hommes, d'une valeur de \$20.00, réduits à \$5.00; chemises, \$1.25; souliers, \$2.50. Combinaisons de laine légère, valant \$4.50, réduites à \$2.25; 2 paires pour \$4.00. Vestons sport, \$2.95. Pantalons "Slim Jims" pour dames, valant \$12.00, pour éconier, \$2.50; pour jeunes filles, \$1.00. Envoyez votre commande aujourd'hui. Franco. Good-year Clothing, 268 William Avenue, Winnipeg, Manitoba.

# TINTIN DONNE le SIGNAL de la COURSE aux ABONNEMENTS

## Le journal TINTIN



RECEVEZ LE JOURNAL TINTIN PAR LA POSTE  
PENDANT 52 SEMAINES, PRIX EXCEPTIONNEL  
POUR LA PÉRIODE DES FÊTES: \$10.00

----- COUPON -----  
 JOURNAL TINTIN, 180 EST, RUE SAINTE-CATHERINE, MONTREAL, P.Q. — 861-2701  
 Veuillez expédier le JOURNAL TINTIN pendant 52 semaines au prix de \$10.00, à :  
 NOM .....  
 ADRESSE ..... VILLE .....  
 VOUS TROUVEREZ CI-INCLUS UN CHEQUE OU MANDAT-POSTE AU MONTANT DE \$10.00  
 -----